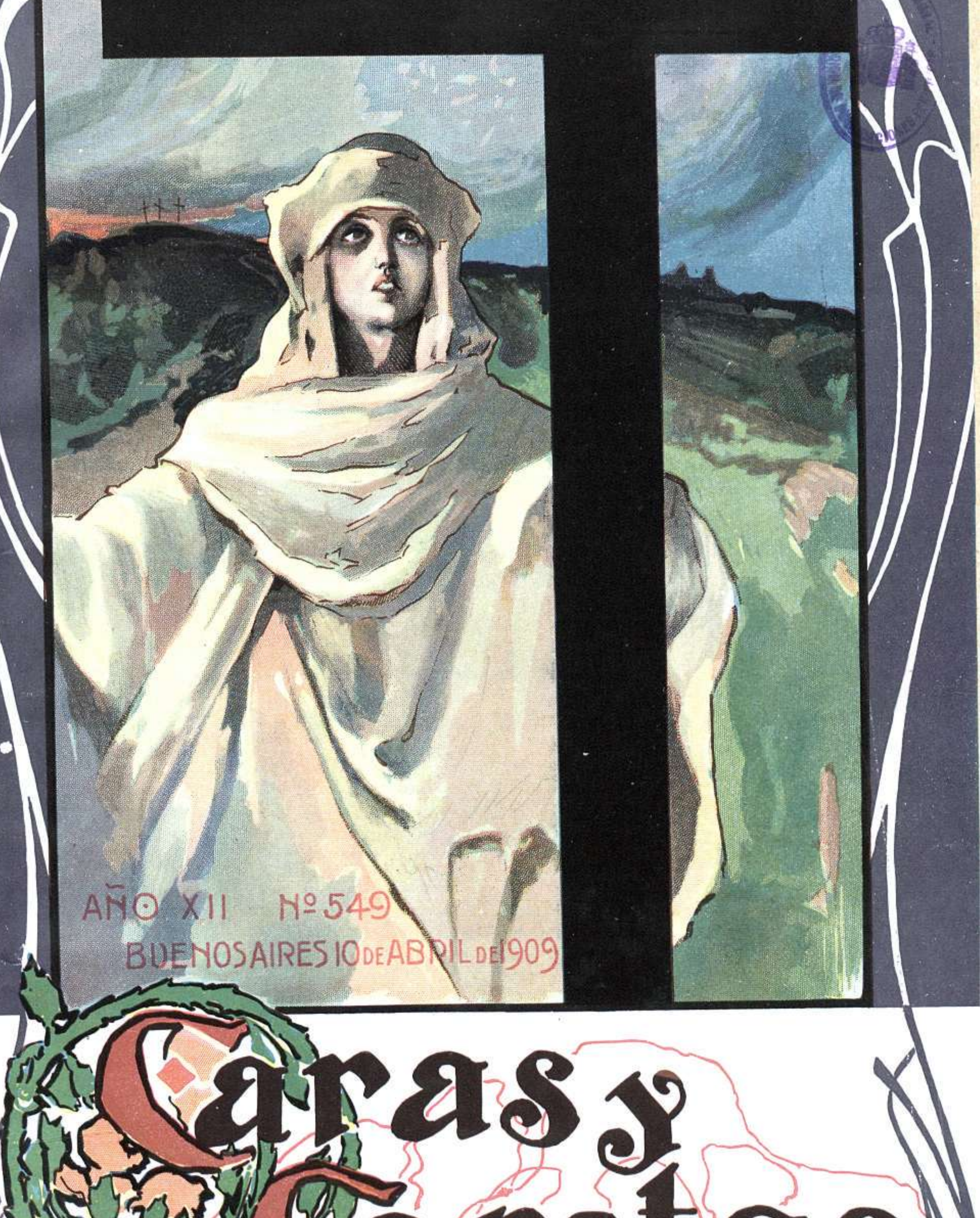
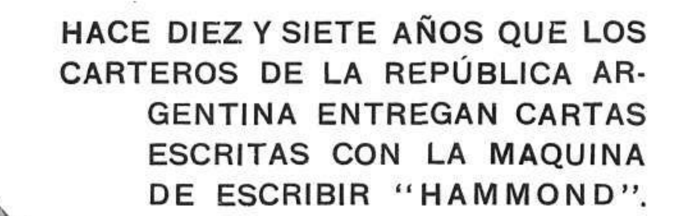
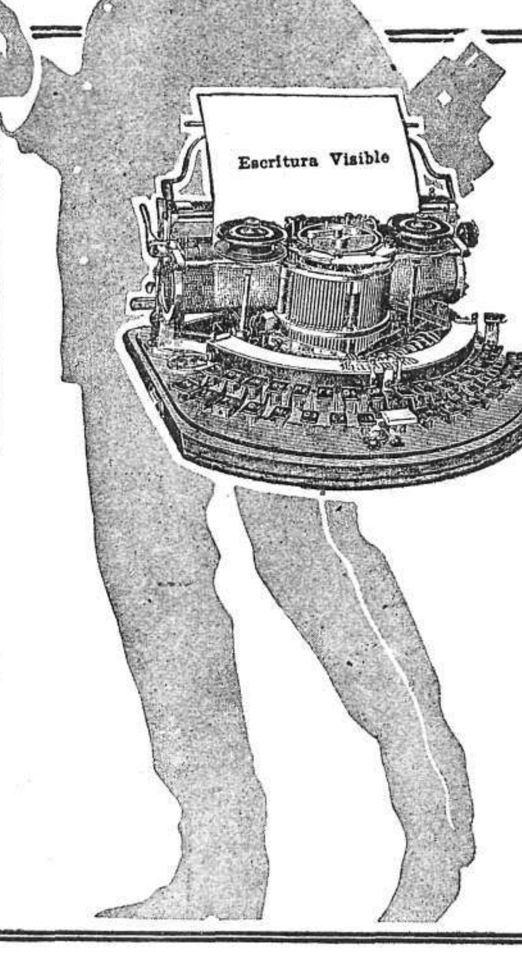


Caras y Caretas

Hohmann





En 1892 recibimos nuestra primera remesa de máquinas de escribir "HAMMOND". Estas máquinas, más los miles de máquinas "HAMMOND" vendidas después, siguen trabajando hoy con toda la perfección del último "Modelo 12". El público, con diez y siete años de prueba, ha comprobado las bondades de la "HAMMOND", cuya venta ha aumentado sin vacilar, superando en el mes de Marzo pasado las ventas de cualquier mes hasta la fecha.



Cinta de dos colores. Tipos instantáneamente cambiables para escribir en cualquier idioma. Sin aumento de precio. $ 110 o/s., ó sea $ 250 m/n. — —

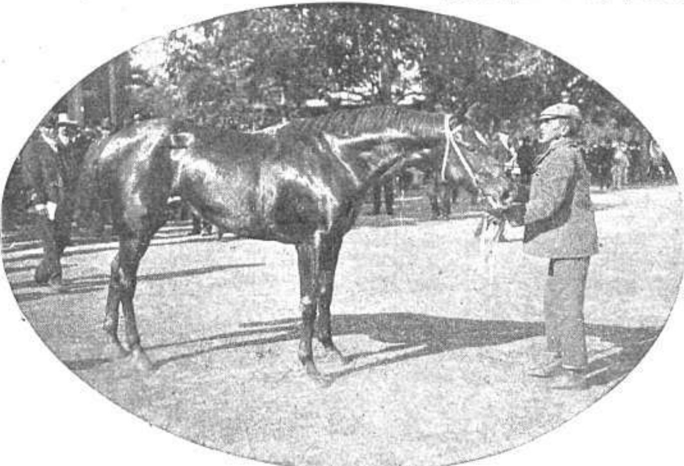
Nuestro Catálogo "La Nueva Hammond modelo 12", explica las razones por las cuales la "HAMMOND" es difícil de gastarse. Lo mandaremos gratis, ó mejor, vengan á ver las máquinas en nuestra casa: Florida, 207. — — —

PRATT & Cía. ÚNICOS REPRESENTANTES.



Pecadora, ganadora del premio «Corrie Dhu»

Iyapú, ganador del premio «Beautiful»



Flor, ganadora del premio «Marcela»

Con la transferencia de la reunión habitual de los jueves en Belgrano, para el sábado, tienen los turfistas dos reuniones seguidas.

A la del Hipódromo Nacional le sirve de base el clásico «Avellaneda», antes premio «Gloria», famoso por algunos mandobles inolvidables á que ha dado lugar.

Este año, como en los dos anteriores, parece imponerse un favorito. Este es Norte, que con la forma que ha alcanzado y el peso que lleva parece tener la carrera á su merced. Por lo pronto tendrá la pizarra y si optara por quedarse solo con ésta, son candidatos á sustituirlo en la conquista del premio Kifugist ú Orwin.

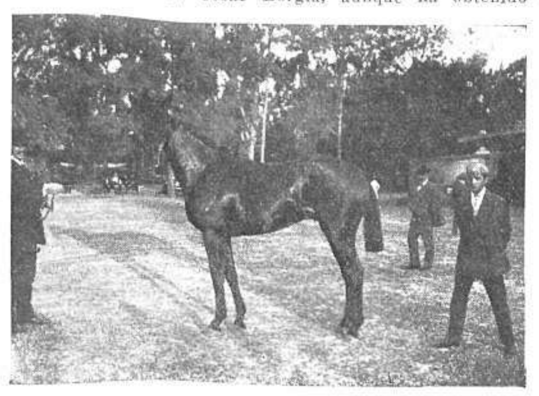
En la reunión del domingo en el circo de Palermo, se disputará el clásico «Santiago Luro», en el que se medirán Simonbach, César Borgia y Salmonea. Las dos últimas derrotas de la potranca han quitado gran parte del interés que tenía su primer encuentro con el invicto hijo de Offembach y han anulado las pretensiones que pudiera tener la hija de Simonside de dominar al potrillo. César Borgia, aunque ha obtenido dos victorias consecutivas, no pueden compararse éstas con las de Simonbach, así es que no puede ir á la carrera abrigando muchas esperanzas de triunfo.

Completan el lote de campeones Pietro Mica, Balín y Vinchina, ninguno de los cuales tiene títulos para estar delante de los que más arriba hemos nombrado, pero, si se tiene en cuenta que son las primeras carreras de los productos, tal vez de este terceto pudiera salir la sorpresa.

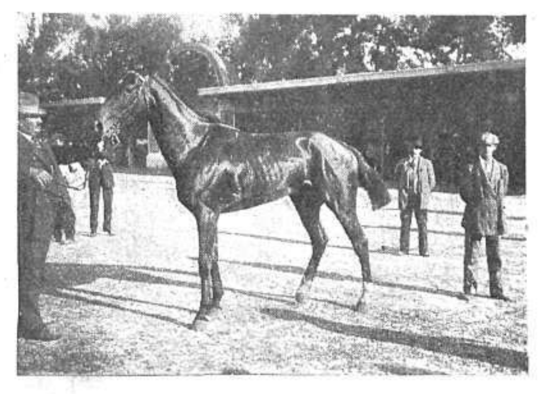
Pietro Mica ha defeccionado en Belgrano en el clásico «Moreno», pero parece tuvo un contratiempo en el desarrollo de la carrera, y Balín, aunque todavía no ha salido de los puestos de placé, promete en sus trabajos privados ir algo más lejos, y se recordará que en sus primeras presentaciones se desempeñó en forma honrosa.

Son nuestros favoritos:

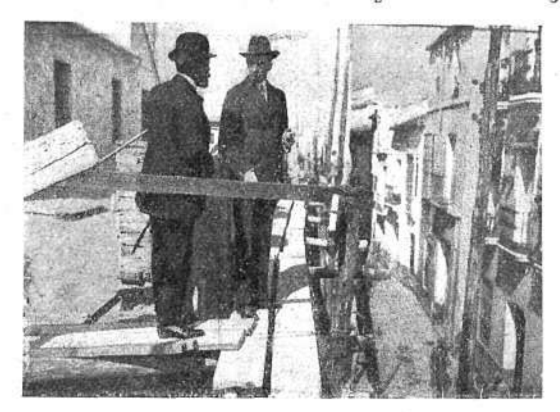
1.ª carrera, Brown; 2.ª, Dicha; 3.ª, Soler; 4.ª, Pioneer; 5.ª, Simonbach; 6.ª, Tímido; 7.ª, Baby.



Orwin, ganador del premio «Morocha»

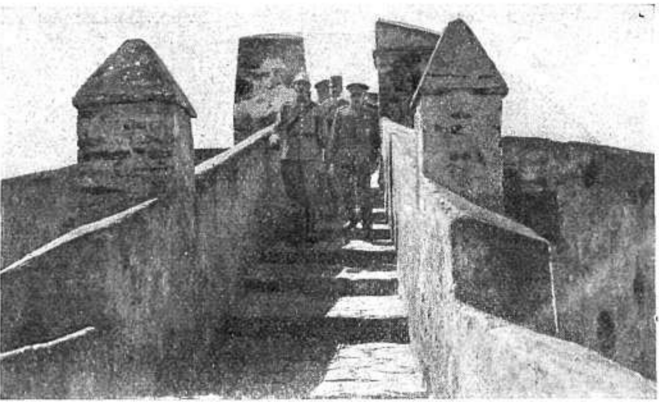


Tarambana, ganador del premio «Tarántula»





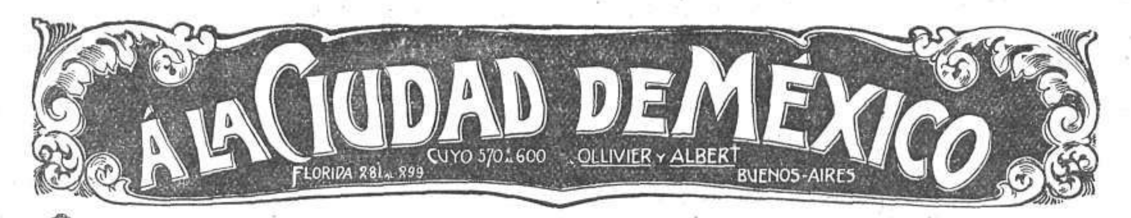
Sevilla.—Alfonso XIII examinando desde un andamio las obras que realizan en la Casa de Pilatos



Tarifa.—El rey saliendo del histórico torreón de Guzmán el Bueno

Tarifa.—Alfonso XIII conversando con dos labriegas, durante un alto en la carretera

El 4 del pasado estuvo el rey Alfonso XIII en Ronda, de donde volvió á salir, á las tres de la tarde, para Algeciras. De la estación fué directamente el soberano al ayuntamiento, donde se verificó una recepción. Luego visitó la iglesia Mayor y la de la Paz. A las once se cantó el Tedéum. En seguida fué al cuartel de las Milicias, donde presenció los ejercicios del batallón de Chiclana; y más tarde estuvo en la Alameda y el



DESDE EL LUNES 12 DE ABRIL HASTA EL LUNES 26 INCLUSO

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BONETERÍA

ARTÍCULOS DE PUNTO

para señoras, hombres, niñas y niños

GRANDES OCASIONES

DURANTE LOS 15 DÍAS DE EXPOSICIÓN

Escarpines punto tricot, pura lana, hechura á mano, rosa, celeste y crema. El par $ 0.50 y. . **0.30**

Gorritas punto fantasía, pura lana, rosa, celeste y crema, para bebé, á $ 1.—, 0.75 y. **0.50**

Batitas punto tricot, elástico, pura lana merino, rosa, celeste y crema. EXCEPCIONAL. **0.65**

Batitas punto tejido des Pyrenées, pura lana, liso y rayado, festoneado alrededor y al cuello, colores rosa, celeste y crema, para bebés. **0.90**

Enagüitas con corpiño, punto tricot, lana muy abrigada, rosa, crema y gris, de 1 á 4 años. **1.35**

Echarpes punto de pura lana merino, orilla puntilla, negro y blanco, tamaño 140x70 ctms. **1.95**

Pelerinas punto lana merino, tejido doble, hechura á mano, celeste, rosa, marino, granate, crema y negro **1.95**

Enaguas punto tricot, lana mezcla, muy abrigada, fondo marino, marrón y gris, guarda color, para señoras **1.80**

Enaguas punto elástico, pura lana, con una linda guarda fantasía, colores surtidos, para señoras. **4.50**

Burnous capita, tejido des Pyrenées, lana rayada, rosa, celeste y crema, adorno pompones y bordado, capuchón forrado seda, largo 50 centímetros. . **1.95**

Camisetas

Punto elástico, PURA LANA, con cartera, rosa, celeste, gris y crema, para señoras, EXCEPCIONAL. . **1.25**

EXCEPCIONAL

Pañoletas punto de pura lana merino, orilla puntilla, colores rosa, celeste, crema, marino, granate y negro. Tamaños 90×100 ctms. **0.85**

Matinés

Tejido punto des Pyrenées lana rayada, colores surtidos y liso en negro y gris, adorno galón lana, todos tamaños para señoras. . . **3.50**

Camisetas punto elástico, pura lana EXTRA, con cartera, rosa, celeste, crema y gris, para señoras. . **1.95**

Medias pura lana, color negro, muy buena clase, todos tamaños, para señoras. **0.95**

Calcetines lana inglesa, muy abrigada, color gris y beige, varios tonos, buena clase, para hombres. . . **0.40**

Camisetas francesas, punto Jersey, pura lana, con cartera, para niños de 4 á 15 años. **1.45**

Camisetas francesas, pura lana, punto Jersey, medio abiertas, todos tamaños, para hombres. **1.95**

Enaguas tejido punto des Pyrenées, lana rayada, colores surtidos, largo metros 0.85, 0.90 y 0.95. . . **3.75**

Jersey BLUSA lana negra, lisa, muy buena clase, todos tamaños, para señoras. **4.50**

Golf BLUSA punto tricot, lana mercerizada, colores lisos y de fantasía, para niñas y señoras. **4.75**

Batones tejido moletón des Pyrenées, lana rayada, colores surtidos, muy buena clase, adorno galón y cordelière. **14.90**

Boinas tejido punto des Pyrenées, lana rayada, rosa, gris, celeste, para bebés, á $ 0.75 y. **0.50**

PIDAN el Catálogo general ilustrado se remite GRATIS

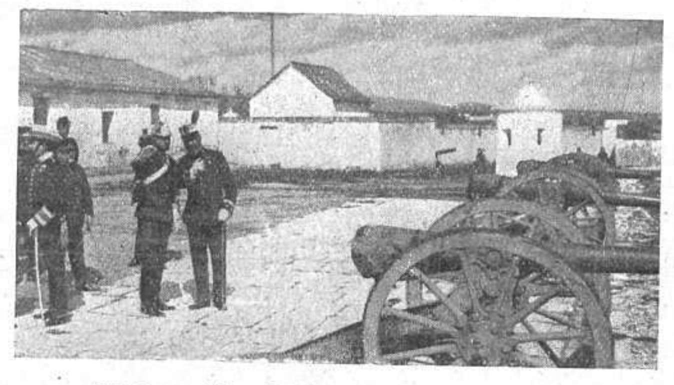
AL MISMO TIEMPO EXPOSICIÓN GENERAL

de las NOVEDADES de INVIERNO.

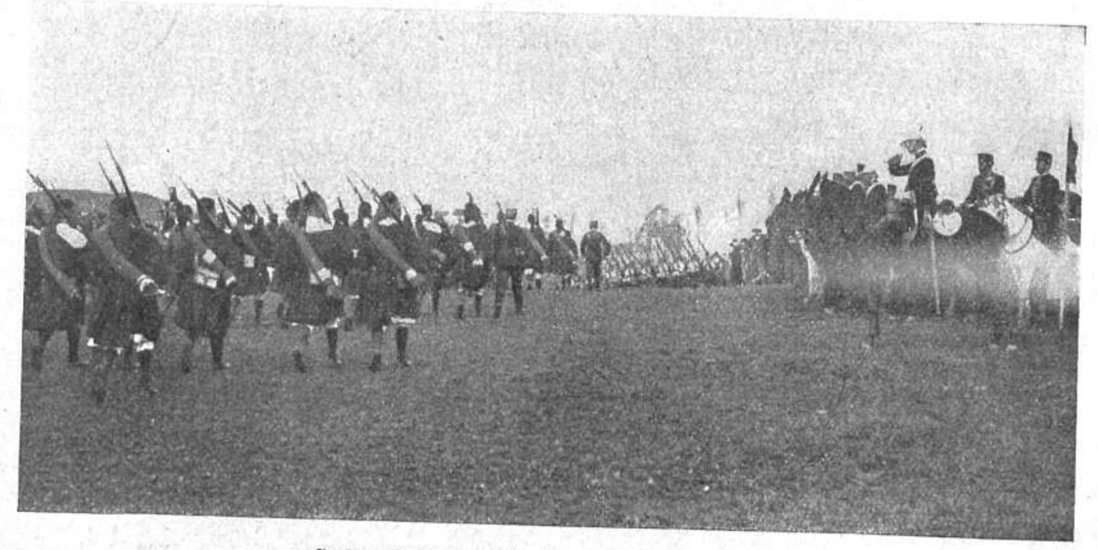
De España.—Viaje del rey á Ceuta. Monumento á Pereda

Puente Nuevo examinando las obras del nuevo cuartel y contemplando el profundo "tajo" que constituye la gran curiosidad natural de la comarca.

El día 6 hizo don Alfonso una excursión desde Algeciras á la histórica ciudad de Tarifa, adonde llegó á las doce y media, sien-



Algeciras.—Alfonso XIII visitando el fuerte de Santiago



Ceuta.—Pasando revista al batallón de Moros del Rey

do recibido por el ayuntamiento, el diputado del distrito y los jefes y oficiales de la guarnición. Al cruzar las calles el rey fué objeto de una constante ovación. Después del discurso de bienvenida del alcalde, se dirigió la comitiva á la iglesia de San Mateo, donde se cantó un Tedéum. El rey visitó después el archivo del templo donde se guardan las cartas de privilegios otorgadas á la ciudad por el rey don Sancho IV. Luego el rey fué á visitar el castillo de Guzmán el Bueno, y de allí pasó al ayuntamiento, donde se celebró una recepción y en seguida un banquete. Durante la comida su majestad se interesó mucho por la pesca del atún, que constituye la principal riqueza de Tarifa, y el comandante de marina le enteró de todos los detalles referentes al estado de esta industria. Luego estuvo en el cuartel del batallón de Cazadores de Segorbe, donde felicitó á los organizadores de la escuela de aspirantes á cabo.

Alfonso XIII con su estado mayor, presenciando el desfile de tropas de guarnición en aquella plaza

En Ceuta recibió á los jefes de los aduares próximos, que una vez más testimoniaron su afecto y sumisión á España y á su rey. De Algeciras á Ceuta hizo la travesía de ida y vuelta á bordo del crucero "Extremadura". Don Alfonso quedó satisfechísimo de su excursión.

Pronto tendrá Santander un monumento que perpetúe la memoria del gran novelista don José María de Pereda.



Monumento á Pereda.—El proyecto premiado



EL REMEDIO PARA LAS
SEÑORAS DÉBILES Ó NEURASTÉNICAS

IPERBIOTINA MALESCI

PODEROSO CREADOR DE FUERZA Y DE SANGRE

PREPARACIÓN PATENTADA
DEL ESTABLECIMIENTO QUÍMICO
Dr. MALESCI - Firenze (Italia)

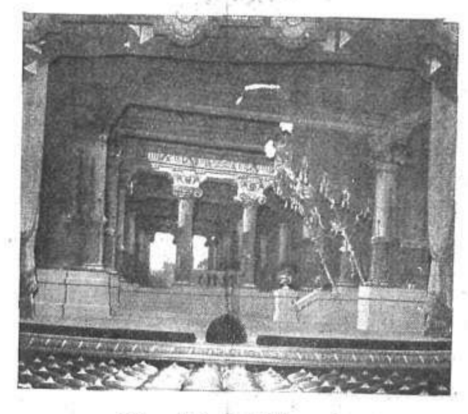
VENTA EN TODAS LAS
DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Únicos concesionarios - importadores
para Centro y Sud - América
O. MONACO y Cía. - Buenos Aires

Las representaciones de "La Pasión" en el teatro de la Opera, por la compañía de don Andrés Cordero

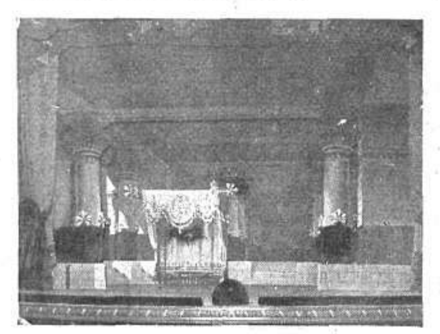
Toda la prensa de esta capital se ha ocupado elogiosamente del interés que la sociedad bonaerense está demostrando por las representaciones del drama sacro: "La pasión y muerte de Jesús", las cuales, desde el lunes de esta semana, se verifican en el gran teatro de la Opera con brillantísimo éxito, acudiendo al espectáculo enorme concurrencia.

Hace doce años, fué estrenada "La Pasión", por el actor Cordero, en el teatro de la Victoria, continuando después sus representaciones en el San Martín siempre con creciente éxito, habiéndose representado 280 veces en tan largo espacio de tiempo, sin que mermase en todas ellas la enorme afluencia de público, siendo éste el mejor elogio que puede hacerse de la bondad de la obra y del actor empresario. Cordero, como todo artista laborioso y emprendedor, en vista de sus repetidos triunfos, no ha vacilado en llevar "La Pasión" al escenario de nuestro gran teatro de la Opera, seguro de que no le faltaría la protección del público de Buenos Aires en esta temporada como la tuvo en las anteriores, y el éxito más completo y ruidoso ha coronado sus esfuerzos.

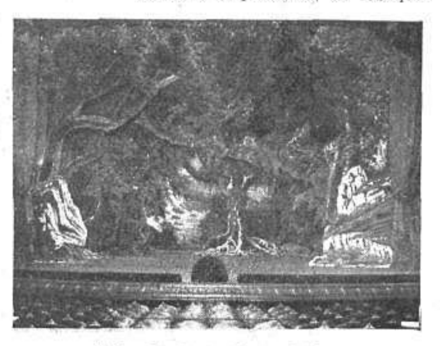


El pretorio de Pilatos

Bien es verdad, que el espectáculo no desmerece, tanto por su interpretación artística como por la magnificencia y la suntuosidad con que el actor Cordero lo presenta, de los que se verifican en este teatro y que está muy por encima de todos cuantos se realizan en los escenarios de los demás teatros de esta capital.



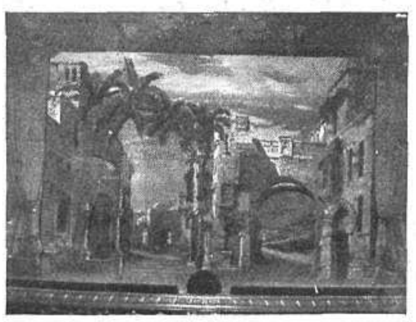
Salón del consejo de los rabinos



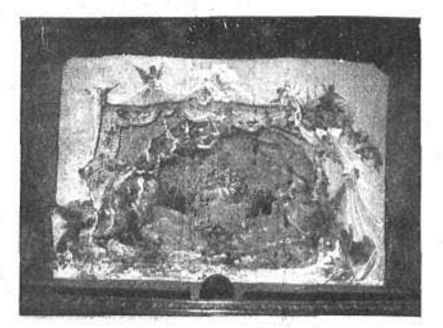
Selva donde se ahorca Judas

Todo cuanto el espectador ve en la escena durante la representación de la obra, es nuevo y construído en Europa expresamente para "La Pasión" bajo la inmediata dirección del señor Andrés Cordero.

Desde el soberbio decorado, — del cual damos algunos detalles gráficos en este número,—pintado por los mejores escenógrafos italianos, quienes se han repartido los bocetos de las decoraciones, premiados en un concurso, hasta el más insignificante detalle de la "mise en scene", todo ha sido combinado con rara habilidad artística, para que el espectáculo sea de primer orden y tenga la brillantez y la magnificencia que la obra y tan aristocrático escenario requieren.



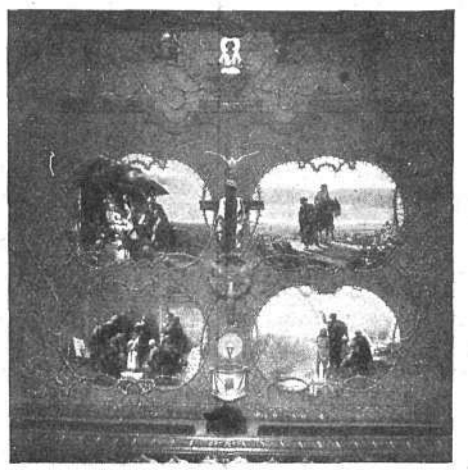
La calle de la Amargura



Apoteosis de Gloria

Verdaderamente, el actor Cordero ha obtenido un franco y brillante éxito al dar á conocer "La Pasión" á la sociedad bonaerense en un escenario tan vasto y tan capaz como es el del teatro de la Opera, pues que le ha permitido desenvolver en toda su plenitud las vigorosas energías de su talento y conseguido afirmar definitivamente en el espíritu público este espectáculo, que por su grandeza y religiosidad, era merecedor de otro marco que el reducido que hasta ahora le prestaban los teatros de segundo orden.

Por llenos hasta el desbordé se han contado las representaciones de "La Pasión" en la Opera, lo que prueba hasta la evidencia la bondad de la obra y su cuidada y escrupulosa interpretación.



Telón de boca

El popular primer actor señor Andrés Cordero, ha sido el intérprete ideal de la figura de *Jesús*, á la que ha sabido comunicar intenso relieve, dejando una hermosa impresión de arte en el espíritu de los espectadores, en cada representación.

Las representaciones del drama sacro "La pasión y muerte de Jesús" terminarán indefectiblemente la noche del domingo de Pascua.

No pecaríamos de indiscretos, si aconsejáramos á nuestros lectores que asistiesen á las representaciones de "La Pasión" en el teatro de la Opera, en la seguridad de que nos agradecerían el consejo.

Fallecimiento del almirante Cervera



El almirante don Pascual Cervera en su escritorio en Puerto Real



El señor Cervera en su visita á la fragata «Sarmiento», en Cádiz, en mayo de 1902



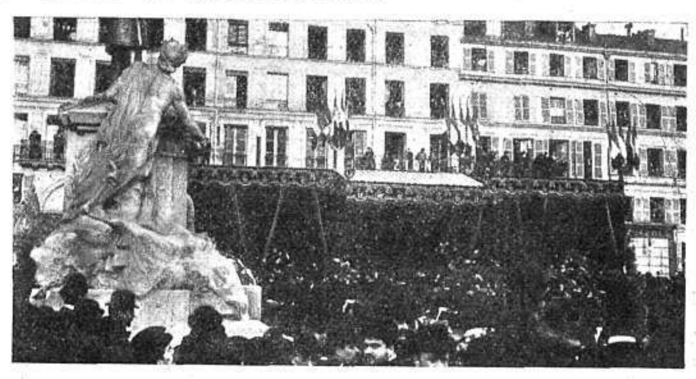
En el jardín de la casa del almirante, en Puerto Real

Fotografías del señor Carlos L. Bustos.

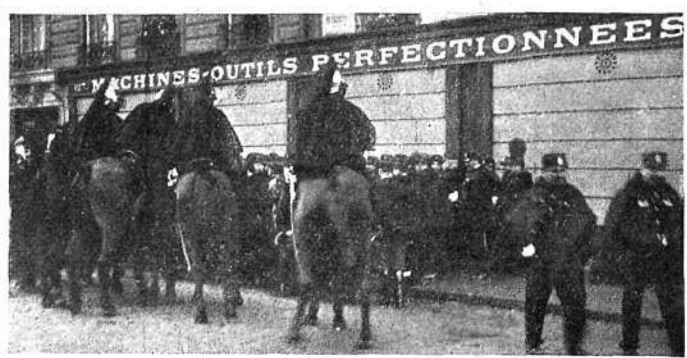
De Francia.—Inauguración del monumento á Floquet. El edificio del arzobispado convertido en ministerio. Profanación de monumentos



El monumento á Floquet en la avenida de la República



Acto de la inauguración del monumento por el presidente de la república



Las manifestaciones durante la inauguración

En la intersección de la avenida de la República y del boulevard Richard. Lenoir, en París, acaba de ser inaugurado un monumento dedicado á Carlos Floquet.

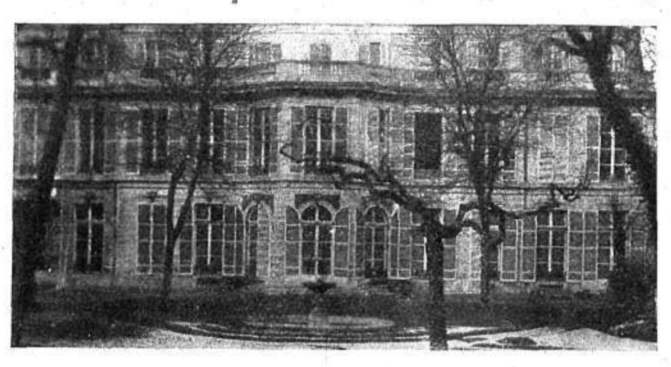
Son sus autores el escultor M. Descomps y el arquitecto M. Viet.

Un pedestal de piedra del Poitou sostiene la estatua de bronce del eminente hombre público, que aparece en pie en la actitud oratoria que le era familiar. En el pedestal se ven las figuras que representan á la Elocuencia, la Francia y la Joven Democracia.

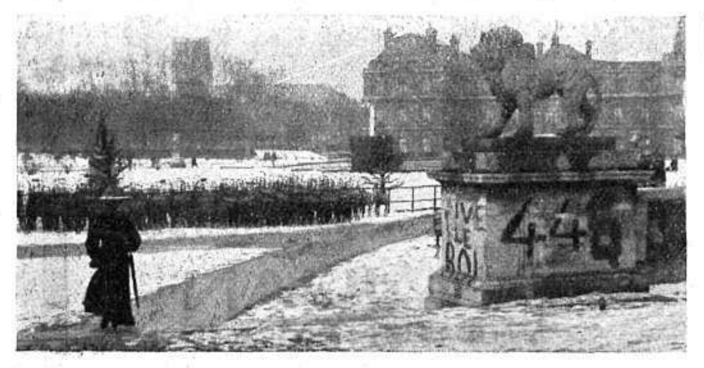
En el acto de descubrir la estatua, pronunció un discurso el presidente del consejo de ministros, M. Clemenceau.

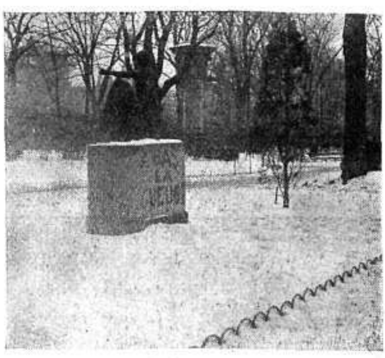
En París, los llamados «Camelots du Roi», agrupación estudiantil, no contenta con protestar de palabra en la escuela de medicina contra el profesor Thalamas, pasó á vías de hecho, y durante las horas de la noche, escondidos entre el follaje de los jardines del Luxemburgo, mutilaron y profanaron el monumento de Scheurer. Kestner. Las dos estatuas del basamento, que representan á la Verdad y á la Justicia, quedaron poco menos que irreconocibles.

En los pedestales los «Camelots du Roi» dejaron escritas inscripciones ofensivas para el régimen actual.

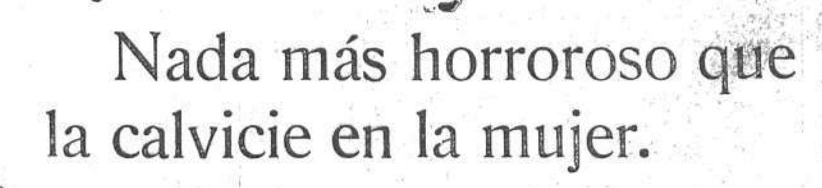


El edificio del arzobispado de París, donde se ha instalado el ministro de trabajo, M. Viviani.





Monumentos del jardín de Luxemburgo profanados por los «Camelots du Roi»



Nada más horroroso que la calvicie en la mujer.

En el hombre puede tal vez pasar, y aun hay calvos á quienes les sienta tener el cráneo como la palma de la mano. Sin embargo, ellos querrían que en esa plaza occipital ó frontal, les creciera un buen matorral de fuertes y tupidos cabellos.

Pero, así como es difícil resucitar muertos, á no ser que se posea el poder sobrenatural de Jesús, es difícil también hacer brotar á una pelada lustrosa y sin rastro de haber sustentado la planta capilar, aunque más no sea que una pelusilla débil y vergonzante.

Los charlatanes tan sólo tienen el "toupet" de ilusionar con el verdadero de cabellos, á los que una debilidad constitucional, ó una enfermedad grave los despojaron de su juvenil melena. Por esa razón, cuando se proclama las excelencias del **Tricófero de Barry** no se echa mano á esos ridículos ditirambos, para evidenciarlas falsa y tontamente.

¡No! y mil veces ¡no! El **Tricófero de Barry** no hace salir pelo nuevo en un pericráneo muerto y estéril. El **Tricófero de Barry,** mantiene el cabello existente, lo limpia, lo vigoriza, y como en toda regresión ó decadencia, detenerse es progresar, de ahí que evitando que se caiga el cabello existente, el **Tricófero de Barry,** opera una verdadera reacción restaurativa, y por lo tanto una acción altamente recomendable en el mantenimiento de la belleza del ser humano.

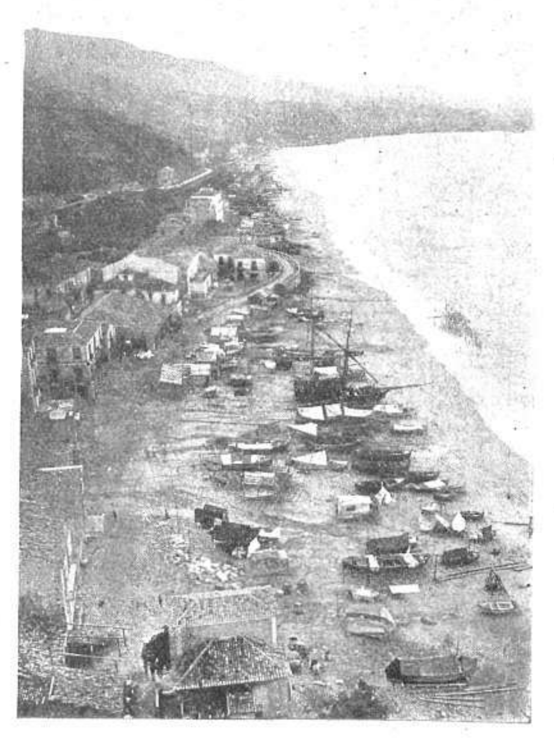
Se han visto casos, que de los antiguos árboles brotara una nueva vegetación, calcinada anteriormente por el sol ó agostada por el hielo. Esto es lo que pasa con el **Tricófero de Barry,** que usándolo con el método y la perseverancia que requiere, á la larga, no tan sólo no se cae una hebra de cabello, sino que merced á su vigorización, que tal vez ejerce un poder de fecundización en el pericráneo, la débil pelusa que nacía en él, casi parasitariamente, recobra fuerza, adquiere consistencia y se hace al fin "cabello" al lado de las fornidas hebras capilares.

La gente de buena cabellera debe usarlo, y los candidatos á melón, no deben dejar de friccionarse un sólo día con unas gotas del inimitable **Tricófero de Barry.**

De Italia.—Tres meses después de la catástrofe



Esperando una casa disponible



Las playas de Calabria, donde los habitantes de las ciudades han descendido en busca de refugio en las barcas



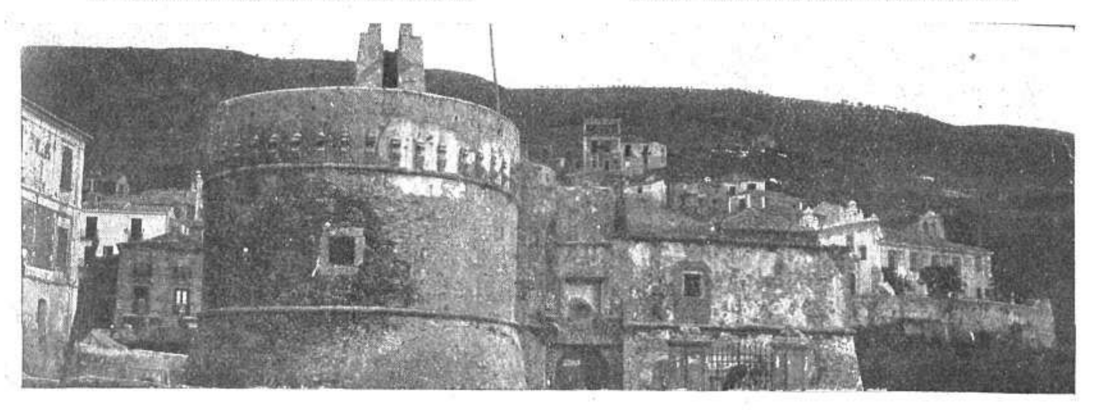
La habitación de una familia que fué rica y poseía un palacio



La misa al aire libre por falta de iglesias



Pizzo.—Barracas construídas por el ejército



El castillo de Murat, en Pizzo, que ha resistido todos los temblores de tierra


VINOS CORDERO
GENUINOS.
ESTOS EXQUISITOS
Y RENOMBRADOS
VINOS,
NO DEBEN FALTAR
EN BANQUETES,
BAUTISMOS,
Y
CASAMIENTOS.
ESPECIAL
PARA SEÑORAS,
NIÑOS,
EMFERMOS
Y
CONVALECIENTES
F. CORDERO
VINO CORDERO
NATURAL
CORDERO
Nº 1
FRANCISCO
CORDERO
MEDALLA DE ORO PRIMER PREMIO
NACIONAL EN
CORDOBA
1871
PRIMER
PREMIO
MEDALLA DE ORO
APTO PARA LA ALIMENTACION
Barrantes
Barcala

De Italia.—El voto de los sacerdotes en las elecciones generales



Supresión del «non expedit». — El estado mayor del Papa dirigiendo la lucha electoral en un comicio



Un joven sacerdote votando



La salida de un sacerdote votante



Electores clericales

El sport de moda



Realmente sorprende á cuantos extranjeros nos visitan la facilidad con que el criollo, neto ó con mezcla, se adapta á sports y ejercicios físicos que, hasta no hace muchos años, podían considerarse como exóticos en nuestra tierra, pero que poco á poco van tomando carta de ciudadanía y echando raíces.

Primero fué el foot ball, más tarde el golf, el tennis, el polo y las gymkanas, y ahora es el patín. Nuestros footballers se han perfeccionado hasta el extremo de llegar á medirse con los más notables de Inglaterra y va siendo cosa frecuente ya entre nosotros que algún ilustre aficionado argentino revuelque en los links del golf á notables *amateurs* extranjeros.

Cualquiera que el viernes á la noche hubiese entrado por sorpresa en el salón de patinaje de la calle Florida hubiese creído que en lugar de estar en nuestra arteria de moda se hallaba en Noruega, en el Canadá ó en cualquiera de esos países donde hasta los chicos aprenden á caminar sobre el hielo ó sobre ruedas, según que sea verano ó invierno... Pero las voces femeninas de timbre netamente argentino por nacionalidad y por sonido, las majestuosas *toilettes* de nuestras damas principales y el frou-frou de las sedas elegantes y vaporosas hacían pronto recordar que estábamos muy lejos de los hielos del norte.

Hemos dicho que "entrara por sorpresa", y hemos dicho mal, porque el viernes á la noche los cancerberos de la boletería no vendían entradas sin la previa presentación de una tarjeta especial que únicamente ha sido repartida entre un núcleo escogido de familias, á quienes están dedicados los viernes de noche y los martes de tarde... Aunque á decir la verdad, es tal la afición de nuestra *jeunesse dorée* que hasta los días populares (sábado y domingo) llena el local con su franca y correcta alegría.

Las fotografías que sacamos el viernes por la noche, desgraciadamente, se velaron, y las que acompañan las obtuvimos el sábado, primer día popular. Pero ya que no las caras, publicamos los nombres de algunas de las familias que llenaban el amplio patinaje del Palacio en la noche del viernes, realzando con su presencia la distinguida reunión.

Señoras y señoritas de: Avellaneda, Barraquero, Duncan, Newbery, Casares, Anadón, Escalada, Urquiza, Pérez del Cerro, Figueroa Alcorta, Cárdenas, Del Valle, Ortiz Videla, Calzada, Ceyena, González, Fernández Blanco, Güiráldes, Nougues, Atucha, Meyer Arana, Igarzabal, Almagro, Mitre, Gouchón, Lamarque, Sáenz Valiente, Acosta, Gorostiaga, Romero, Uriburu, Recalde, Frías, Méndez Caldeira, Piaggio, Carisomo, Videla Dorna, Pacheco, Naón, Palacios, Reyna, Gallo, López, Lecube, Benítez, Almada, Sommer, Toro Zelaya, Livingston, Saavedra, Bonorino, Quesada, Cabral Hunter, Tonkinson, Zavaleta, Alvarez, Villegas, Pietranera, Elizagaray, Marín, Guiñazú, Traverso, Celesco, Batilana, Biell, Arosteguy, Honores, Pardo, Maurice, Olazábal, Baldez, Bonomi, Rocha, Klein, Ruiz Moreno, Castilla, Hinvery, De la Lastra, Fernández Oro, Cárcano, Reynal O'Connor, Calvo, Ibáñez, France, Lalanne, Prando, Gutiérrez, Ferrari, Gamboa y otras.

TODO OÍDO FINO

percibe en el acto la notable superioridad del

GRAFÓFONO COLUMBIA

El mismo disco que en este aparato produce **CANTO dulce, potente** y **asombrosamente natural,** — en cualquier otra máquina produce canto velado, monótono, gangoso y sin relieves ni filigranas de ninguna especie.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

GRAN TALLER

DE

COMPOSTURAS



¡OIGA USTED!...

los mágicos encantos que atesoran los

Discos Fonotipía

de doble faz.

Han costado siempre 6, 8, 10 y 12 pesos cada uno. Ahora valen solamente pesos **5, 6, 7** y **8.**

Discos ODEÓN

de doble faz. Los más populares y perfectos. **2** y **4 pesos** cada uno.

PIDA Vd.

CATÁLOGOS (gratis) á:

Juan B. Tagini

Avenida de Mayo

925

(Entre Tacuarí y B. Orden).

BUENOS AIRES

Los últimos debuts en el Casino y la Scala



Sister Madison, cantantes y bailarinas transformistas del Casino

Con un éxito brillante han debutado en el Casino las hermanas Madison, cantantes y bailarinas transformistas, cuyo talento y belleza produjo gran impresión á la concurrencia que llenaba la sala.

Otro debut notable es el de M. Lamelet con sus monos amaestrados, los cuales ofrecen uno de los más interesantes números de los programas de estos dias.

Los ciclistas excéntricos Merril y Ward continúan, por su parte, cosechando merecidos aplausos. Es muy evidente que el público manifiesta una gran predilección por sus ejercicios.

En la Scala, la baronesa Solinda y el barítono Carvey desempeñan actualmente un lucido papel, contribuyendo en grado eminente á los llenos de aquel lujoso y elegante teatro.

Otros debuts, y otros tantos éxitos, podrían reseñarse, como pertenecientes al Casino y á la Scala; pero precisamente su número nos impide ocuparnos de todos con la debida atención. Es menester conformarnos con decir que los atractivos de ambas salas siguen en aumento y que en las boleterías reina todas las noches una actividad vertiginosa.



La baronesa Solinda, de la Scala



Señor Merrill, ciclista excéntrico del Casino



RIVADAVIA, 526, esq. Plaza de Mayo

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de escopetas fabricados especialmente para la casa.

Artículos garantidos y PRECIOS SIN COMPETENCIA

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 49.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida de pólvora y munición.

Todo por $ 55.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida de pólvora y munición.

Todo por $ 59.00, 75.00, 90.00, 100.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 80.00, 90.00, 110.00, 120.00

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

Pidan mi gran Catálogo, que lo remitiré GRATIS y franco de porte al interior.

FÍJESE BIEN EN MIS PRECIOS

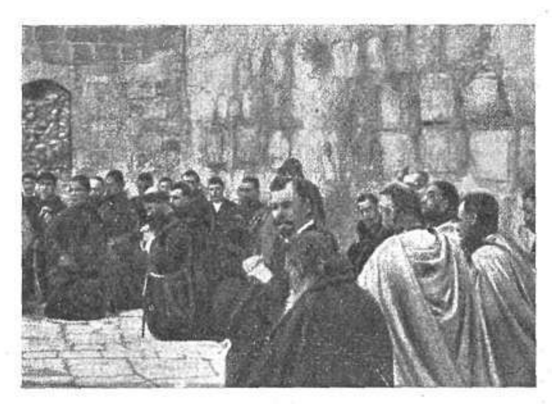
CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros. .	$ **44.—**
CARABINA *Francotte, caño largo Montecristo*, calibre 9 m|m., especial para cazar.	$ **14.—**
CARABINA *de precisión hasta 200 metros*, con bala larga y corta, calibre 6 m|m.	$ **32.—**
REVÓLVER *norteamericano Iver Johnson*, calibre 38.	$ **18.—**
REVÓLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7|5.	$ **44.—**
REVÓLVER Smith Wesson, calibre 38,	$ **44.—**
PISTOLA Mauser, calibre 7|63, de 10 tiros, *repetición automática*, culata de madera.	$ **58.—**
PISTOLA Parabéllum, calibre 7|65, de 8 *tiros, repetición automática y precisión*.	$ **60.—**
PISTOLA Mannlicher, calibre 7|65, de 10 *tiros, repetición automática*. . .	$ **58.—**
PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7|65, de repetición automática, 8 tiros.	$ **35.—**
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C.	$ **1.80**
CÁPSULAS *Montecristo*, calibre 9 *m|m.*, marca G., á munición, la caja. . . .	$ **1.10**
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., doble carga, la caja. . . .	$ **1.60**
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á bala, la caja.	$ **1.50**

Los pedidos por carta se despachan en el día

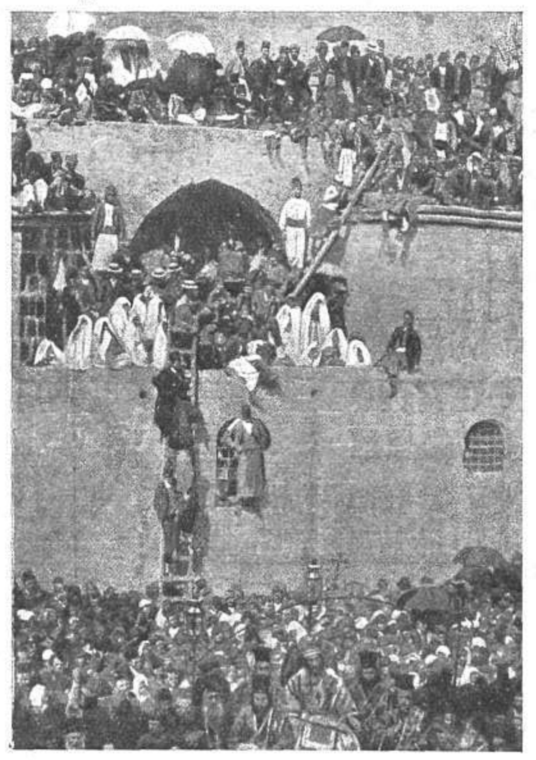
EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales

La Semana Santa en Jerusalén



En el monte Calvario.—Peregrinos griegos orando ante la primera estación del camino de la cruz



El jueves santo en Jerusalén

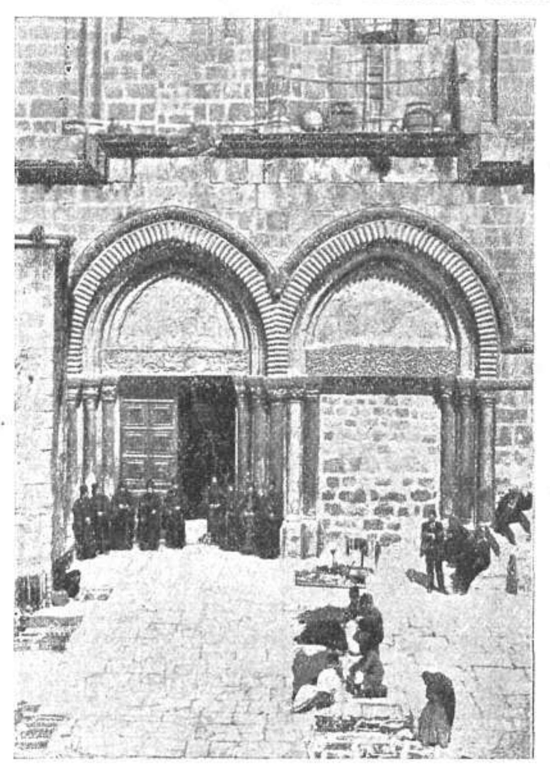
Al aproximarse las fiestas de Pascua, Jerusalén cambia de aspecto y de carácter. Cismáticos y ortodoxos, católicos y protestantes, coptos y abisinios, todas las confesiones, todas las sectas y todas las naciones afluyen allí desde los confines del mundo.

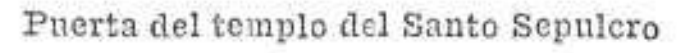
El día de Viernes Santo todas las casas de negocio permanecen cerradas, no se ve un alma por las calles de ordinario más concurridas y las campanas de todos los santuarios doblan tristemente.

Al medio día próximamente, llega el obispo y penetra en el Santo Sepulcro, en tanto que un doble cortejo de sacerdotes armenios y griegos, colocándose á cada lado, recita las «letanías del

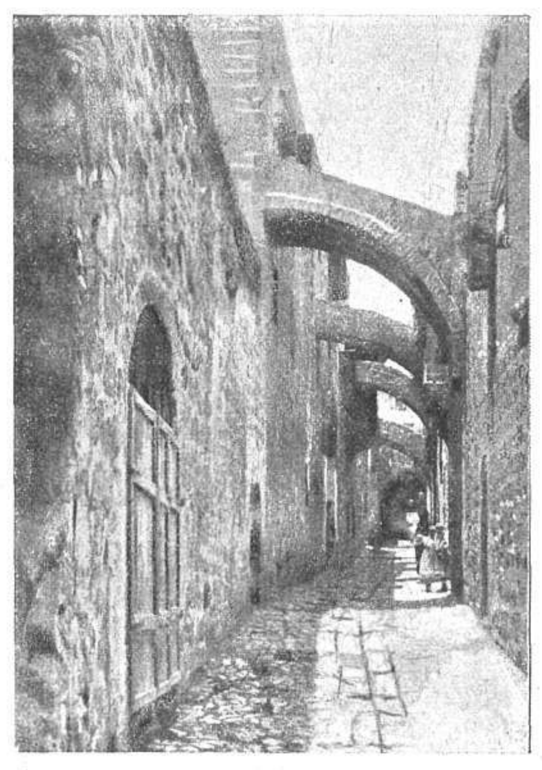

Tres Coronas
0.20
La marquilla que mayor beneficio da en sus bonos.
El empaquetado mecánico evita las enfermedades contagiosas á los fumadores.
EDWARDVS VII D: G: BRITT: OMN: REX F: D: IND: IMP:
Una libra esterlina por 400 bonos.
Única
fábrica con privilegio exclusivo para emplear máquinas empaquetadoras
"Tres Coronas"
"Neápolis"
Lean el siguiente certificado del
DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE
Buenos Aires, Enero 18 de 1909.
Señores Avelino Molina y Cia.
Me es grato transcribir á Vds. á continuación el informe elevado á este Departamento por el señor Jefe de la Sección I, relativo á la inspección pedida por Vds. de una máquina destinada á empaquetar cigarrillos. Dice así: "Buenos Aires, Enero 2 de 1909. Señor Secretario: Con el Dr. Avila Méndez hemos inspeccionado la máquina empaquetadora de cigarrillos que los señores Molina y Cia. poseen en la calle Esmeralda, 155, comprobando que efectivamente por medio de ella, se suprime la manipulación que es forzosa por el conocido sistema en que los operarios tienen que llenar los paquetes y cerrarlos. Esta máquina reune por estas circunstancias, las ventajas de las mejores condiciones higiénicas y de una rápida elaboración, lo que indudablemente es un progreso en esta industria.—Firmado: Nicolás Lozano."
Saludo á Vds muy atentamente.
EZEQUIEL CASTILLA,
Secretario.
UNA LIBRA ESTERLINA por 400 bonos especiales de los cigarrillos "TRES CORONAS".

La Semana Santa en Jerusalén





Puerta del templo del Santo Sepulcro



Quinta estación de la Vía-Crucis: sitio donde Simón Cirineo tomó sobre sus hombros la cruz del Señor



de todas las existencias de la casa sin excepción, debido á refacciones á efectuarse en nuestro local Avenida de Mayo, Buen Orden, Rivadavia. — Para no exponernos á á que las mercaderías se averíen ó deterioren, hemos resuelto de una manera absoluta liquidar rápidamente todo nuestro colosal surtido recién recibido y recién comprado especialmente para la presente estación de Otoño é Invierno.

Nos permitimos observar al público en general, que nuestra casa no es de las que tienen la especialidad de las liquidaciones; que no es de las que compra mercaderías expresamente para liquidar; que no fabrica con el propósito de liquidar. — No.

Esta es la liquidación más importante y el más grande sacrificio de precios, que registra la historia comercial argentina.

Los conocedores del valor de centavos y pesos tendrán el grato placer de justipreciarlos en toda su valía.

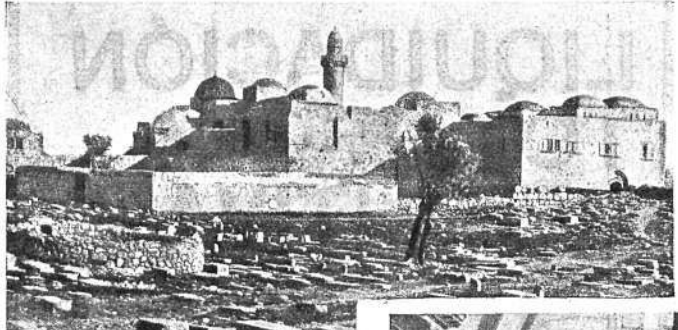
VENGAN, COMPAREN
y después. . CREAN.

"LA ARGENTINA"

A. De Micheli y Cía.

AVENIDA DE MAYO, 1001 - BUEN ORDEN - RIVADAVIA

La Semana Santa en Jerusalén



Tumba de David, en el monte Sión

Fuego». En todos los ámbitos del vasto templo parece flotar una onda impalpable de angustia. ¿Y si el fuego no llegara á descender sobre el cirio de treinta y tres brazos (la edad de Jesús), el famoso cirio ofrecido por las comunidades servia, armenia, búlgara, siria, albanesa, rumana, etc?

Pero he aquí que aparecen simultáneamente por las dos aberturas del sepulcro, los cirios encendidos y presentados por dos manos episcopales. Resuena un clamor formidable y el avance de la multitud es tan impetuoso que, no obstante sus esfuerzos, los soldados turcos son impotentes para rechazar á los peregrinos.

En un abrir y cerrar de ojos, todas las antorchas se encienden; la basílica semeja un mar ardiente por donde corren olas de fuego.

El obispo y los sacerdotes dan



Interior de la iglesia de la Flagelación

TIENDA S.N MARTIN

BUENOS AIRES - 668, VICTORIA, 676



N. 7539. RIQUISIMO juego de piel Renard de silka, 4 cabezas y 4 colas dispuestas en artistica forma, cuello guarnecido con puntilla de fino tul bordado, color crema, caído sobre la espalda. Manchón con 2 cabezas y 2 colas, combinado con puntilla. Total 6 pieles Renard, el juego. $ 550



N. 8084. Espléndido juego de MARTA ZIBELINA POINTEE legítima, con cabezas, patitas y colas combinadas. Precio del juego con gran manchón, á. . . . . $ 2600

La misma clase de piel un poco más chica, sin tanto cuello, con gran manchón. . . . . . $ 1650

La misma forma que en el grabado, de MARTA OURAL con espléndido manchón gran tamaño, hecho con 6 martas. . . . . $ 350

INMENSO STOCK DE PELETERÍA

de TODAS CLASES, de TODOS PRECIOS, para TODOS LOS GUSTOS

Comprar sin ver antes nuestros artículos ó consultar nuestros precios, es perjudicarse

APARECIÓ NUESTRO CATÁLOGO PARA OTOÑO É INVIERNO

VADILLO, MODREGO, MORENO y Cía.

La Semana Santa en Jerusalén

Interior de la Gruta de la Agonía

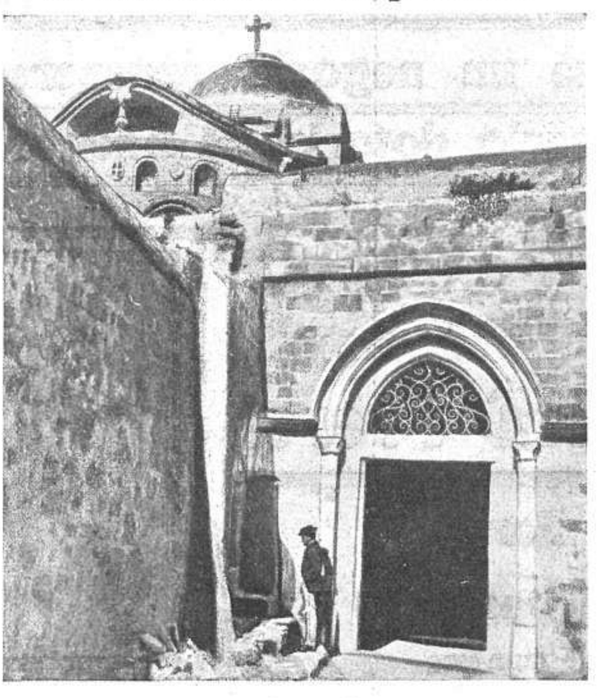
La Semana Santa en Jerusalén

tres veces la vuelta al Santo Sepulcro, y, después, como una visión maravillosa, desaparecen tras las puertas de oro.

Pero bien pronto el humo opaco de los seis mil cirios lo envuelve todo, criptas, ábsides, galerías y peregrinos que oran en silencio.

Pero, llegado el sábado de Resurrección todo cambia. Suenan alegres las campanas; hierven de gentío las calles y se ven ondear por todas partes estandartes y banderas.

Nubes de incienso flotan sobre la santa ciudad y los miles y miles de peregrinos cantan al unísono: «¡Cristo ha resucitado! ¡Aleluia!»



Novena estación de la Vía-Crucis: el convento de los Coptos

Jerusalén rebosa, porque la Pascua es una fiesta para todos, hasta para los árabes que celebran su gran día del año.

Palmas entrelazadas coronan los puestecillos en donde se apilan pirámides de huevos rojos con las armas de Jerusalén. Masiteros ambulantes pregonan sus dulces pascuales, y desde lo alto de las «musarabías» las mujeres árabes rocían á los transeuntes con agua de rosas.

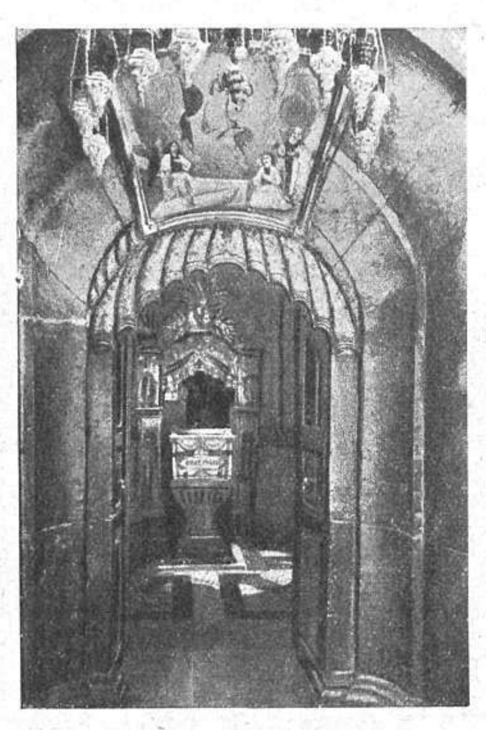
En todo el día no cesa el ir y venir de procesiones por los caminos que conducen al Calvario, al Monte de los Olivos y al Santo Sepulcro. Apenas se ha terminado un oficio, co-



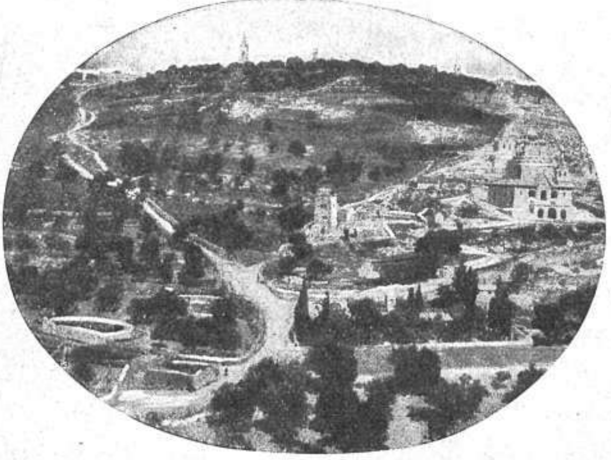
XEREZ QUINA
SAENZ
JEREZ
LACLAUSTRA Y SAENZ
JEREZ-QUINA SÁENZ
XEREZ-QUINA
SÁENZ
VINO TÓNICO APERITIVO Y DIGESTIVO
LACLAUSTRA Y SAENZ
JEREZ
¿Quién se resiste á la tentación de una copa de XEREZ-QUINA SAENZ?...
El Xerez-Quina Sáenz
está preparado con los mejores vinos añejos naturales de Jerez, combinados con quina pura y plantas reconstituyentes.
Es el Tónico
que mejor conviene á las personas débiles ó enfermas.
Es el mejor Aperitivo.
Tomado antes de comer excita extraordinariamente el apetito y facilita la digestión.
Es un reconstituyente
real y efectivo, para todos aquellos que necesiten vigorizar su organismo.
Todos los médicos
que lo han recetado, atestiguan su eficacia poderosa.
La mejor garantía
para el consumidor consiste en no admitir sustitutos.—Exija Xerez-Quina Sáenz, no tome otro que el "Sáenz". — Recuerde que el mejor es el "Sáenz".
Pídalo en todas partes

mienza otro, y la multitud de fieles, llegados de todos los ámbitos del universo se da prisa, prisa por seguir en sus plegarias, por hartar sus ojos mirando, por llenar su espíritu de recuerdos, de imágenes de piedad, y por llevarse el sabor íntimo, incomparable, de la ciudad santa sobre todas.

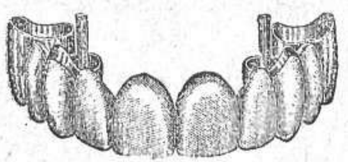
Es un espectáculo digno de ser admirado el que ofrecen tantos millares de peregrinos llegados de todos los ámbitos del mundo, empujados por un mismo sentimiento: absortos en la misma idea y alimentados por idéntica esperanza.



Interior de la iglesia del Santo Sepulcro: la piedra del Angel



El monte de los Olivos



NADA DE RÉGIMEN



¿Qué le habrá pasado á la señora?

Qué cambio tan repentino!!

15 años comiendo vegetales y ahora puro comer carne, conservas y salsas. . . . .

A todos los que padecen de reumatismo les ocurre lo mismo; tener que curarse con remedios químicos (salicilatos, salol, etc.....) que destruyen á cada toma el organismo del enfermo y tener que prevenir otros ataques á fuerza de método en las comidas, lo que prueba que dichos remedios, no son remedios, sinó meros calmantes.

Gracias al "ANTI-REUMÁTICO GARNIER" existe el remedio para el reumatismo, el remedio absoluto, el remedio NATURAL, NO QUÍMICO. El remedio que sin destruir el organismo elimina el ácido úrico y deja el cuerpo completamente exento de gérmenes reumáticos.

Resinas puras de las mismas yerbas empleadas por el profesor Garnier para elaborar Bitter Garnier son las que constituyen el remedio y el secreto de la curación del reumatismo con el

"Anti - Reumático Garnier"

Este remedio está en venta en todas las buenas droguerías y farmacias de la República.

Agentes Generales: VAUCHERET y WIENERT, 719 Corrientes

Estatuitas caricaturas

Estas deliciosas caricaturas plásticas son fácilmente reconocibles: el rey Leopoldo de Bélgica — emperador del Congo — según el título puesto por el autor á la graciosa obra de arte: el rey de España con el heredero de la corona ibérica, el emperador Guillermo de Alemania y el rey de Inglaterra.

Estas estatuitas han alcanzado un éxito indiscutible en París, donde vive su autor, César Giris, que es italiano, natural de Las Marcas y alumno de la academia de Roma.

En su casa de París el escultor-caricaturista trabaja sin descanso, abrumado por los pedidos que le hacen los comerciantes en objetos artísticos.










El acontecimiento más notable de la temporada comercial bonaerense, lo constituye la unión de las antiguas y reputadas casas
VACHON y LACHAIZE,
CHARPAIL y PELLET
y MADAME CHARPAIL
formando la gran casa denominada:
"Palais de L'Elegance"
Este grandioso establecimiento, dirigido por sus organizadores, todos especialistas y hábiles maestros de elegancia y gusto artístico, ofrece en sus confortables salones una exhibición admirable por su riqueza y buen gusto.
Doce amplios salones destinados á peinados, postizos, adornos y pruebas de vestidos y sombreros, así como la aplicación de tinturas, baños faciales y manicures. El "Palais de l' Elegance" es agente exclusivo de l' Institut Fémina de Paris y de la célebre tintura Marquis.
Sombreros y Tocas, surtido recién recibido, creaciones exquisitas de las célebres modistas Suzanne Talbot, Georgette, Rebout, Esther Mayer, Lewis y otras no menos notables.
Ultimas novedades en perfumería, guantes, encajes, écharpes, velos, adornos para coiffures y peletería en general.
Casa especial en confecciones para niñas, en cuyos modelos de refinado buen gusto es exclusiva y única en Buenos Aires.
Todas las señoras deben visitar la casa, para darse cuenta de las últimas creaciones de la moda y conocer los precios verdaderamente módicos á que vende todos los artículos. Las señoras que no residan en la Capital Federal, deben pedir el catálogo, que se remite gratis y franco de porte.
PALAIS de L'ELEGANCE
Bmé. MITRE 666 —entre Florida y Maipú

PARA LA FAMILIA

Las reuniones de este año serán una maravilla de elegancia y un encantador concurso de belleza; ello contribuirá en gran parte, el estilo fascinador de la moda actual, el más aparente para realzar y hacer lucir los encantos femeninos. Las *soirées* mundanas y las noches de teatro serán brillantes *feeries*, en que nuestras damas rivalizarán por la elegancia, el buen gusto y la riqueza de artísticas *toilettes*.

Entre todos los detalles de la *toilette* moderna, el sombrero es el que más pone de relieve el buen gusto y la elegancia de la mujer. Por lo general, la moda no es completamente uniforme, y es de felicitarse por ello, pues, de lo contrario, todas las señoras vestirían con desesperante igualdad; y aun dentro de la variedad, siempre hay diferencia en tamaños, formas y adornos. Así tiene que ser, porque un mismo modelo no puede sentar igualmente bien ni á todas las fisonomías ni á todos los aspectos.

De ahí la dificultad para elegir lo que realmente conviene en cada caso especial, tanto más dificultoso, cuanto más hermosos son los modelos que se ofrecen á la elección. Estéticamente hablando, el sombrero es el adorno principal, y realmente es el complemento del traje. Los profanos en tan delicado arte de elegancia y buen gusto, no dan la importancia que verdaderamente merece. Las señoras que saben vestir bien, tienen especial cuidado al encargar sus sombreros, consultar forma, color y estilo, que estén de acuerdo y en armonía con el traje elegido.



Sombrero de encaje de Venecia con sesgo de terciopelo negro, penacho de plumas de avestruz, blancas, y amazonas "frisure chinoise"

Un ejemplar notable, por su estilo, modelación y conjunto de adorno, es el que publicamos en esta página.

Es un gran sombrero, apropiado para paseo, visita ó concurso hípico.

Está confeccionado de encaje de Venecia, con sesgo de terciopelo negro, complementando su adorno grandes amazonas "frisure Chinoise" y un gran penacho de plumas de avestruz blancas. Dicho modelo ha sido creado por una de las más renombradas casas de París expresamente para la casa Gath y Chaves, á cuya gentileza acostumbrada debemos el poder reproducir tan exquisita obra de buen gusto. Las señoras interesadas en adquirir *toilettes* elegantes y distinguidas, así como sombreros de última creación, deben visitar la casa Gath y Chaves, en la cual encontrarán siempre surtidos inmensos en toda clase de artículos, á precios que resultan sumamente económicos.

TODOS LOS PAQUETES DE **0.20**

LLEVARÁN SIEMPRE EL CARTONCITO CORRESPONDIENTE, QUE SE CANJEARÁ POR LOS ARTÍCULOS QUE EXPONEMOS Y QUE DETALLAMOS EN NUESTROS PROSPECTOS; Y ESTO SE EFECTUARÁ SIEMPRE Y MIENTRAS EXISTA LA FÁBRICA.

CIGARRILLOS

43

á 20, 30 y 40 Cts.

EXPOSICIÓN DE PREMIOS
DEFENSA, 1285



FÁBRICA:
DEFENSA, 1278
BUENOS AIRES

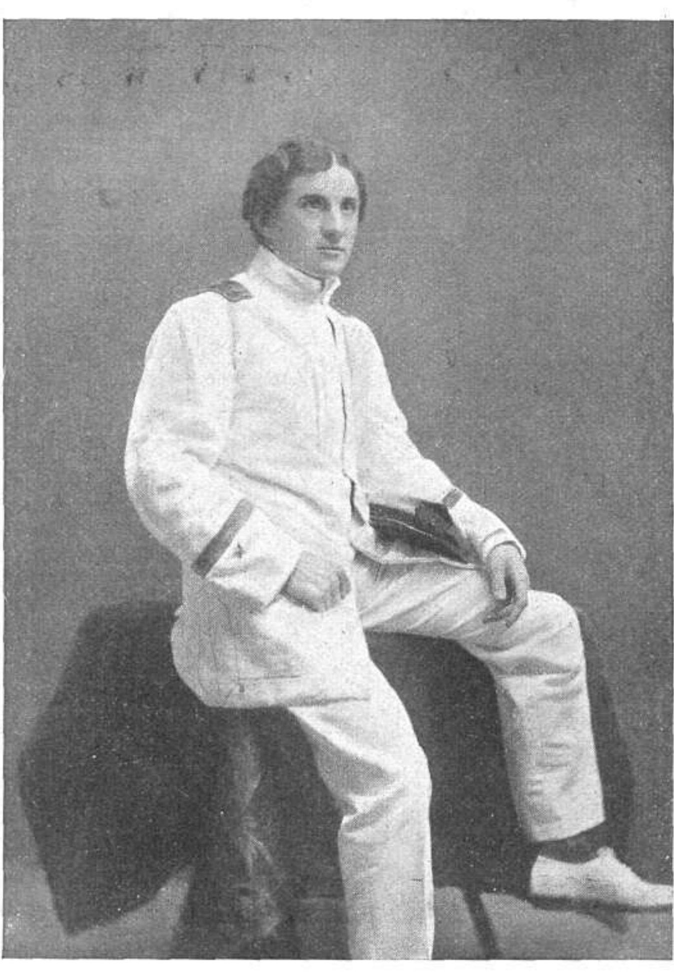
SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944
ROSARIO-SANTA FE

PICCARDO & Cía.

Teatro Colón.—El tenor Italo Cristalli

El desfile que venimos ofreciendo á nuestros lectores, de los principales artistas contratados para la temporada lírica de 1909 en el Colón, vendrá sin duda á afirmar en detalle el concepto unánime que en conjunto mereció la compañía desde el primer anuncio de su composición.

Aquel concepto descubría un alto exponente de selección, de tino y hasta de buena estrella en la empresa que bajo un auspicio feliz habrá visto coronados sus esfuerzos formando un cuadro semejante, destinado á brillar como constelación de primer orden en el escenario de uno de los mejores teatros del mundo, que tal es el rango asignado á nuestro soberbio Colón. Concretándose al estudio detenido de cada uno de los factores de ese cuadro, el concepto surge más refinado y seguro, después de pasar por el crisol del análisis y de la crítica serena. No es muy frecuente que una compañía, por grandes que sean los prestigios que la rodeen, debido á la fama de dos ó tres de sus componentes, pueda salir airosa de una prueba como la que insinuamos, máxime en un centro de tanta ilustración y de tan refinada cultura artística como el nuestro, desde donde se domina el movimiento teatral del mundo entero, con el curso triunfal de las celebridades, la tendencia ú orientación de las grandes creaciones que á diario surgen al palenque de la crítica. La compañía del Colón ofrece para el público exigente de Buenos Aires el conjunto de uno de esos góticos palacios de la edad media, cuyas agujas, más altas ó más bajas, con una diferencia apenas perceptible á los efectos de la armonía, campean todas limpias y gallardas á gran altura, desafiando las nubes. La sociedad porteña va á tener, pues, la temporada lírica que se merece.



Ahora le toca el turno en nuestro desfile á otro de los grandes artistas de la compañía del Colón, al tenor Italo Cristalli que se presenta por segunda vez en esta capital.

Hace tres años actuó ya en el Politeama, cantando ''Iris'' con la Darclée, con éxito halagüeño. El artista, no obstante sus relevantes aptitudes, quedó sin definirse con todos los contornos de su personalidad descollante.

De entonces á la fecha, ha pasado por varios escenarios de primera línea en Europa, tales como el Covent Garden de Londres y el Real de Madrid, mereciendo la consagración definitiva de autorizadas opiniones. Ha perfeccionado grandemente su escuela, dedicando especial atención á aquellos papeles que mejor consultan su temperamento y sus recursos vocales, tan poderosos como fáciles y rebosante de bella sonoridad. Vuelve así con el prestigio de los laureles recogidos al otro lado del océano, los que reverdecerán sin duda con los aplausos que le esperan en el Colón, donde cantará entre otras óperas, ''Lohengrin'', de Wagner, con la cual ha obtenido un éxito ruidoso en el teatro Real de Madrid.

Acerca del desempeño de Cristalli en esta ópera, que constituye ahora su fuerte, recogemos las siguientes impresiones de la prensa madrileña.

El Correo termina su crónica con las siguientes palabras:

«¿Examen crítico? La característica del arte y de la voz de Cristalli es la delicadeza, la finura, la elegancia, el buen gusto. El timbre, en todos los registros, en todos los grados de sonoridad, es suave, sensual, gratísimo, acariciador. El estilo ó *escuela,* de la mejor ley.

Todo este artículo se lo ha llevado el tenor, y en buen derecho, porque en él se fijaba la atención y la expectativa general.

Poco espacio me queda para los demás intérpretes del notable ''Lohengrin'' de anoche.»

Correspondencia escribe:

«El tenor Cristalli fué recibido con expectación, con curiosidad. Sabíase que venía precedido de excelente fama y el público, que este año ha dado por calar tenores, habíase atrincherado en espera de nueva víctima. No fué así, y el tenor salió triunfante de la terrible prueba á que se veía sometido. Debió Cristalli su éxito á su bonita voz, manejada con soltura y habilidad.

Su voz cálida, dulce, excelente, en el registro medio, iba muy bien para ''Lohengrin'', y el público sólo tuvo para él aplausos y felicitaciones.

Cristalli es el mejor tenor de los que han desfilado este año por el Real.»


EL NUEVO SIGLO
B. M. y Cía
Casa la más importante de Sud-América; única y exclusiva en Sastrería y Confecciones para hombres y jóvenes.
OTOÑO É INVIERNO
Trajes de Saco
completos, para hombres, prolijamente confeccionados en casimires colores fantasía última novedad, con forros de buena clase, hechuras muy elegantes, desde . . . $ 20.—
Sobretodos
para hombres, confeccionados con toda perfección en géneros de lana, cuello de terciopelo, buenos forros, modelos de última moda, desde $ 20.—
Trajes completos de smoking
confeccionados en géneros de magnífica calidad, con forros inmejorables, vistas de seda, modelo de última creación, desde. . $ 55.—
VISITE nuestros grandes salones de venta y podrá convencerse que el vestir elegantemente no está reñido con la economía y al mismo tiempo comprobará que nuestro surtido de géneros especiales para la confección de trajes y sobretodos sobre medida, es insuperable.
SI NO PUEDE visitar nuestra casa personalmente, pida por carta el nuevo catálogo y muestras las que le serán remitidas á vuelta de correo.
PRÓXIMAMENTE GRAN ENSANCHE
B. MURO & Cía.
Bmé. MITRE, 701 al 727 y MAIPÚ, 106
BUENOS AIRES
Sucursal: CORDOBA, 1167 - Rosario de S. Fe.

Bibliografía.—Redacción. Lectura libre

Buena falta hacía en nuestras escuelas un libro de redacción escolar que, respondiendo á una idea y plan nuevos, enseñara gramática prácticamente, y hoy nos lo proporciona el bien conocido doctor pedagógico Z. Vélez de Aragón con su hermosa obrita, que acabamos de recibir, titulada "Práctica y teoría de redacción".

La adquisición de conocimientos, de cualquier índole que sean éstos, debe sujetarse á un método riguroso si se desea que el tiempo y trabajo empleados en el estudio proporcionen todo el fruto que de él puede esperarse. En la obra que nos ocupa se trata de conseguir aquel objeto, indicando y poniendo en práctica todos los procedimientos que resultan más adecuados para facilitar la labor intelectual en sus principales manifestaciones.

"Práctica y teoría de redacción" es un libro utilísimo para los estudiantes que, habiendo adquirido ya un caudal de teorías en su vocabulario, puedan llevarlas á la práctica, enseñándoles, por medio de ejercicios preparatorios variados, interesantes y progresivos, basados sobre relaciones de causas, de medio, de sinonimia, etc., la manera de aplicarlos á las necesidades de la vida social. No se limita el libro en cuestión á encarrilar el estudio que se hace leyendo, sino que pone de manifiesto los variados recursos de que puede echarse mano para que cada uno ensanche el círculo de sus conocimientos gramaticales. La conversación, el ensayo práctico, la observación, la reflexión y la finalidad del estudio, todo lo que directa ó indirectamente facilita el aprendizaje de la redacción, se halla debidamente tratado en el libro del señor Vélez de Aragón, magnífica ayuda para el maestro y medio inmejorable para que los alumnos, por refractarios que sean al aprendizaje de la gramática abstracta, se familiaricen con sus reglas, aplicándolas instintivamente, merced á un procedimiento que la hace amena y comprensible, lo que de otra suerte les parecería árido y difícil de entender.



Pero no es esta la única ventaja del tratado de "Práctica y teoría de redacción". Las condiciones de la vida contemporánea imponen á todos los jóvenes ilustrados la obligación social de expresar sus ideas en forma correcta y elegante, no sólo por escrito, sino también de palabra.

El niño de hoy será el ciudadano de mañana, deberá influir en la vida pública del país con más eficacia que lo han hecho sus padres, y para ello necesita, no sólo pensar con altura y rectitud, sino también propagar sus ideas de modo que causen toda la impresión posible en aquellos que puedan y deban utilizarlas.

Bastará que los niños, bajo la dirección de un hábil profesor, sigan los ejercicios indicados en esta obra, para que en muy poco tiempo venzan las dificultades que se oponen á la exteriorización de su modo de pensar y desaparezca la timidez que tanto los perjudica, haciéndolos impropios para manifestar en forma adecuada los estados de su ánimo. Este defecto se observa muy palpablemente en los exámenes escritos á que, según los actuales reglamentos, necesitan someterse los alumnos de segunda enseñanza: son raras las composiciones de este género que resultan aceptables. Sin embargo, ese inconveniente es fácil de vencer con sólo atenerse á los sencillos preceptos de "Práctica y teoría de redacción", que serán de inmensa utilidad, no sólo á los niños, sino á hombres formados y que posean vastos conocimientos; pero que no los saben expresar por haber descuidado una enseñanza tan útil y sencilla como nueva entre nosotros.

Este libro, primero en su clase, que ha venido á llenar una necesidad pedagógica, está llamado á producir grandes bienes y será cada día más estimado.

Otra obra de gran interés acaba de llegar á nosotros. Nos referimos á la excelente colección de trozos literarios en prosa y verso que bajo el título "Lectura libre" acaba de salir á luz para uso de las escuelas. Todas las composiciones que en él figuran pertenecen á escritores americanos y la recopilación es altamente meritoria por el tino que ha presidido á la elección de esos fragmentos, que por sus condiciones literarias no pueden menos de elevar el espíritu de los jóvenes, desarrollando en ellos el amor á la patria y á todos los nobles ideales, que fortifican el carácter humano y dan acertada dirección y valor moral á la existencia. Merece plácemes el autor de esta compilación, don Teófilo Godoy y Lista, que ha sabido mostrar hasta qué punto es rica y fecunda la bibliografía puramente americana. "Lectura libre", tiene títulos sobrados para figurar en primera línea entre las obras de lectura en las escuelas argentinas.

Ambas obras han sido publicadas por los señores Cabaut y Cía., propietarios de la "Librería del Colegio", los infatigables editores argentinos que baten el record en Sud-América por sus brillantes iniciativas bibliográficas.

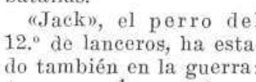
Animales favoritos de los soldados



Perros de los fusileros de Northumberland adornados con rosas, el día de San Jorge

Hay en Inglaterra no menos de treinta regimientos que tienen su animal favorito, cuidadosamente atendido en tiempo de paz como en tiempo de guerra y acariciado por cuantos tienen algo que ver con el regimiento. Estos animales están, generalmente, al lado de los soldados, con quienes viven desde largos años atrás y marchan en la vanguardia del regimiento, tanto en las revistas como en las acciones de guerra.

Los más renombrados actualmente son, sin duda, los perros del 5.º de infantería, al que acompañaron al Cabo tomando parte en numerosas batallas.



«Jack», el perro del 12.º de lanceros, ha estado también en la guerra: es todo un lancero de verdad; en cuanto ve una lanza, pónese á ladrar de alegría y, al notar que los soldados se preparan para una marcha, ocupa su lugar en las filas. Es muy inteligente, de pelo negro y rizoso.



Caballo del tambor del 7.º regimiento de húsares, regalado por la reina Victoria

El célebre caballo del tambor del 7.º de húsares, es el decano de los favoritos; ahora es ya muy viejo, pero aún toma parte en las batallas como antes. Fué regalado al regimiento por la reina Victoria.

Otro favorito famoso es la cabra del regimiento del País de Gales. Entró en Bloenfontein á la cabeza de su regimiento, y los soldados no quieren batirse sin ella, que es la que lleva el escudo del regimiento sobre la frente. Se llama «Billy» y sus cuernos valen tanto como una buena bayoneta.

«Lizzie» es la osa que acompañaba al 17 de lanceros; hubo que matarla, pues tenía un genio de mil demonios. Ahora es el regimiento de Glocester el que tiene por favorito un oso; es un animal tan sociable, que hasta los niños juegan con él.

Oso del regimiento de Glocester

Brillante es la foja de servicios del pollinito «Anthony». Cuando le adoptaron los «Green Howards» era muy chiquito y ya no quiso separarse de sus nuevos amigos, quienes le hicieron un arnés especial; come y bebe con los soldados y no hace ascos á la cerveza, que él mismo reclama todos los días.

El «Royal Sussex» tiene un gato.

La Guardia Escocesa, después de la batalla de Belmont, fué seguida por un perro. Los soldados le bautizaron con el nombre de «Jock», y él los acompañó en ocho batallas.

Los escoceses eligieron como favorito un animal de su país: un ciervo que les sigue por todas partes y sabe distinguir un «Seaforth Higlander» de cualquier otro soldado.

El cuerpo de sanidad tiene un perro muy divertido. Le gusta que le vistan de soldado y le pongan de centinela en la garita. Es hábil é inteligente como un San Bernardo.

El «Royal Warwickshire Regiment» está orgulloso de poseer un favorito sumamente raro: un antílope hembra. En las marchas es conducida por dos soldados jóvenes, uno de cada lado, y lleva una manteleta con el escudo del regimiento.

Todos hemos oído hablar de la infantería ligera de Yorkshire, á las órdenes del mayor general Baden Powel. El favorito de este cuerpo es un bulldog que, á juzgar por su expresión, parece



El burro del regimiento de Yorkshire



«Jack», el perro del 12.º de lanceros





Mi casa es la más importante en Sud-América en confecciones; y mi departamento de hombres es superior al menos diez veces á cualquier casa de Buenos Aires.

Mis surtidos siempre son excepcionales y completísimos, tengo absolutamente todo lo que pueda ser necesario en ropa lista para vestir, ropa de etiqueta, ropa de diario, ropa de campo é impermeables, siempre la última moda y siempre géneros de calidad garantida, y mis precios son la tercera parte más bajos que los de todas las casas de Buenos Aires en igualdad de mercadería!! Tendrá usted la culpa de gastar mucho y andar mal vestido, si no compra su ropa en mi casa!!

TRAJES de saco derecho, cheviot ó casimir fantasía, á $ 49.—, 45.—, 39.—, 35.—, 29.—, 25 y. . . . $	19.—
TRAJES de saco cruzado, color ó negros, á $ 58.—, 49.—, 39.— y. . $	35.—
TRAJES de corderoy, á $ 45.—, 39.—, 35.—, 30.— y.	25.—
TRAJES negros de saco, fantasía ó luto, á $ 49.—, 45.—, 39.—, 35.— y	29.—
OFERTA ESPECIAL: Ofrezco trajes de casimir de lana, géneros ingleses, forma derecha y corte irreprochable de última moda, á. . . . . $	20.—
SOBRETODOS de vicuña ó castor, con forro de lana, á $ 49.—, 45.—, 42.—, 38.—, 35.—, 32.— y.	28.—
SOBRETODOS de casimir inglés, con forro de lana, á $ 39.—, 35.—, 32.— y	19.90
SOBRETODOS de vicuña, con forro de seda, á $ 75.—, 70.—, 69.—, 55.—, 50.—, 49.— y. . . . . $	45.—
SOBRETODOS doble faz, sin forro, á pesos 69.—, 52.—, 49.—, 45.—, 40.—, y. . . . . $	35.—

SOBRETODOS con cuello y vistas de imitación de piel, á $ 86.— y. . . $	82.—
SOBRETODOS para luto, á $ 60.—, 55.— y. . . . . $	49.—
ULSTERS de cheviot inglés, para viaje, á $ 49.— y. . . . . $	45.—
IMPERMEABLES, á $ 59.—, 45.—, 39.—, 35.— y.	29.—
PANTALONES sueltos, desde $ 15.— hasta. . . . . $	4.90
CHALECOS de fantasía, á $ 12.—, 10.—, 9.—, 8.50, 8.—, 7.90 y. . . . . . $	4.90
OFERTA ESPECIAL: Ofrezco sacos de montagnac, azules ó negros, ribeteados con trencilla de lana, forrados de tartán, á. . . . . $	19.—
SACOS de ratina, á $ 14.90 y. . . . $	12.50
SACOS de corderoy, para cazador, á $	15.—
BREECHES de corderoy, á $ 35.—, 29.—, 18.— y. . . . . $	12.—
BOMBACHAS de casimir ó corderoy, á pesos 9.90 y. . . . . $	8.50

Para comprar por carta, pida mi Catálogo. Si no quiere comprar al contado, solicite crédito á pagar en diez meses en mi oficina, CUYO, 562 (altos).

A. CABEZAS

CUYO 522 al 562 entre FLORIDA y S. MARTIN Bs. As.

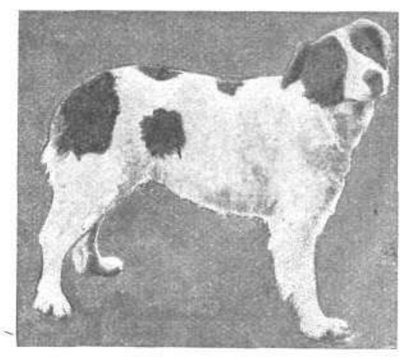
Animales favoritos de los soldados



El macho del 7.º de húsares

que no sería un enemigo despreciable.

Los lanceros de New South Wales trajeron de Africa un canguro, el que tardó tan poco en familiarizarse con todos, que acude hoy al oir que le llama uno de su regimiento. A los demás no se digna hacerles caso.



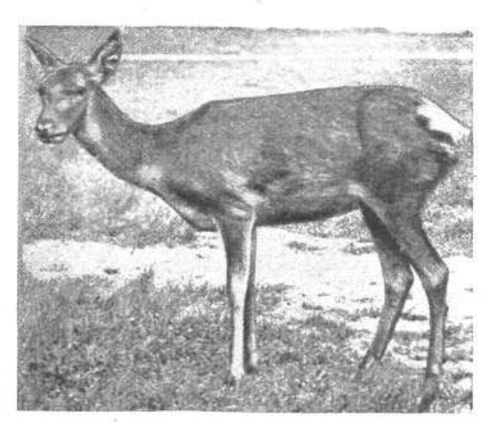
«Mona», la perra del Army Service Corps

Se podrían contar muchas anécdotas de la cabra de los húsares de la reina. El favorito del regimiento está al cuidado de un chicuelo, formando ambos una pareja inseparable. El pelo de «Madame Nan» es largo y finísimo, pero sus cuernos dejarían mal parado á quien intentara molestar á su amiguito.

Los famosos «Gordons» tienen por su favorito á un loro, que los acompañó al Africa.

También acompañó á la guerra á sus protectores, el borriquillo de la batería 26 de la artillería real.

También merece ser citada «Mona», que pertenece al «Army Service Corps». Más de un soldado debe su vida á la inteligencia y á la actividad de «Mona», que siempre estaba pronta á correr en busca y socorro de los heridos.



El ciervo de los montañeses de Seafoth

El regimiento de Devonshire tenía en la India un favorito nada común: una serpiente y de las más venenosas; jamás trató de morder á ningún soldado. En Inglaterra se hubiera prohibido tal capricho, pero en la India se tiene más ancha la manga. Y así, cuando el regimiento regresó á la metrópoli, menester fué que se deshiciera de su serpiente.

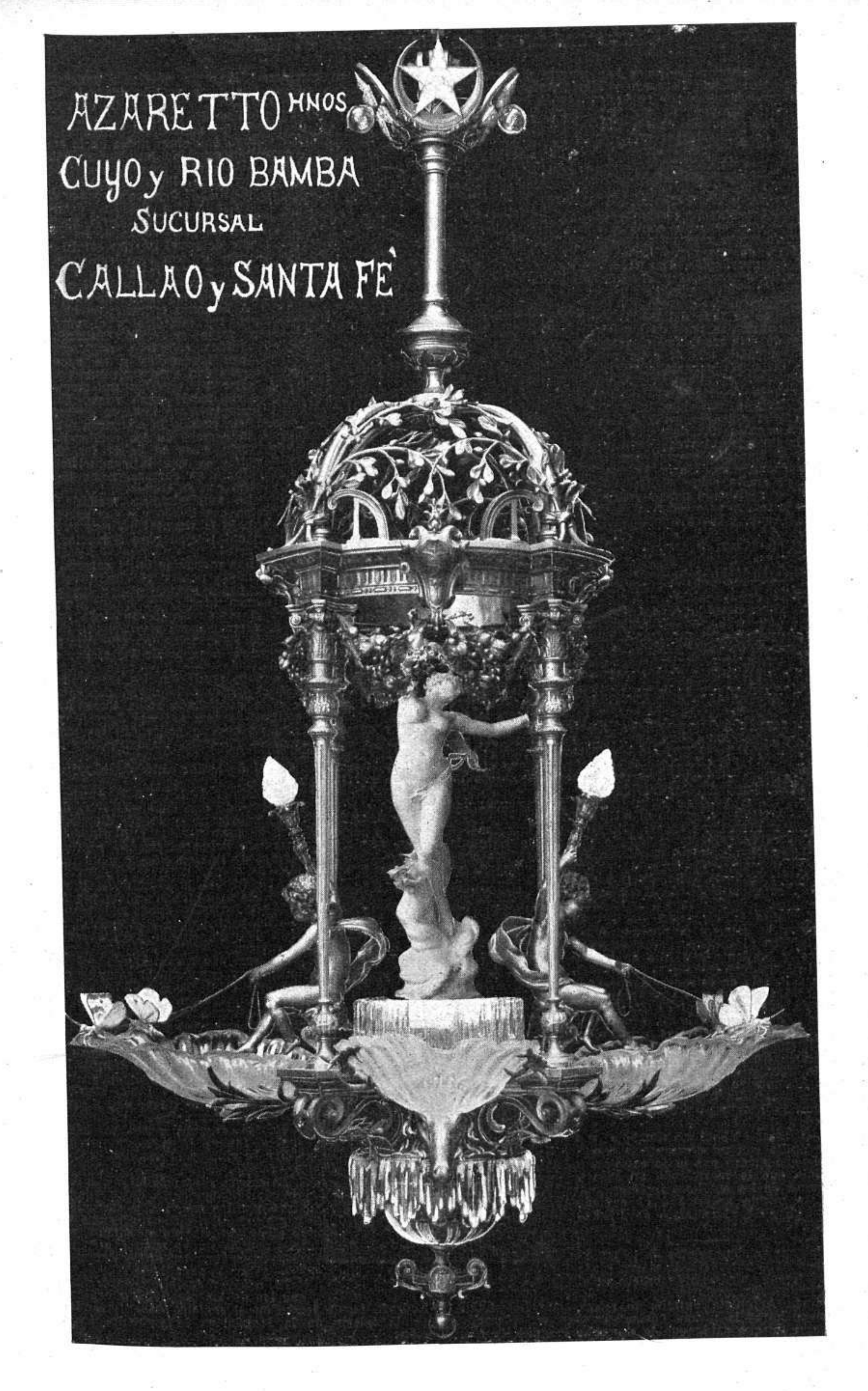
Quedaría incompleta esta serie si no citásemos á un favorito famoso muerto hace unos años: un ganso gigantesco que se acercó, en el Canadá, á los soldados, con una pata herida. Ellos se la curaron y el ganso los siguió hasta que murió de viejo.



El antílope del 2.º regimiento real de Warwick



El gato del Sussex Real


AZARETTO HNOS
CUYO y RIO BAMBA
SUCURSAL
CALLAO y SANTA FÈ

Cómo mueren las reinas en el patíbulo

En los tiempos modernos han muerto dos reinas en el patíbulo: María Estuardo y María Antonieta, y ambas fueron famosas por su belleza, tanto como por sus desgracias. Después de una larga prisión, María Estuardo fué ejecutada en el castillo escocés de Fotheringay, por orden de su rival y cruel enemiga la reina Isabel de Inglaterra.

En la sala principal se había levantado un cadalso cubierto de frisa negra, y María Estuardo llegó á él sin parecer conmovida; y después que escuchó sentada su sentencia y que rezó un rato, despojáronla de sus ropas hasta dejarla en guardapiés. Era éste de terciopelo encarnado, y el cuerpo de raso, también encarnado; una de sus doncellas le trajo un par de mangas de raso del mismo color, las cuales se puso en los brazos, y de este modo fué ejecutada vestida toda de tela de color rojo.



María Estuardo

Ya dispuesta para la ejecución, ayudóla un caballero, tomándola por debajo de los brazos, hasta arrodillarla sobre el cojín negro que estaba colocado cerca del tajo; en seguida una de sus doncellas la tapó los ojos con un capuchón, é inmediatamente, con un valor grandísimo, María Estuardo puso el cuello sobre el tajo, diciendo y repitiendo muchas veces:

—«In manus tuas commendo animam meam», y otros versículos en latín.

Los ejecutores se arrodillaron y la pidieron perdón, el cual les concedió la reina, diciendo:

— Perdono á todo el mundo, — y añadió que se alegraba de ver tan cercano el término de todas las amarguras y aflicciones que había sufrido en su larga y dura prisión. Había colocado las dos manos debajo de la barba, sin duda porque le lastimaba el filo del tajo, lo cual, visto por los ejecutores, se las retiraron para que no fueran cortadas al mismo tiempo que la cabeza.

Un momento después, el ejecutor levantó el hacha y la dejó caer sobre el cuello de la infeliz reina; pero no habiendo acertado á encontrar la coyuntura, la dió un gran golpe sobre el cerviguillo, sin embargo de lo cual. María Estuardo no exhaló ni una queja. El segundo golpe del verdugo dió precisamente sobre el primero y separó á la cabeza del cuerpo, sin que el ejecutor retirase el hacha después de herir, temeroso de que estuvieses todavía adherida á la piel.

Después, el verdugo quiso asir la cabeza para levantarla en alto, gritando al mismo tiempo:

—«God save the Queen». (Dios salve á la reina).

Pero al hacerlo, se olvidó de que María Estuardo llevaba puesta peluca; quedósele ésta entre las manos, y al recoger de nuevo la cabeza y levantarla, se vió la faz, todavía bella, de la infortunada reina rodeada de rizos cortos y canosos.

Concluída la ejecución, se mandó despejar la sala, y el verdugo quitó las medias al cadáver; eran de seda de color bordadas con hilo de oro.

El cuerpo, con la cabeza, fué conducido á la sala de estrados, donde permaneció varios días. Al amanecer del día en que fué ejecutada María Estuardo, que siempre había conservado relaciones muy estrechas con Felipe II, llamó á uno de sus servidores, al boticario Gorion, y entregándole una carta para el embajador de España, don Bernardino de Mendoza, le dijo que si no podía hacerla llegar á sus manos, la llevase al propio rey, añadiendo:

— Ofrecedle al mismo tiempo al rey este anillo con un diamante y recordadle que muero por la fe católica, y decidle que le recomiendo mi hijo y la causa de los católicos ingleses.

Este mismo anillo fué el enviado por Felipe II al relicario de El Escorial.

Existen muchos relatos de la muerte de María Antonieta, la mayor parte fantásticos; quizá el más exacto es el que vamos á reproducir.



María Antonieta

María Antonieta durmió, lo mismo que Luis XVI, algunas horas la última noche que pasó en el mundo, á pesar de que sabía que le esperaba la guillotina.

Al rayar el día 13 de octubre entró á vestirla la hija de su carcelero. La reina quitóse entonces, por primera vez, el luto que había vestido desde la ejecución de su marido Luis XVI. Tuvo empeño en ponerse de blanco, traje simbólico de la inocencia, á la vez que del martirio. Unicamente conservó una cinta negra en la frente, como señal de luto por su viudez.

Un gentío inmenso aguardaba á la víctima, llenando por completo las calles, los balcones y hasta los tejados y los árboles, desde la puerta de la Conserjería hasta la plaza de la Revolución. La mayor parte de aquel público estaba compuesto de mujeres sedientas de sangre y ansiosas de ver morir á la «austriaca». La plebe llegó hasta invadir los patios de la cárcel.

A las once entraron en el calabozo los guardias y el verdugo. La reina se cortó entonces su magnífica cabellera, dejó que la ataran las manos y se puso en marcha con paso majestuoso y sin vacilar ni temblar un momento. Quería morir como reina. Unicamente tuvo un instante de repugnancia cuando la obligaron á subir á la carreta de los condenados á muerte, pues se había forjado la ilusión de que la conducirían al patíbulo en carroza, como habían hecho con su esposo.

La muchedumbre recibió á la reina con insultos y con gritos de ¡Abajo la tiranía! ¡Muera la austriaca! ¡Dejad paso á la viuda de Capeto!

Las sacudidas de la carreta, haciéndola perder el equilibrio, que no podía conservar por tener las manos atadas, la hicieron sufrir mucho. Sin embargo, el pintor David, apostado en un balcón, al paso de la carreta trazó rápidamente al lápiz un dibujo admirable de la reina, en que ésta aparece con toda su majestad, á pesar de las manos atadas y del pelo cortado.

La perturbación que la producían las sacudidas de la carreta se calmó al llegar á la mitad del camino. Notóse entonces que la desdichada reina levantaba la vista hacia una ventana, y que después de esto y de hacer con la cabeza, ya que no podía con las manos, la señal de la cruz, se mostraba insensible á cuanto ocurría á su alrededor.

La historia ha despejado la incógnita de lo que pasó en aquellos momentos.

Es que su cuñada, Mme. Isabel había conseguido avisar á María Antonieta de que en cierta casa de la calle de Saint-Honoré habría un sacerdote dispuesto á darla la absolución á su paso para la guillotina. Añádase que María Antonieta había conseguido confesarse tres ó cuatro días antes de la ejecución, con un sacerdote no juramentado.

Al entrar en la plaza de la Revolución, María Antonieta pudo ver á un lado las Tullerías, donde la habían coronado, y al otro lado el cadalso, pintado de rojo, en que iban á cortarla la cabeza.

Ni aun aquel contraste logró quebrantar su entereza. Al subir la escalera que conducía al cadalso pisó sin querer al verdugo, y le dijo:

— Perdonad.

Subió con paso firme los escalones, púsose de rodillas en el tablado y estuvo orando así algunos momentos. Levantóse después, y mirando hacia las torres del Temple, donde se hallaban prisioneros sus hijos, murmuró:

— Adiós, hijos míos; voy á reunirme con vuestro padre.

Echóse después sobre la báscula, cual si tuviese impaciencia por abandonar la vida, y el verdugo dejó caer la cuchilla.

La cabeza cayó más lejos que de ordinario. El ayudante del verdugo la cogió por los cabellos, y sosteniéndola muy en alto, dió con ella una vuelta al cadalso, teñido en sangre, mientras que de un extremo á otro de la plaza resonaban los gritos de:

— ¡Viva la república!

El cadáver recibió igual sepultura que los de los ajusticiados ordinarios. Todavía puede leerse en el registro de enterramientos de la iglesia de la Magdalena la siguiente inscripción:

«Por el ataúd de la viuda de Capeto, siete francos».

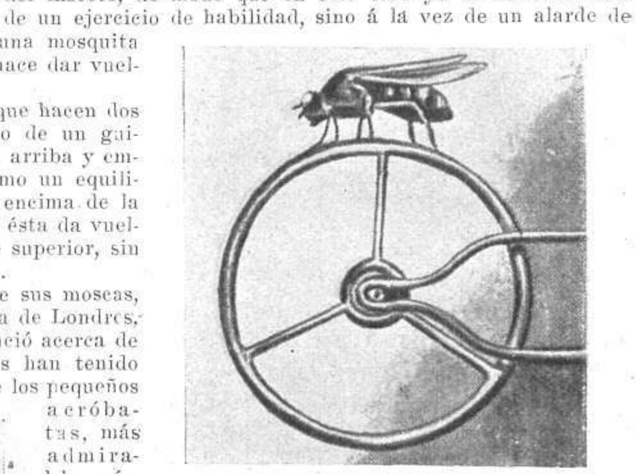
Moscas amaestradas



El ama de cría

La exhibición de pulgas amaestradas es ya cosa tan corriente, que apenas llama la atención de nadie. En cambio, hasta ahora parece que á ningún domador se le había ocurrido amaestrar moscas. Esta maravillá estaba reservada á un hombre de ciencia inglés, Mr. F. P. Smith, que ha conseguido reunir una "troupe" de moscas cuyos ejercicios son verdaderamente asombrosos. Viéndolos trabajar, hay que convenir en que estos dípteros son bastante inteligentes y capaces de aprender cuanto se les enseñe. Una de las moscas de Mr. Smith, vestida de ama de cría, se sienta en una diminuta silla y hace como que amamanta, limpia y duerme en brazos á otra mosca más pequeña. Los que han presenciado este espectáculo no comprenden cómo puede haberse enseñado tan difícil ejercicio á estos despreciables insectos.

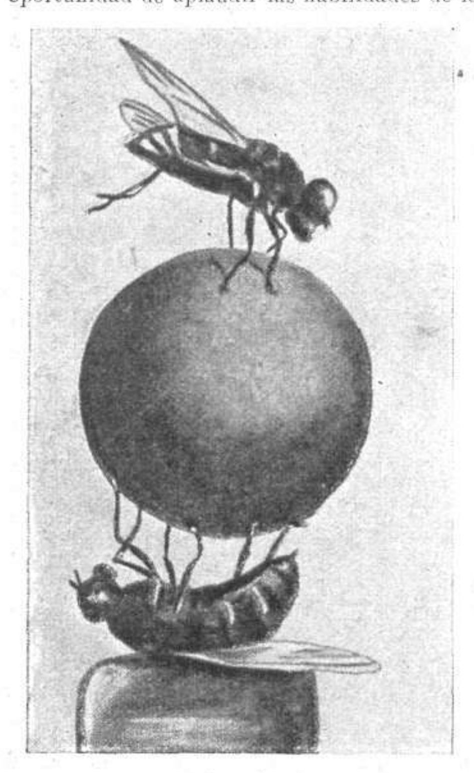
Otro de los dípteros, echándose de espaldas, voltea con los pies unas pesas de gimnasia, sumamente pequeñas, claro está, pero muy grandes y pesadas con relación al tamaño del insecto, de modo que en este caso ya no se trata sólo de un ejercicio de habilidad, sino á la vez de un alarde de fuerza. En la compañía figura también una mosquita que, subiéndose á un volante de reloj, le hace dar vueltas con pasmosa rapidez.



Dando vueltas al volante

Pero los ejercicios más bonitos son los que hacen dos moscas juntas con una esfera del tamaño de un guisante. Uno de los insectos se tiende panza arriba y empieza á voltear la esfera con los pies, como un equilibrista de circo; entonces, el otro se sube encima de la bola, y moviendo las patitas á medida que ésta da vueltas, logra permanecer siempre en la parte superior, sin caerse ni tener necesidad de salir volando.

Mr. Smith ha presentado fotografías de sus moscas, ampliadas, en la Real Sociedad Fotográfica de Londres, con ocasión de una conferencia que pronunció acerca de ellas. En su opinión, y en la de cuantos han tenido oportunidad de aplaudir las habilidades de los pequeños acróbatas, más admirable aún que su inteligencia es la enorme fuerza que demuestran, en relación á su peso. No solamente levantan y manejan objetos mucho más pesados que ellos mismos, sino que no parecen cansarse nunca, como si para ellos fuesen desconocidos los efectos de un esfuerzo muscular demasiado prolongado.



Ejercicio con la bola

Esto ha hecho pensar á algunos espectadores: si las moscas fuesen tan grandes como nosotros, ¿qué animal podría compararse en fuerza con ellas? Pero este modo de tratar la cuestión de la fuerza de los insectos carece en absoluto de lógica. Una mosca tan grande como un hombre, no tendría probablemente más fuerza que el hombre, porque la fuerza y el tamaño, ó mejor dicho, el peso, de los animales, no varían en la misma proporción. La fuerza muscular, que depende de la fuerza contráctil, varía á medida que varía la sección transversal de los músculos, y por consiguiente, es proporcional á los cuadrados de las dimensiones, mientras el peso depende del volumen, y es por tanto proporcional á los cubos de las dimensiones. De aquí que cuanto mayor es un animal, tanto menos fuerte es con relación á su masa. Un hombre levanta un 86 por ciento de su propio peso, y un caballo sólo levanta un 53 por ciento del suyo.

Con los insectos ocurre lo propio; mientras una abeja levanta un peso igual á veintitrés veces el de su propio cuerpo, un abejorro, que pesa cuatro veces más que una abeja, apenas puede levantar catorce veces su peso.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

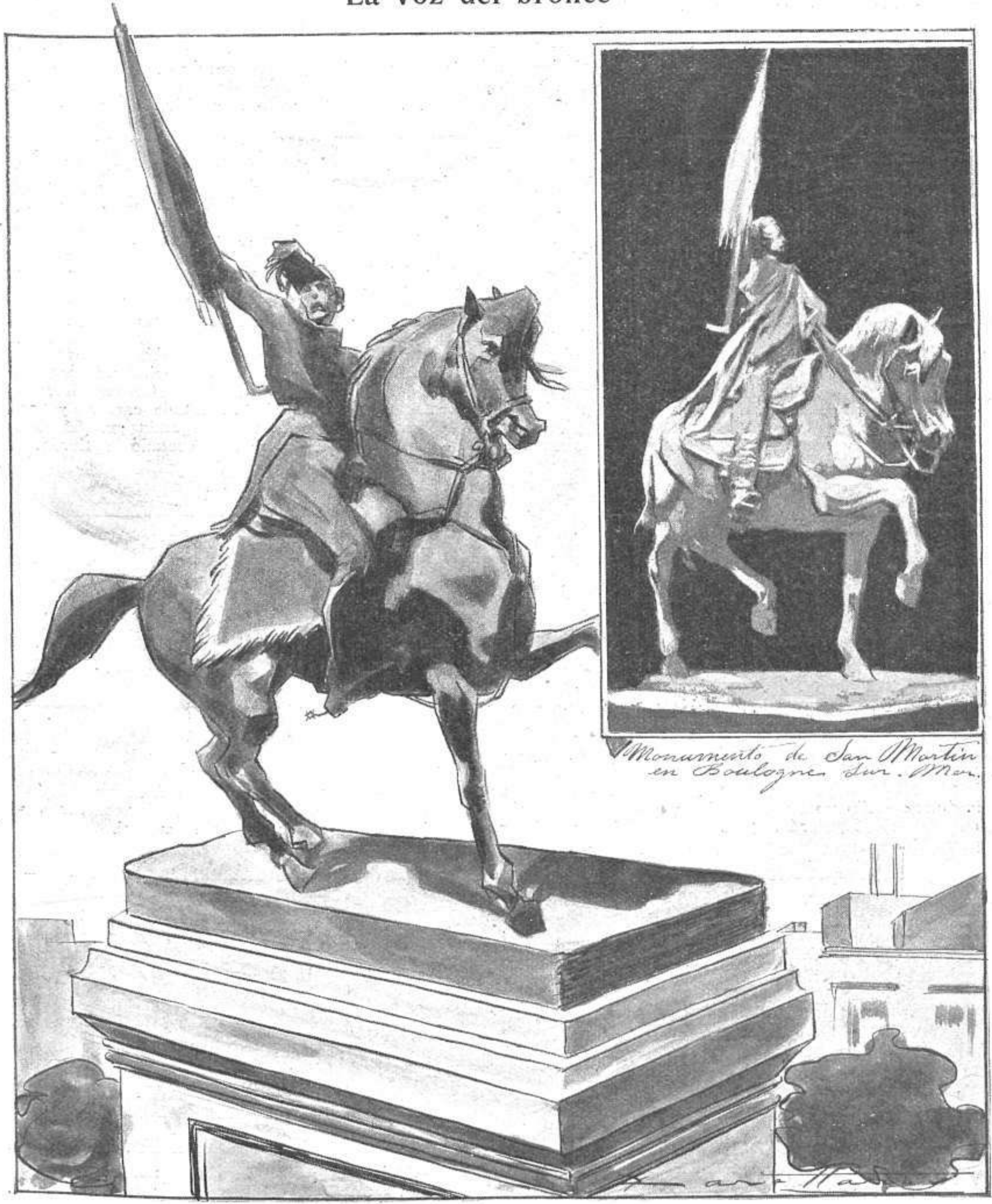
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XII | BUENOS AIRES, 10 DE ABRIL DE 1909 | N.° 549

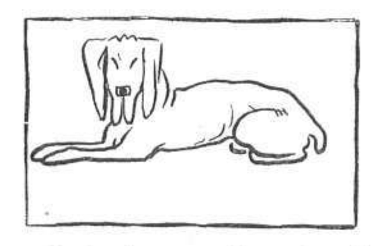
La voz del bronce



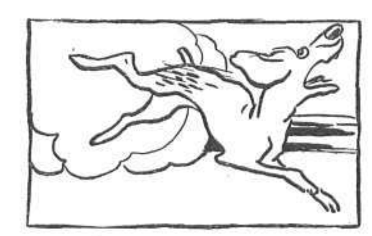
La estatua de Belgrano. —¡Miren al envidioso! No puede uno salir á la calle con paraguas sin que lo imiten al momento.

Dib. de Zavattaro.

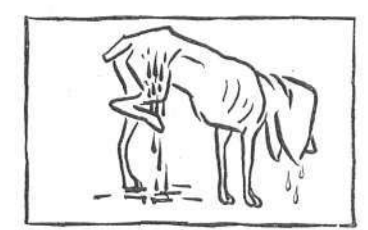
Sinfonía



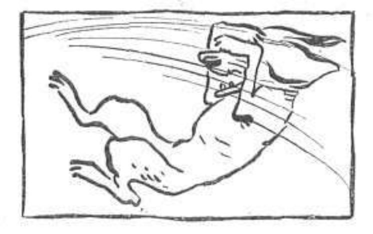
De la primer estación partimos á celebrar la semana santa por esos campos... Viajamos toda la noche en segunda. Mi patrón roncó hasta el amanecer, pero yo no pude dormir.



Recorrimos no sé cuantas estaciones, hasta que echamos patas á tierra. Caminamos. A la media hora paré una perdiz, y en seguida ¡zas! recibí una granizada de munición en la nalga derecha.



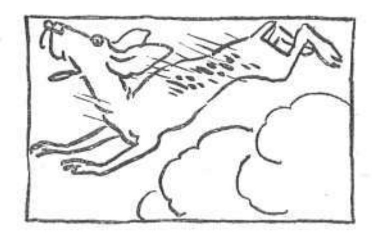
Mi señor y dueño quiso remediar la chambonada lavándome con vino, del que tragó buena parte para reponerse de aquella vergüenza. Yo lloré mucho y quedé altamente resentido.



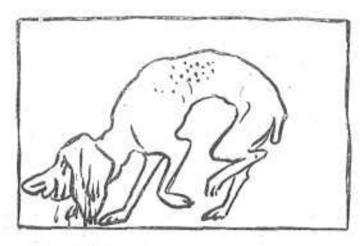
Sin embargo, seguí adelante: cuando de pronto me encuentro con un zorrino: lo atropello, y el muy tonto, creyendo que aun estamos en carnaval, me larga tan certero chorro de amoníaco á los ojos que me deja ciego por el momento.



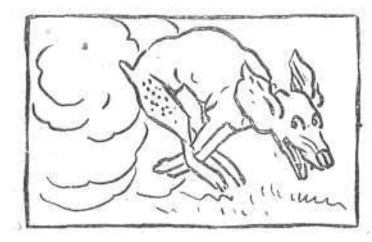
Tan ciego, que no vi una robusta vaca por allí cerca, la cual se vino, y ensartándome de golpe, hizo que diera tres volteretas así en el aire. La muy bestia creyó que íbamos á caza de terneros.



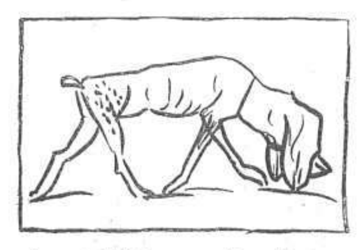
A todo esto, mi patrón con otros camaradas no hacían más que reirse y tirar tiros. Consigo llevarles una liebre á toda carrera y ¡zas, otra vez! segunda granizada de plomo en el costado izquierdo.



Un señor iba con una perra enorme, á la que fuí antipático ¡pobre de mí! Por eso cuando llegó la hora de comer, apenas nos invitaron recibí un feroz mordisco en la oreja izquierda. ¡La gran perra!...



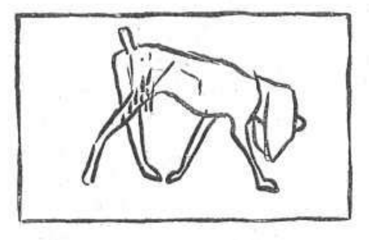
Desesperado me fuí á roer un hueso tras de una loma; había ovejas; me vieron, les di espanto y se lanzaron á correr como locas. Un gaucho á caballo me persiguió á tiros de revólver.



Se entabló la gran discusión entre mi señor y el hombre aquel. Resultado: que tuvimos que volver sin más trámite á recorrer las estaciones en sentido contrario, es decir, hacia la capital.



De nuevo en el coche de segunda, me fué imposible dormir, porque venía lleno de sujetos que mascaban tabaco, fumaban toscanos, fumaban en pipa y les había dado por cubrirme de escupitazos.



En la última estación, ¡por fin Buenos Aires! subimos á una victoria; mas la policía nos obligó á ir á patas, porque, según dicen los hombres, los perros no deben ocupar coche. ¡Qué dolorido llegué á casa!



Ahora la patrona me cuida como ustedes ven. Mi patrón no se cansa de contar lo mucho que nos hemos divertido, y me acaricia. Pero yo le digo que no, con la cola, pues miente como un bellaco.

JOSE MA. CAO.
(Testigo.)

Dib. del autor.

La segunda ascensión del "Patriota"



El ingeniero Jorge Newbery pasando la revista final á la barquilla



El señor Billinghurst



El doctor Alfredo L. Palacios pasando el Rubicón

En el globo «Patriota» efectuaron el viernes una nueva ascención los señores ingeniero Jorge Newbery, Lisandro Billinghurst y doctor Alfredo L. Palacios.

Los preparativos para inflar el globo, operación que se llevó á cabo en un terreno baldío contiguo á la quinta de los Ombúes, duraron aproximadamente unas tres horas.

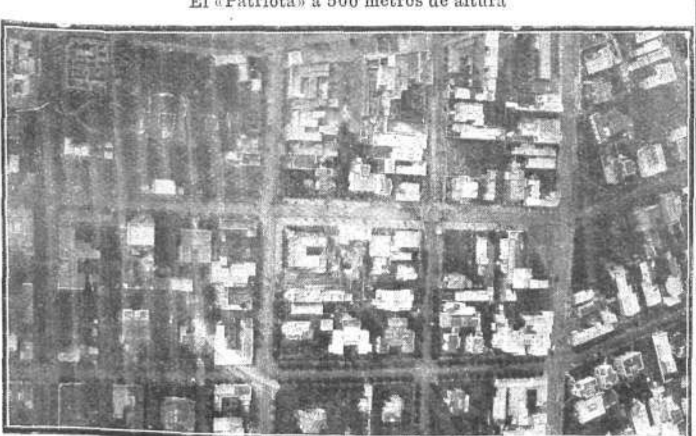
A las 12 m., después de haber lanzado globos exploradores, los aeronautas se situaron en la barquilla, y soltadas las amarras, el «Patriota» partió rumbo al S. E.

La altura máxima á que han llegado los viajeros en esta excursión ha sido de unos 3.000 metros. A las dos de la tarde, los viajeros habían sido vistos á una altura de 200 á 300 metros desde la granja La Chila.

Después de un recorrido de más de cien kilómetros, los aeronautas descendieron con toda felicidad á 4 leguas de Suipacha.



El «Patriota» á 500 metros de altura



Vista de Belgrano tomada desde 500 metros de altura



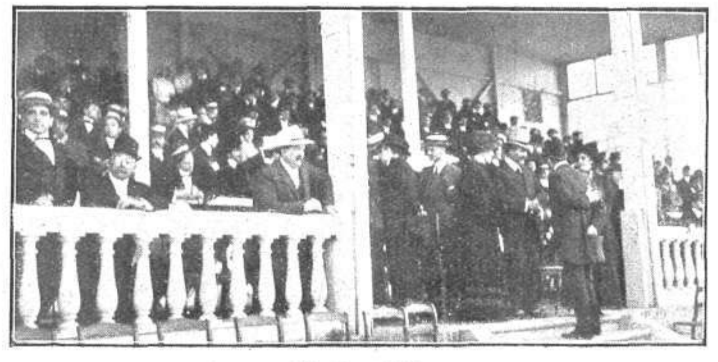
Pasando por arriba de una capa de nubes, á 2.500 metros de altura

Fot. del señor Jorge Newbery y de CARAS Y CARETAS.

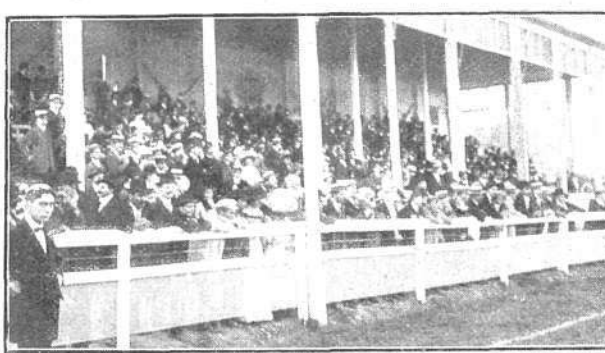
Foot ball.—El match internacional del domingo

Entre los teams River Plate de la vecina orilla y Alumni, tuvo lugar el domingo, en el field del Club de Gimnasia y Esgrima, el primer partido internacional amistoso.

La numerosa concurrencia que ocupaba las tribunas y todos los sitios de donde pudiera presenciarse el encuentro, demostraba el interés extraordinario que éste había despertado, por tratarse de los teams que cuentan con los más fuertes elementos en las dos naciones.



El palco oficial



La tribuna



Un shot de Juan Brown

Los jugadores orientales fueron recibidos á bordo por una comisión de jóvenes argentinos é invitados á realizar una jira por la ciudad, que terminó con un banquete que se sirvió en honor de los huéspedes.

A las dos de la tarde se trasladaron á Palermo, dando comienzo poco después al partido.

El señor Ricardo Campbell, que actuaba de referee, llamó á los teams compuestos en la siguiente forma:

River Plate: Juan Guidotti; José Benincasa y Miguel Benincasa; Fernando Lourted, Francisco Branda y José García (capitán); Vicente Modena, Pablo Dacal, Oscar Sanz, Raúl Ribeiro y Ramón Ríos.

Alumni: L. Schalefield; Juan Brown y Jorge Brown; Maximiliano Susán, Ernesto Brown y A. Jacobs; F. Lawrie, Alfredo Brown, Eliseo Brown, R. C. Weiss y D. L. Chack.

El brillante match, en el que cada golpe hábil y certero de los jugadores era acompañado de entusiastas aclamaciones, terminó sin vencedores ni vencidos.

El team de orientales demostró poseer elementos de primera fuerza, que les señala desde ya un puesto difícil de disputar.



Susan apuntando un shot



Team «River Plate», de Montevideo — El team de Alumni

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Homenaje escolar á Juan Cruz Varela



El bronce colocado por el cuerpo docente y los escolares del distrito XII, en la tumba de Juan Cruz Varela



Depositando flores ante el sepulcro del poeta







Los oradores

Todo tiene remedio



Condolido por el cautiverio que sufren los pobres animales del jardín zoológico, el doctor Albarracín propone desalojarlo. Sería lamentable, porque los chicos perderían una excelente diversión.



A menos que...

Dib. de Fulvio.

Las cuatro Marías

«Las tres Marías», dícese en frase proverbial, aunque ello *constituya una injusticia*. Pues en realidad fueron cuatro las Marías del Evangelio. Tres halláronse al pie de la cruz, según San Juan: la madre de Jesús, dice, «*y la hermana de su madre, María, mujer de Cleofas, y María Magdalena*». Que San Juan lo supo bien, es evidente; no sólo como testigo presencial, sino porque la Iglesia considera á su Evangelio el más auténtico, aunque no figure entre los sinópticos. Pero existió además otra María, la más poética quizá: la hermana de Lázaro; la exaltada y suave doncella de Betania.

Desde los tiempos evangélicos, existe en toda la literatura cristiana como un reservado propósito de excluirla. San Mateo y San Marcos no la mencionan. San Lucas confunde como adrede su acción más bella. Unicamente el inspirado de Patmos ha salvado su nombre y el pasaje que la inmortaliza en la página más bella quizás del Nuevo Testamento.

Me refiero á la unción de los pies divinos con el óleo de nardo que enjugaron después los cabellos de María, ¿quién no *sabe*, ó cree saber que ésta misma era la Magdalena?

Oigamos, entretanto, á Juan:

«Jesús, pues, seis días antes de la Pascua vino á Betania donde estaba Lázaro el que había muerto, al cual Jesús había resucitado».

«E hiciéronle allí una cena, y Marta servía; mas Lázaro era uno de los que estaban sentados á la mesa juntamente con él».

«*Entonces María tomó una* libra de ungüento de nardo puro, de mucho precio, y *ungió los pies de Jesús y limpió* sus pies con sus cabellos; y la casa se llenó de olor del ungüento». (Cap. XII; 1, 2, 3).

Aquella María, fué, pues, la de Betania; la predilecta de Jesús; la que consiguió de él, con pedírselo llorando, el milagro más evidente, ó sea la resurrección de Lázaro. Tan evidente, que decidió el sacrificio de Jesús ante el concilio de sacerdotes y fariseos.

Este acto de gracia tan singular, unido á la sustitución intencionada de María de Betania por la Magdalena, indica que los primeros discípulos vieron, como aun ahora es posible en el Evangelio, un amor del *hombre* Jesús hacia la hermana de Lázaro. Juzgaríanlo después incompatible con la divinidad del Maestro, resolviendo disimular ó callarlo. Y es el caso que aun el episodio de la resurrección de Lázaro, sólo figura en San Juan. Pero si al encarnar bajo figura de hombre, Jesús tuvo por principal objeto padecer en la carne, ¿cómo es posible que no sufriese el amor de la mujer?...

San Juan es quien nos presenta más humano á Jesús, sin perjuicio de ser entre los evangelistas quien mejor lo define como divino. Así, es también el único que menciona el milagro de las bodas de Caná, aquel prodigio desproporcionado y hasta absurdo, si no se piensa que Jesús lo hizo por el amor de su madre. El voto de amor está visible: *Por ella fuera capaz de cambiar el agua en vino.*

Entretanto, la confusión que ha hecho atribuir á la Magdalena el acto de la doncella de Betania, proviene de Lucas. Este sitúa la escena de la unción en una ciudad sin nombre, aunque por el texto del mismo capítulo (el VII) *inferimos que fué Naín de Galilea*; pues partiendo de Cafarnaum, Jesús (versículos 1.º y 11.º) habíase dirigido á aquella ciudad, que estaba *en la misma comarca, y el capítulo no menciona que* saliera de ella.

La escena de la unción refiérese en él á «una mujer de la ciudad, que era pecadora»; pero lo extraño es que no la nombre, cuando en el capítulo siguiente (el VIII) habla (versículo 2.º) de María Magdalena, á quien Jesús curó echándole del cuerpo siete demonios.

Háse creído ver una alusión á esta última en el hecho de llamarla «pecadora», y en la respuesta de Jesús al fariseo: «sus pecados son perdonados porque *amó* mucho».

Pero tratándose de una cortesana como la de Mágdalo, el Evangelio habría dicho «ramera». Es su lenguaje. Y dado el comercio de Magdalena, nunca Jesús lo habría llamado «amor». Pecado le dijo siempre, hasta en el caso de la adúltera, que no era una cortesana.



Al venir después de la resurrección de Lázaro, el acto de María de Betania resulta una manifestación de gratitud, lógicamente hablando. Y así lo refiere Juan (capítulos XI y XII). Es su forma lo que revela el amor. Aquel exceso de perfume, que escandaliza al fariseo.

Pero en la Magdalena, habría sido absurdo. Esta venía, ya convertida, siguiendo á Jesús; pues Mágdalo está distante de la Naín galilea. Y el Maestro había tenido que pasar por Mágdalo para venir, conforme al itinerario de Lucas, de Cafarnaum á Naín.

Entre esas vagas menciones de Lucas y el texto preciso de Juan, la elección no es dudosa. Parece que éste hubo de oir ya en su tiempo algunas dudas al respecto; pues el capítulo donde cuenta la resurrección de Lázaro, empieza así:

«Estaba entonces enfermo Lázaro de Betania, la aldea de Marta y de María su hermana».

«*(Era María la que ungió al señor con ungüento y* limpió sus pies con sus cabellos cuyo hermano Lázaro estaba enfermo)». (Cap. XI, versículos 1.º y 2.º).

La mención especial, y todavía redundante, no deja lugar á dudas. Luego, ¿cómo es posible que Jesús se

dejara tocar con la Magdalena, cuando aun muerto y transfigurado se lo prohibió con el famoso *noli me tangere*?

El rastro corroborativo del texto de Juan, si todavía lo necesitara, está en la ciudad de Naín que menciona Lucas. Había dos Naín. El antes mencionado de Galilea, á cuya comarca pertenecía Mágdalo, y el de la región hierosolimitana (conforme á la división de Tito) un poco al sur de Betania. Esta aldea era casi un arrabal de Jerusalén, perteneciendo, como la Naín vecina, á la Judea propiamente dicha. La confusión de Lucas estriba en esa vecindad; pues Juan dice expresamente que la escena se efectuó en Betania. Y por lo demás, Lucas no menciona siquiera á Naín. *Deja entender* que pasó allá...

Lucas no fué apóstol, sino discípulo de los apóstoles, según San Jerónimo; pero donde más le engañó su sentido científico —era médico— fué en no ver lo que un artista habría concebido al punto: que el acto de la unción, no es un acto de cortesana. La cortesana arrepentida, *habría evitado escrupulosamente toda escena de amor.*

Y aquella fué una á no dudarlo.

Mas los santos libros presentan otra corroboración. Cuando Jesús visitaba la casa de Betania, mientras Marta corría tras los afanes domésticos, María quedábase muda á sus pies, contemplándole y oyéndole.

¿No es así como han procedido siempre los novios sencillos?

El hermano, afuera, en el rastrojo, ó por el camino de la ciudad con el asno. La hermana hacendosa en la cocina, llena de benévola piedad hacia la pareja que necesita estar sola. Y bajo el sicomoro ó la palmera, donde un cálido viento anuncia la siesta con murmullos remotos, el dulce *rabí, ligeramente tostado* por el desierto habitual, arroba á la preferida, que, como los niños para oir un cuento se empequeñece acurrucándose á sus pies, el mentón posado sobre las rodillas varoniles, dilatada toda ella en un silencio de sumisos ojos, para que el rabí la encante con palabras de eternidad profundas, cariñosas y pocas.

Y por esto le han trocado *su acción más bella*, disimulándola en la inmortalidad que así consiguió ganarse. He aquí que ella fué la vencedora de la muerte, al obtener la resurrección de Lázaro en el amor de Jesús. Nada tan típico como este rasgo: salvar al hermano de la mujer amada. Nótese que en el citado capítulo de Juan, es María quien pide la gracia á indicación de Marta, aunque ésta ha hablado primero con Jesús.

No existe, sin embargo, una Santa María de Betania, *La Leyenda Dorada* confúndela repetidas veces con María de Mágdalo. Sólo su hermana tiene culto, aunque fué ella, María de Betania, la predilecta de Jesús.

Salvemos íntegro para ella el acto de poesía sublime que le inspiraron la gratitud y el amor. Honremos con la verdad á la cuarta María del Evangelio. Aquel afecto, sin duda divinizado por su silencio y su pureza de lirio singular, fué quizá para Jesús la única dicha sobre la tierra.

En su nombre y con el texto de Juan como prueba, deshojemos una rosa mística por la devoción de *santa* María de Betania.

Leopoldo **LUGONES**.



Dib. de Friedrich.

El pleito Navarro Viola-García



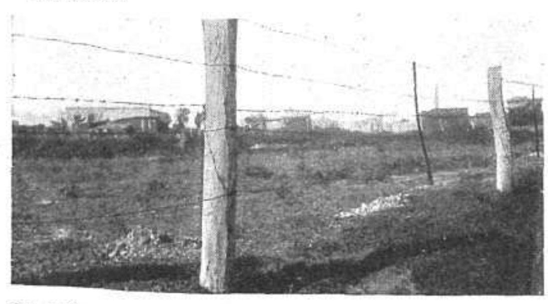
El doctor Enrique Navarro Viola, que en su nombre y en el de sus hermanos Luis y Jorge ha presentado la demanda por usurpación



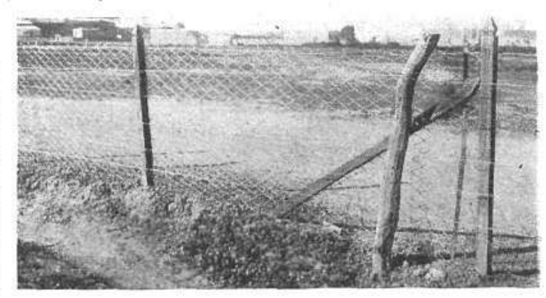
El terreno de 50.000 metros, valor 500.000 pesos, cuya propiedad reivindican los señores Navarro Viola, acusando de usurpación al comandante García



El acusado, comandante Ramón R. García, edecán del presidente de la república, que se pretende propietario del terreno



El antiguo alambrado del terreno, mandado colocar por los señores Navarro Viola



Y el que, según la denuncia, hizo colocar el comandante García

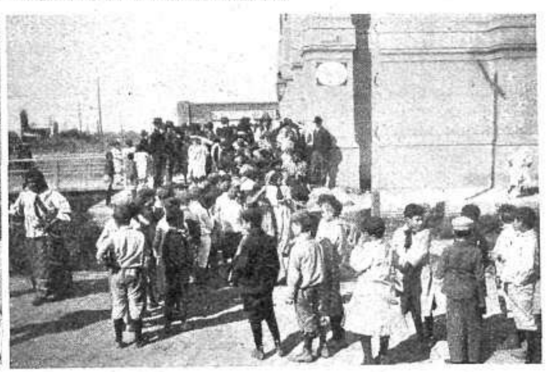
Fot. de CARAS Y CARETAS.

El domingo de Ramos en el barrio de la quema



La cabeza de la procesión ante la puerta de Nueva Pompeya





Grupos de niños de las escuelas gratuitas de los padres franciscanos capuchinos



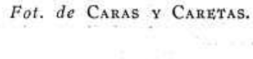
La bendición de las palmas.—Esperando turno



A casa

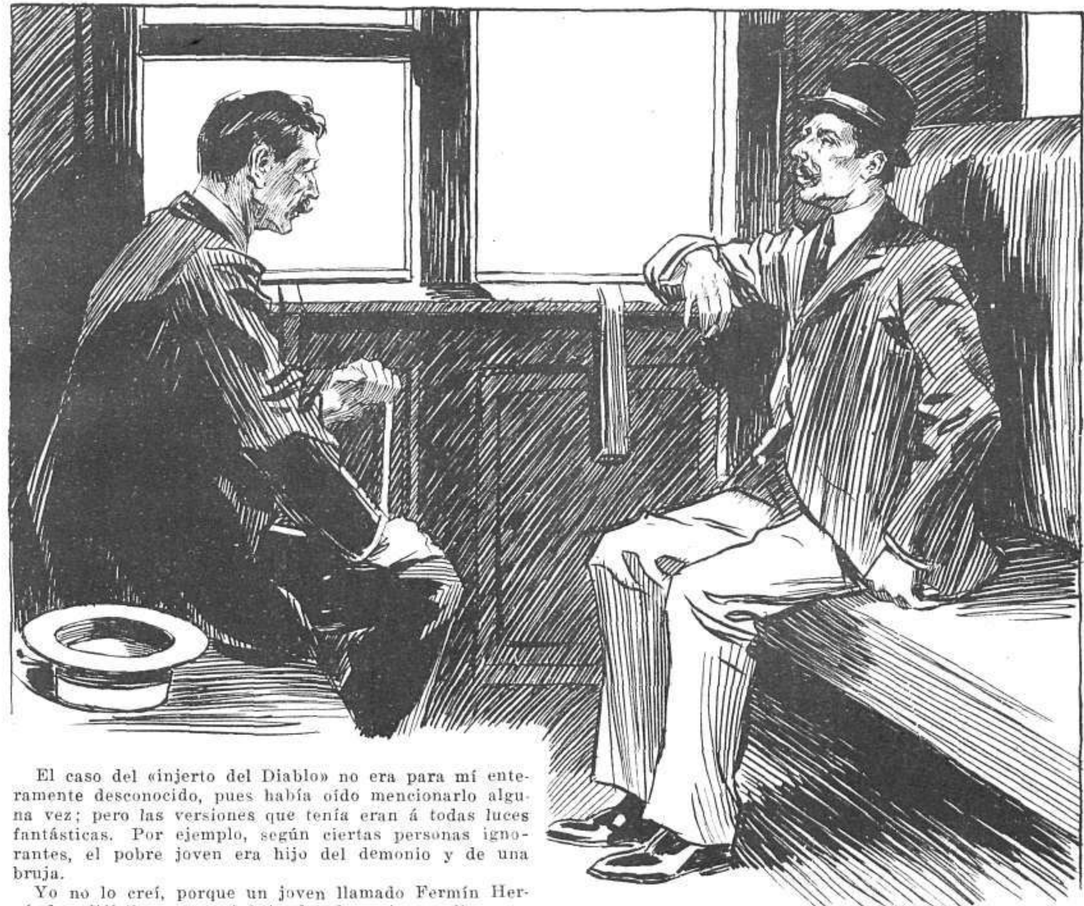


Familias del barrio volviendo de la iglesia



Fot. de Caras y Caretas.

El injerto del diablo



El caso del «injerto del Diablo» no era para mí enteramente desconocido, pues había oído mencionarlo alguna vez; pero las versiones que tenía eran á todas luces fantásticas. Por ejemplo, según ciertas personas ignorantes, el pobre joven era hijo del demonio y de una bruja.

Yo no lo creí, porque un joven llamado Fermín Hernández difícilmente será hijo del demonio, y ellos aseveraban que el nombre era Fermín y Hernández el apellido.

¡Hernández! ¡Hernández! ¡Hernández! A mí me sonaba mucho, por cierto, este apellido, pero no me sonaba absolutamente á Belcebú. Además, era el hecho que regularmente un Hernández es hijo de otro Hernández, y no del demonio, y ni siquiera de Hernán, como pretende la *gramática*, que también está equivocada ó quiere hacernos un chiste sobre la virtud.

Por otra parte, mientras no conociera, de vista al menos, al muchacho, era justo poner en tela de juicio su infernal estirpe.

Pues bien, esto es lo que oí de la conversación de ambos desconocidos, mientras el tren marchaba en dirección á Buenos Aires. Como ya he dicho, á juzgar por sus palabras, uno de los dos era médico-cirujano. Este último se expresaba así:

—Cuando llegué al colegio, vi que el caso era muy grave. El joven Fermín, trabajando en el laboratorio del establecimiento, había tenido un percance terrible, y el rostro, el cuello y parte de los hombros y de las manos eran casi una llaga viva.

—¡Qué barbaridad!—exclamó el otro, con íntima convicción.—¿Y el director del colegio, qué decía?

—¡Supóngase la aflicción de aquel hombre! Su responsabilidad, que en cualquier circunstancia hubiera sido grandísima, era *entonces mayor que nunca*, pues la familia del paciente se encontraba en Europa.

—¡Qué barbaridad!—repitió el compañero del doctor.

—Por fortuna, conseguí salvarlo. Le dije al director que haríamos un injerto, y le interrogué sobre quién se prestaría á facilitarnos un poco de su piel.

—¡Qué barbaridad!

El doctor se detuvo, creo que para mirar de reojo á su amigo, y luego continuó:

—Usted comprende que no era cosa de pelar la mitad del muchacho para cubrir la otra mitad.

—¿Y el director, qué dijo?

—El director propuso á los compañeros de Fermín que cada uno proporcionase un trozo de piel, pero ninguno consintió. Entonces el director puso un aviso en los diarios.

—Sería curioso, ¿eh?

—Más ó menos, estaba redactado así: «Acción filantrópica.—Mil pesos á la persona que consienta en dejarse cortar 400 centímetros de su piel para injertarla á la víctima de un accidente de laboratorio. El que á ello acceda habrá realizado también una acción filantrópica. Dirigirse á... calle tal, número tantos, hoy, antes de la una de la tarde».

—¡Y el colegio se llenó de gente que quería vender la piel!

—Muy al contrario, ninguno se presentó, pero justamente á la una de la tarde el portero pidió hablar con el director.

—¿Para venderle la piel?

—Justamente. El portero le dijo que habiendo leído el aviso, y puesto que nadie se había presentado, él se ofrecía, pero por dos mil pesos. A mí se me cayó el alma á los pies...

—Era caro, ¿eh?

—No, hombre; era negro.

—¿Negro?

—Sí, el portero era negro.

A esta altura de la historia, el tren se había detenido en Belgrano, y el doctor se interrumpió para decir con cierta agitación:

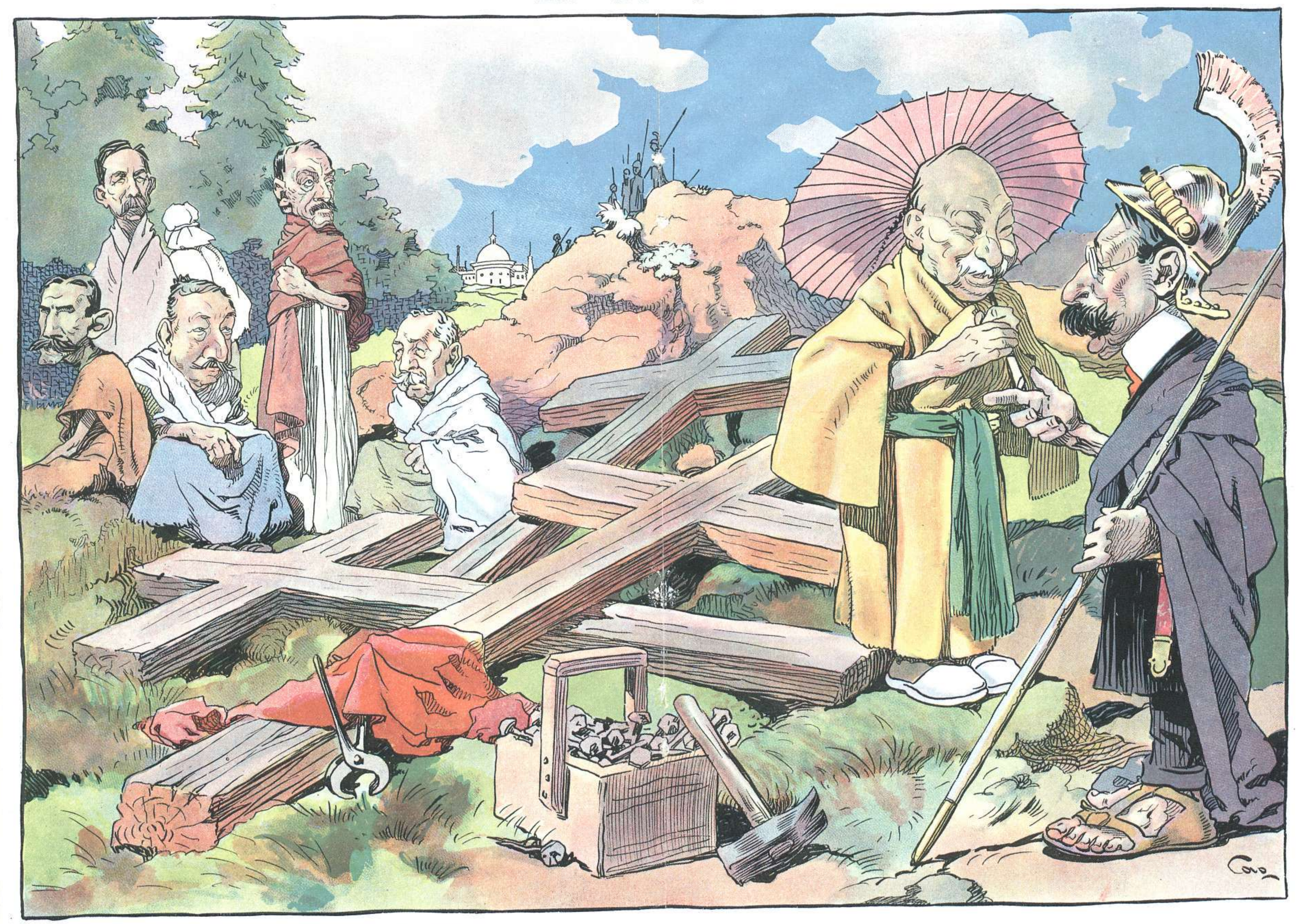
—¡Véalo, ahí sube!

Yo miré también, con cierto disimulo, pero casi doy un salto cuando vi que entraba en el vagón un hombre, al parecer joven, con el rostro mitad blanco y *mitad* negro.

Matías JUNCAL.

Dib. de Peláez.

EN VISPERAS



—Bueno ¿y á quién tomamos ahora para la crucifixión?
—Empecemos por cualquiera. Candidatos no faltan.

Dib. de Cao.

Monólogo Balilesco

Cumensemu pe'l carbún: ¿cuánto te custa?... Süsanta, setanta, otanta e hasta ün peso, e esu que ti gue meten püra carbuniya e púlvere, que ta ruvinan los ocos e que te sescapa tüto pe la requiya de la urnaya!

Ora metiamo la carne:... andá al Mercó, pe guüsto, e pedí ün bun toquetín de carnasa ú de narga! ¿Cuánto te cubran? ¡Cuaranta chentavos!! E pensá que si te queré dar curte de cumé lumito, pa que te se conserven lu curmiyos, tené que tirá feera del bursico süsanta chentavos!... ¡E cúme nú!... ¡E cúme te va?...

Dispué tené que pensá ner gato e il perito que tenés in casa, e cume in cunde... di carneval tenés que afflocar diechi ó cuíndichi chentavos pe cumprarles ün pedasitu de bufe u de fégato, que le póvere béstie se lu mányanu sensa tumarle l'olor!!.. A me, pe esémpio, que tanto me güsta el mundungu, come bun talián que sún, me tuca fa la medésima cusa que el perito e il gato, cuando me muyé mi porta la büseca; y sensa fa cunta que si veyu *manyá á discresiún*, tengu próprio que pescá le tripe col tenedú, tanta é la abondanza de lu que te venden hoyi into Mercó pe diechi chentavos, cuando in atro tempo davan per chincue il mundungu nechesario pe pudele fá próprio üna manteleta á tua siñora!

E nu digamu ninte de la verdüa: pape, patate, tumate, sapayiti, aquíse, áco, bróccoli, repuyite, culiflur, chipúla, perequil, ápio y tüto il reyimento de cose que che bisoño pe cumpletá la alimentasiún que tenés que dá pe forsa tuti yorni (chéva ú fasa bun tempo) á tui pacariti ó pichineti (veyo dí: fiyé) que, cun la buca aperta come pichuin di gulundrín, te aspétano in casa cantando próprio la sunata de la fame, cui acumpañamento del úrtimo colpo á lu bursico del yilecco pe cumprá pane, vino, querusene, ólio e l'egua, che anque si fá pagá cume si feera vino!



Dib. de Zavattaro.

Dopo pensá nel pagamento del arquilé der cuartito in que vivís, próprio ün artiyito pe mete le gayine; dispué tené abierto il bursico per pagá il médico e butica pa darle rimedios á tuti miei fiyé que lu tengu infermitos cul sarampilúm e á me muyé con fégato ei riñuin dislocóo de tanto metéle savún á la rupitas de lu chicos,... e me vas á desir si no es mecor que venga la langusta, la garapatas e a peste brübónica e chi manye á tuti, dal primo al ürtimo, pe concluí la funsiún!!...

¡E viva la América! ¡E viva la Argentina! ¡E avanti Sabuya! ¡E avanti con li artícoli de prima nechesitá e l'arquiler de lo cuartos, que se ne van á la gran siete col glubo de Meneguín... digu Zapelín!

E dáguele numá cun feste e fáras per tüta parte: banqueti, resesiún, espusisiún, suscrisiún pe i morti e vivi, cun ó sensa munumenti, pensioni per biudas (cun mariti postichi), discursi e conferenze (gratuite) de papagalugrafúfunu e tüta la cula di guasti que tiene que tirá feera del bursico l'utário e súnsu del peeblo; sensa cuntá la carada di miyoni que tendrá que desinbursicá el mimo pabiún del peeblo per mandá fabricá le acurasóo, turpediere e le bumbardiniere pe fá la güerra ai... micrrrrrébi de la miséria, ¿me cumprendés? — peque nu veo próprio á qui tenemos que dá esa cualitá de masita!!

E in tuto cuesto, ¿queré decirme que cusa fá il presidente?... Se ne bate... il *bastón di comando*, ¿sabés?, cume fanno tüta la rínfla de manya papé e inquiostro que che drentu de la casa *sunrusata*, del palumar de la intendenza y de la budiniera del congresu, que nu sirven pa utra cosa que pa tumá café, te e biscuchite e escrevir proyeti e macane de tuti colori, súlu pe darse curte e pasá la vita gurda á custiya de la póvera yente que trabaca cume in buro e manya per la grásia de Dío ú du Diáu!

E i yornali dáguele que dáguele cul bumbu e cun la mima música, remuntando á la Aryentina á la gran flauta, dichendo que cuí nesün si muore di fame!... ¡Que me lu diga á mé, cuarque dün, e verá se nu le cantu próprio la castiya, cume se debe!

¡E que ya nu tenemos humbres que dirican el guverno, ¿sabés? Ya nu tenemos más al humbre que nechesitábamos, al finóo dun Carlo, il que teniva la müñeca di ferro, capache di pursear cul mimo Raffetu e dársela cun dürse, ¿cumprendés?

... E nu digo más peque devo andá á casa.

Gilberto ROSAS.

Con el gobernador Parera

Antes, cuando imperaba *el régimen antiguo*, la venida de un gobernador á Buenos Aires no llamaba la atención; se la miraba como á esos viajes á Roma, para visitar al papa, que periódicamente tienen que realizar los obispos. Pero desde la exaltación al mando del presidente que *actualmente reacciona* al país, la llegada de un gobernante provinciano preocupa á la prensa y á todo el mundo se le ocurre preguntar: ¿qué le está por suceder á ese hombre?

Esto se han preguntado y se han contestado de diversas maneras los diarios metropolitanos al ocuparse del viaje del gobernador de Entre Ríos.

Según el viajero, ha venido á Buenos Aires únicamente por gestiones administrativas. La prolongación de las vías férreas hacia *el norte* de la provincia es su única preocupación. La conquista de las selvas montieleras por el riel es su sueño dorado.

Pero, apartándose de lo que el mandatario entrerriano afirma, hay otros que aseguran que los sueños de conquista de Montiel, más todas sus *adyacencias*, han nacido en otra parte y como ellos pueden turbar la tranquilidad en que vive la tierra de Urquiza y Ramírez, he ahí la necesidad del viaje que el doctor Parera ha realizado últimamente á Buenos Aires.



El gobernador de Entre Ríos, doctor Faustino Parera, con el señor Méndez Casariego, diputado nacional por la misma provincia

La situación política de Entre Ríos, con respecto á la presidencia, no era y tal vez no sea aún, de las *más* claras, y aquel estado se encuentra actualmente en una circunstancia especial: debe renovar en breve sus autoridades. El *momento* es *pues el más* indicado para aclarar el punto: ó la situación actual es presidencial y se da un sucesor ídem, ó se hace de Parera un Martínez falsificado y se le reemplaza por un Goitia más ó menos legítimo. Según se dice, el doctor Parera ha votado por la afirmativa, y es hoy completamente presidencial, pero...

La situación política de Entre Ríos puede ser hoy la misma que la de Córdoba hace algunos meses. Los hombres de su oficialismo proceden como los de esta última del roquismo. Se recordará que no hace aún un año el *gobernador* de Córdoba declaraba que estimaba mucho al presidente y apoyaría su política, y hasta incluía en la lista de diputados nacionales varios nombres de adeptos á la presidencia; pero se vió *después* que *aquello* no era más que entregar media res á la voracidad de la nueva política, para poder seguir disfrutando tranquilo de lo demás, pues cuando ésta pidió todo, ya se sabe lo que el gobernador cordobés contestó.

Los Carbó y los Maciá, dirigentes del oficialismo entrerriano, se han llamado hace tiempo á silencio dentro de su provincia y aquí no han perdido oportunidad para demostrar que siguen siendo lo que siempre fueron y tampoco *no han tenido* ruptura con el doctor Parera, que es obra de ellos. Este, en cambio, ha tratado de demostrarse amigo del presidente y hasta le ha hecho concesiones como la diputación al doctor Hernández, enemigo del oficialismo entrerriano desde 1896 hasta la *fecha*, pero ocurre preguntar ¿no estará aflojando también la media res como el gobernador Ortiz y Herrera hasta el *momento decisivo*?

Ate cabos el público, que á nosotros no nos gusta meternos en esas cosas, debiendo declarar honradamente que nada de esto nos ha dicho el doctor Parera el viernes de la semana pasada cuando fuimos con el fotógrafo á enfocarlo en el París-Hotel, en momento en que se retiraba el doctor Guillermo Udaondo, quien posiblemente iría á tramitar un desvío de la línea férrea de Hasenkamp á Villa Federal hacia... el campo republicano.

Necrología



Señora Josefa Naón de Delbuono



Doctor Jaime R. Costa



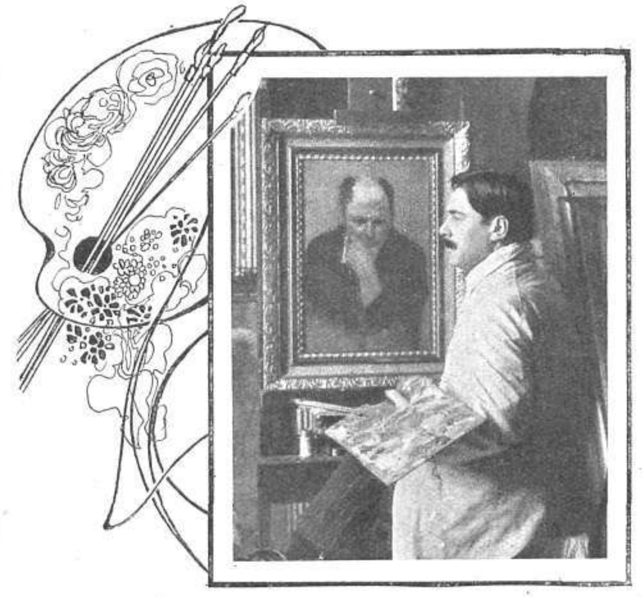
Señor Arturo Pellegrini



Señor Desiderio Cueli

SALON COSTA

Exposición Olano



El señor Máximo Olano



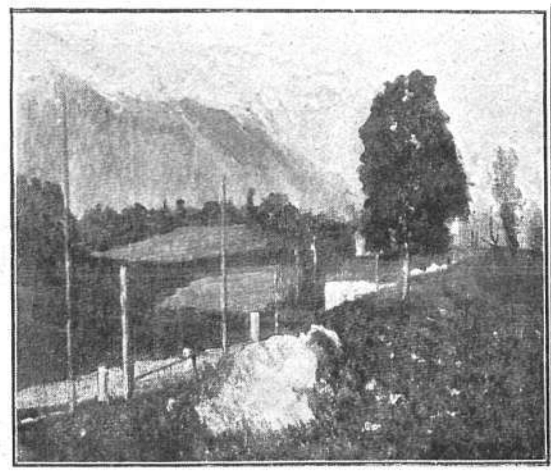
«Baile»



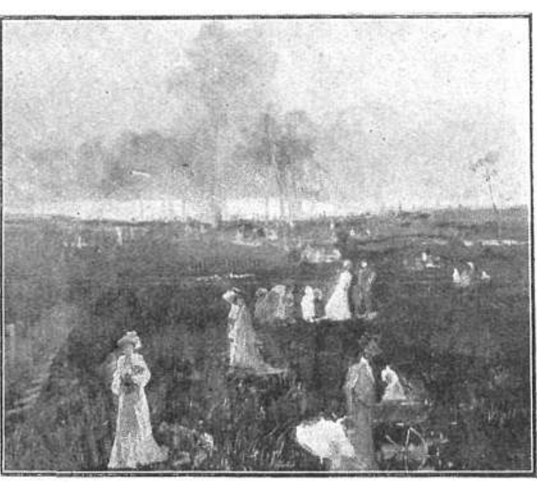
«Estudio de desnudo»



«Un rodeo»



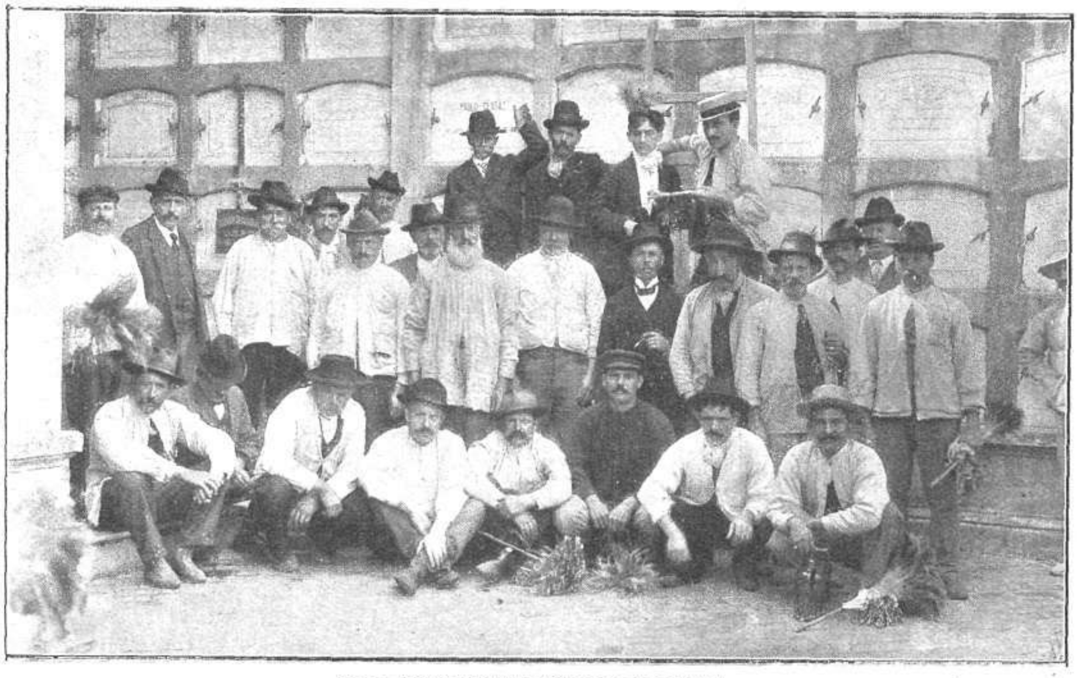
«Sol y nieve en Baviera»



«Tarde en Hyde Park»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los cuidadores de sepulcros



Grupo de cuidadores del Cementerio del Norte



Pedro Mendía, ex revolucionario del 70, y Agustín Montesano, con 39 y 27 años de oficio, respectivamente

Uno de los tipos más interesantes de Buenos Aires es el cuidador de sepulcros, personaje de silenciosa existencia que hasta hoy no había llamado la atención de nadie, y que hubiera proseguido mudo y oscuro largos años á no haber sido que el intendente se propuso limpiarle el comedero. Claro está, en semejante emergencia, el estómago le hizo recordar que tiene boca, y el silencioso guardián de los sepulcros se alistó en el número de los que meten ruido.

El cuidador de sepulcros es entre nosotros el más cercano pariente del criado viejo de los propietarios rurales de la Europa patriarcal. Su caso, más que el de un hombre al servicio de otro hombre, es el de una familia al servicio de otra familia. Vió crecer á los hijos de sus amos, y así como él sirvió á éstos, los suyos servirán aquellos. Ingresa en el oficio en su juventud, en él se eterniza, y muere ejerciéndolo, y es frecuente el hecho de que su humilde ataúd vaya á reposar bajo la misma bóveda donde se conservan los



Miguel Díaz, 34 años de oficio



Luis Alberino, cuidador del sepulcro de Quintana, 34 años



Juan Vidal, cuidador del sepulcro de Mitre, 32 años



Benedicto Rappa, uno de los más antiguos (32 años), y José Romano, uno de los más nuevos (7 años)



Juan Julián Carrera, cuidador del sepulcro de Sarmiento (35 años), Juan Acejo (21), Antonio Lavasali (27) y Paulino Lucero



Paulino Lucero (28), ex tambor de la guerra del Paraguay



Benjamín Ré (21), secretario de la sociedad de cuidadores

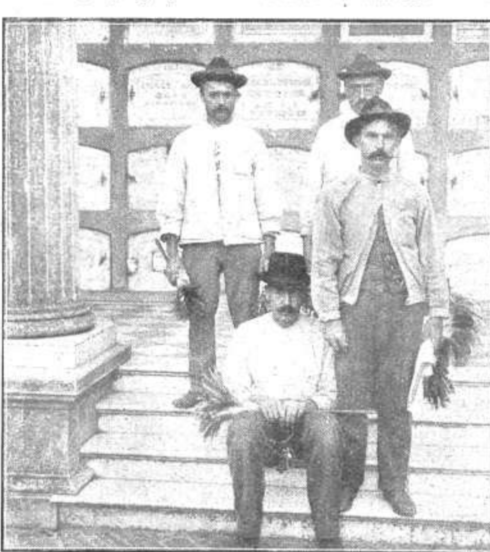
restos de aquellos de cuyo pan ha comido. Por eso es que se encuentran cuidadores que ejercen su oficio desde hace cuarenta años.

Una disposición edilicia ha puesto en peligro la existencia de este gremio. El intendente decidió entregar el cuidado de los sepulcros al monopolio de una empresa, y desoyó las protestas de los actuales cuidadores, quienes apelaron en última instancia al consejo deliberante.

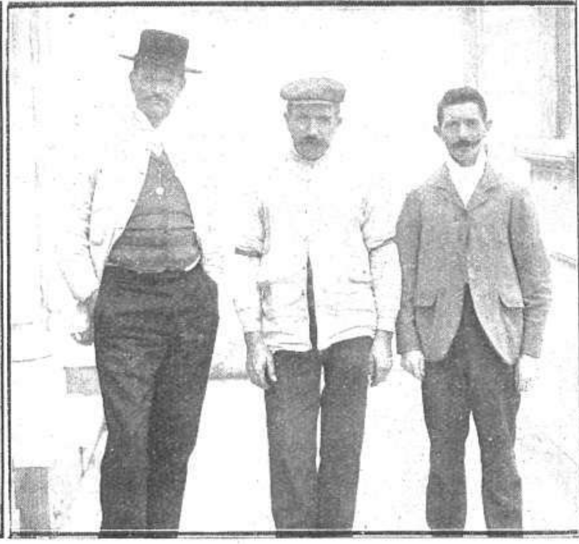
«También las necrópolis tienen sus misterios,—nos decía uno de ellos — y por eso quieren suprimirnos, porque, fieles guardianes de las tumbas que están á nuestro cuidado, somos, en determinados momentos, un obstáculo importante. Además, el



David Alleno, quien, con su familia, sepultó á numerosas víctimas de la revolución del 90 (28 años de oficio)



Carlos Castelli (21), Carlos Allende (20), Juan Mobile (19) y Santiago Bruschi (18)



Ramón Veis (6), Andrés Paramidani (25) y Nemesio Díaz (24)







Santiago Rebollini (24), Domingo Yodano (22) y Rafael Lafrora (20)

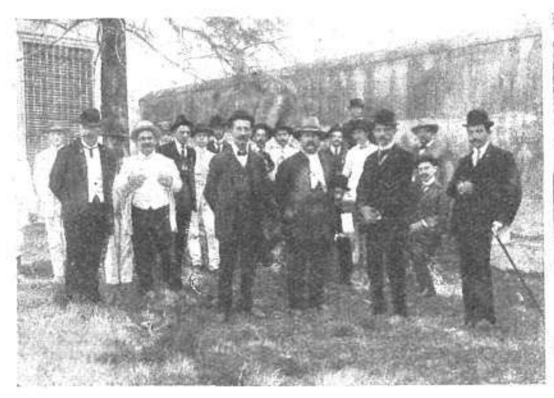
Fot. de Caras y Caretas.

cargo es remunerativo, pues se nos ofrecen ocasiones para ganar alguna comisión sirviendo de intermediarios en la compraventa de sepulturas.»

«Es natural,—añadió,—si se municipalizara el servicio, la gente de oficina nos impediría efectuar este pequeño negocio, aparte de que la empresa monipolizadora tendría el derecho de sustituirnos.»

Los patrones están perfectamente de acuerdo con los cuidadores, y los unos y los otros, unidos, han levantado una enérgica protesta contra la resolución del intendente. El cuidado de un panteón es, evidentemente, cosa delicada, y no es extraño que los primeros prefieran que estén dedicados á él las personas de su entera confianza, en quienes puede creerse también que lo ejercitan con algún sentimiento piadoso; en lugar de una empresa que tendría en vista única y exclusivamente los resultados pecuniarios, convirtiendo la función de los cuidadores en un mero comercio, como el de ciertas limpiezas que se hacen á domicilio.

Las elecciones militares de Corrientes



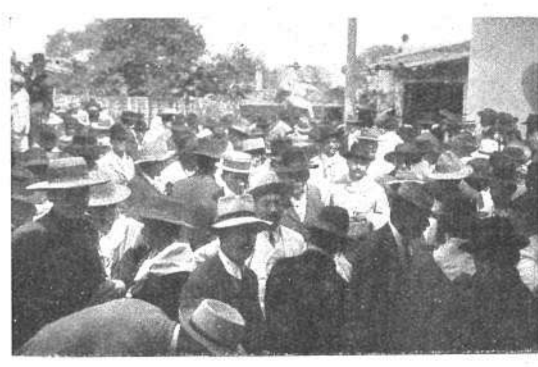
Caudillos gubernistas que dirigieron la elección en la capital



Grupo de electores gubernistas



Los caudillos de la «Loma»



Ante las mesas



Un grupo opositor



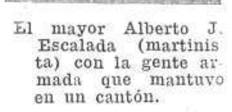
Una bocacalle de la ciudad el día de la elección



Curuzú Cuatiá.—El comandante Solá Aguirre, célebre y temible caudillo martinista, que se vió obligado á emigrar á Entre Ríos por orden de Bejarano

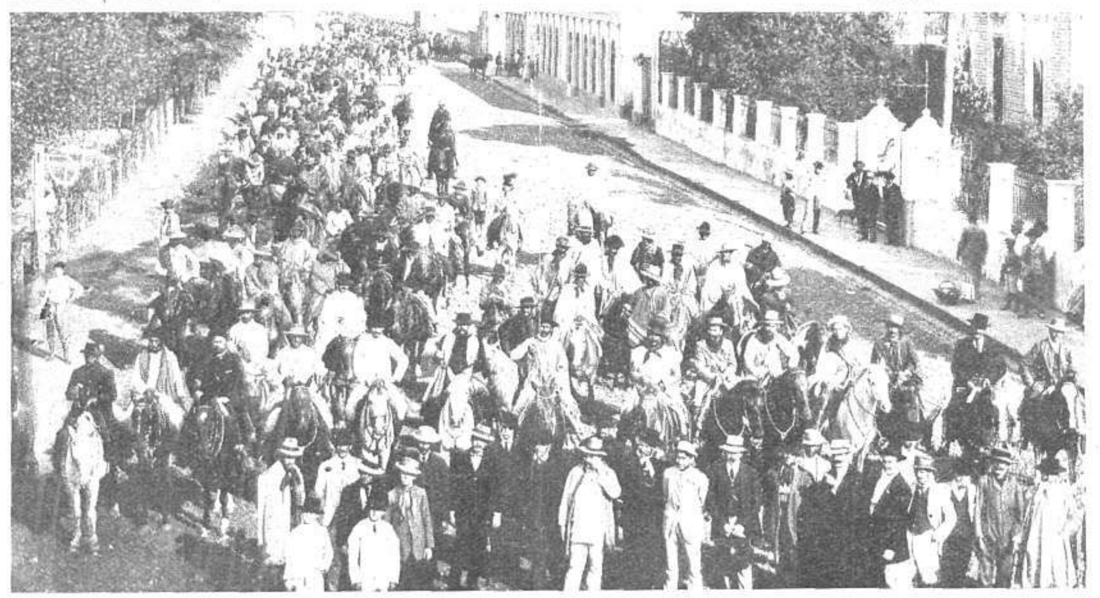


El coronel Luciano Romero, martinista (que se presentó en Curuzú Cuatiá con 200 hombres armados), y un grupo de parciales



El mayor Alberto J. Escalada (martinista) con la gente armada que mantuvo en un cantón.

Las intervenciones nada solucionan, ni en San Luis ni en Corrientes. Una vez retirado el interventor, las cosas vuelven... á su estado normal. Las elecciones del domingo penúltimo, perpetradas con premeditación y alevosía, lujo de fuerza *armada, fraude y caudillismo* del año 20, son una demostración de ello. Hubo caudillos—y eso en todos los bandos—que se presentaron al frente de verdaderos batallones. El único mérito de las elecciones es que no se produjo una hecatombe de todos los diablos.



Grupo de más de mil autonomistas, todos los cuales llevaban armas bajo los ponchos, según voz pública



Monte Caseros.—Mesa gubernista en la Municipalidad

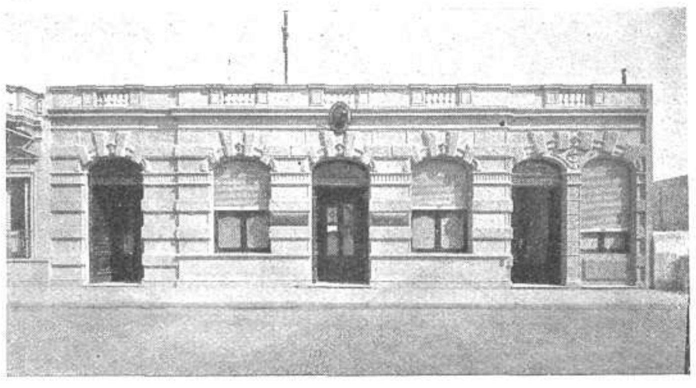


El jefe autonomista coronel Jaime M. Borda, con un grupo de caudillos

Rosario.—Necrología. Banco Municipal de Préstamos



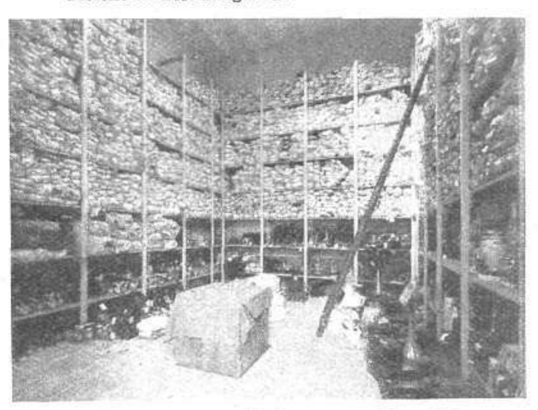
Señor Fernando S. Centeno, fundador del pueblo de su nombre (fallecido)



Fachada principal del nuevo edificio del Banco Municipal de Préstamos, recientemente inaugurado



Personal del establecimiento



Sección empeños de alhajas y pequeños objetos

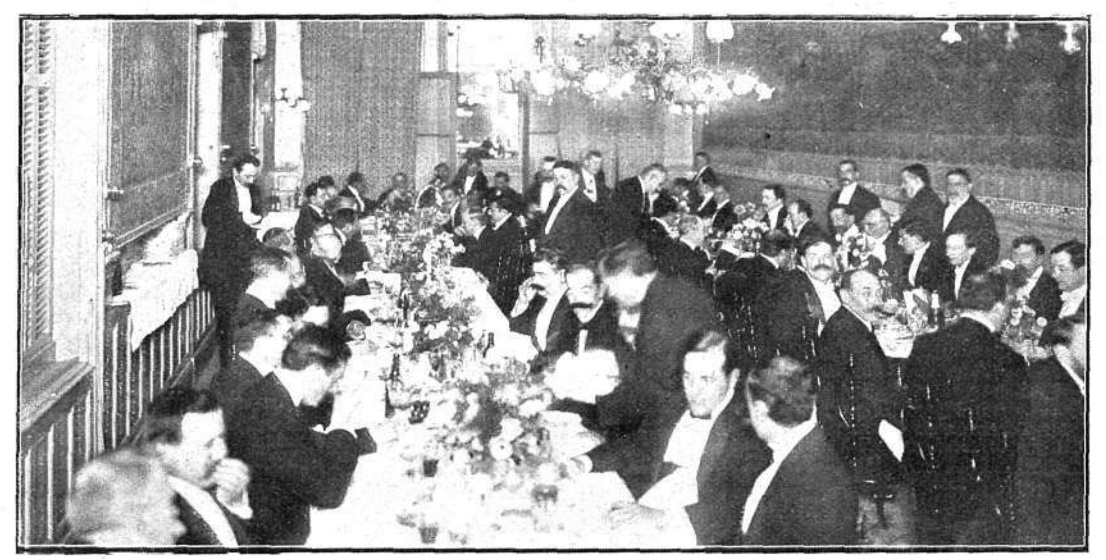
Casilda.—La agitación contra los impuestos

El pueblo de Casilda, como el del Rosario, ha concluído por rebelarse contra la extorsiva administración comunal, y ha exigido y obtenido la rebaja de los impuestos. El domingo de la penúltima semana se llevó á cabo una gran manifestación pública para demostrar el descontento reinante. No obstante la reforma de la ordenanza de impuestos, acordada por las autoridades, el movimiento persiste, pues la Liga del Sur se propone conseguir la renuncia del intendente y de los concejales, exactamente como en el Rosario.



La cabeza de la gran manifestación que pidió la rebaja de los impuestos

Demostración al doctor Sommer

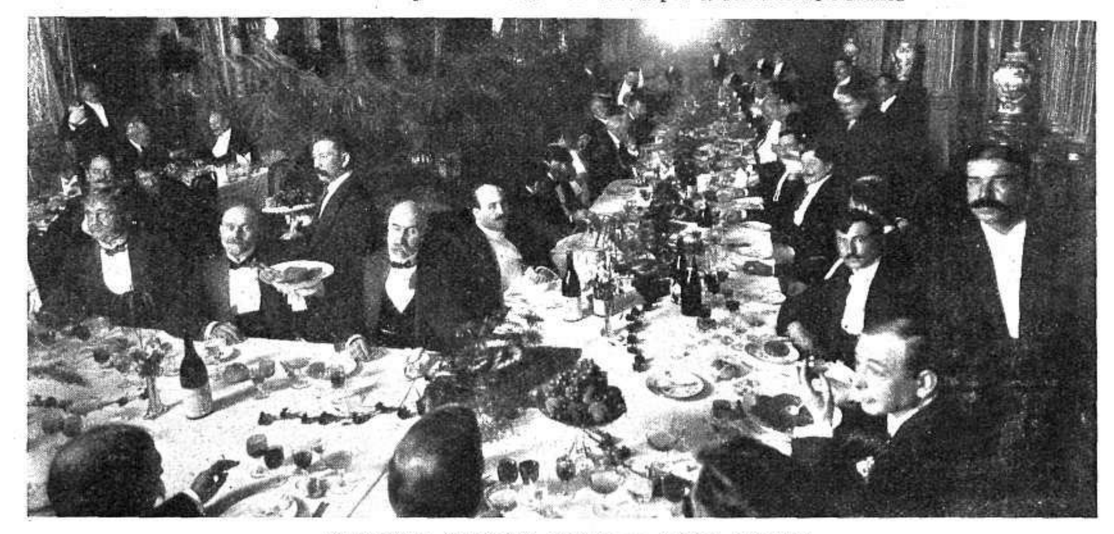


Durante el banquete de despedida ofrecido al doctor Baldomero Sommer, en el Café de París

Montevideo.—El nuevo intendente

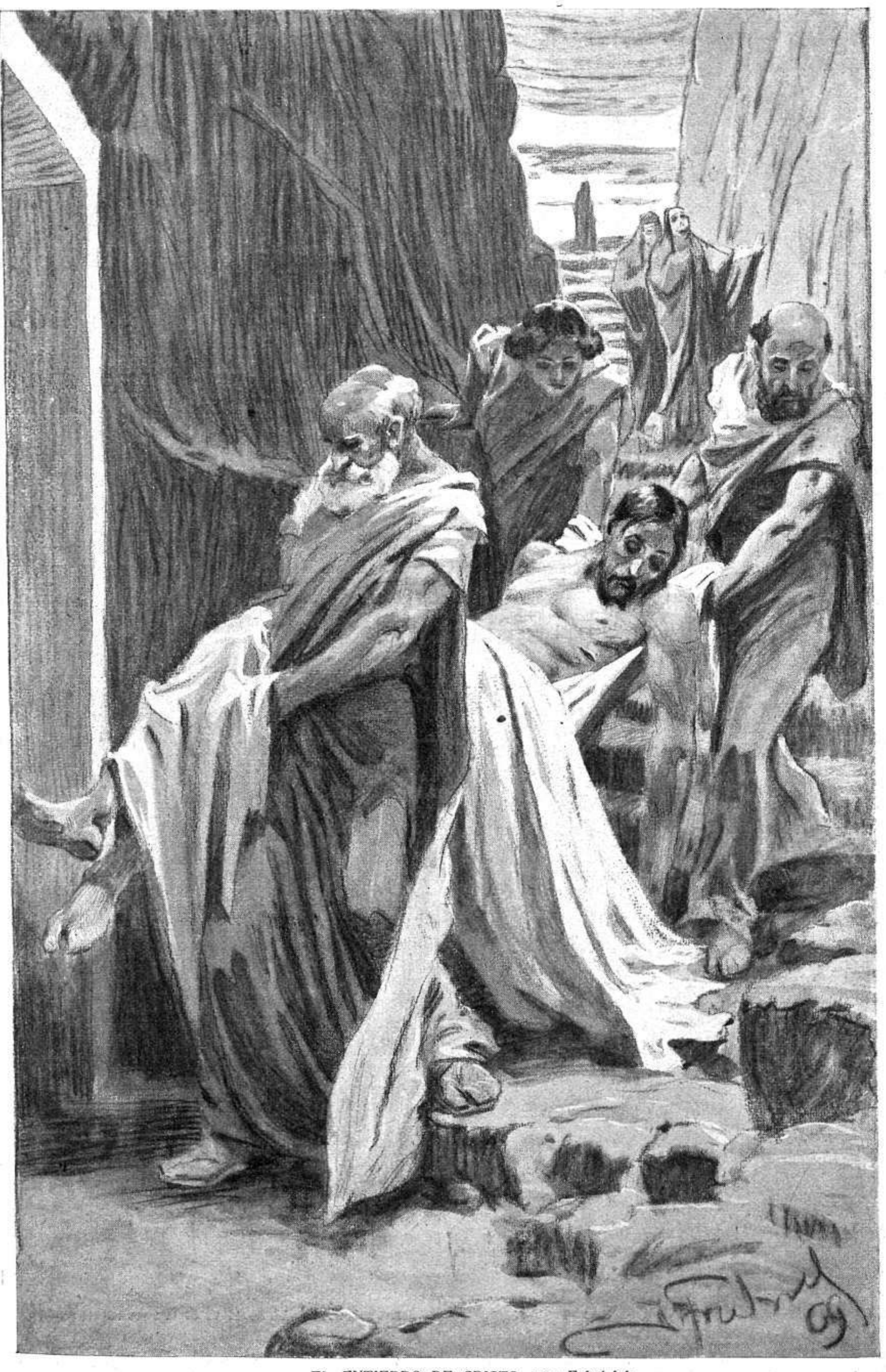


Durante la toma de posesión de la intendencia por el señor Daniel Muñoz



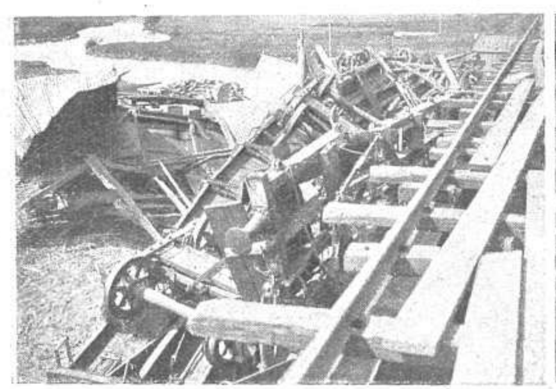
El banquete que le fué ofrecido en el Club Uruguay

Fot. de Caras y Caretas.

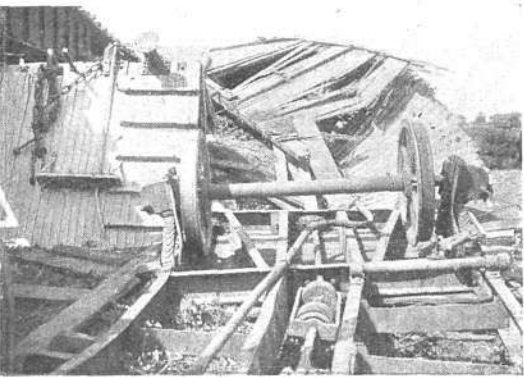


EL ENTIERRO DE CRISTO, por Friedrich

Otra catástrofe ferroviaria



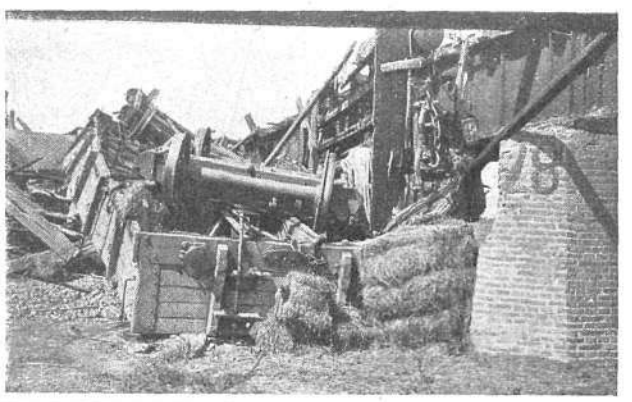
En el lugar de la catástrofe.—El arroyo Areco, el puente del Central *Argentino* y los restos del *convoy* 24



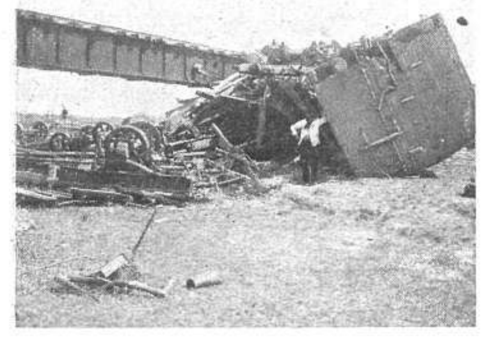
Vagones caídos al costado del puente

En las proximidades de la estación Alsina, línea del ferrocarril Central Argentino, ocurrió el lunes 29 una seria catástrofe.

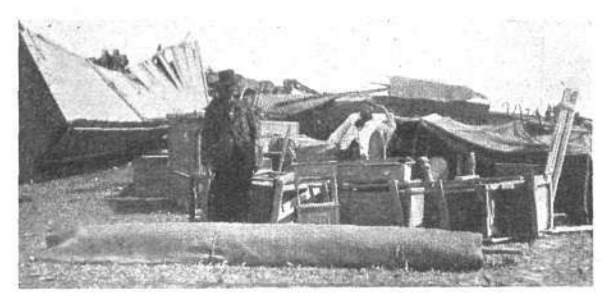
A uno de los vagones que componían un *convoy* de carga, repleto de cereales, rompiósele un eje. Momentos después el tren llegaba al puente del río Areco. La locomotora, el ténder y cuatro vagones habían ya entrado en aquél, cuando el vagón lisiado saltó de la vía y cayó en el río, precipitando con él 17 vagones. Aunque afortunadamente el tren no era de pasajeros, hay que lamentar una desgracia personal. El guarda Anselmi, fué hallado muerto, una vez que el convoy se hubo detenido.



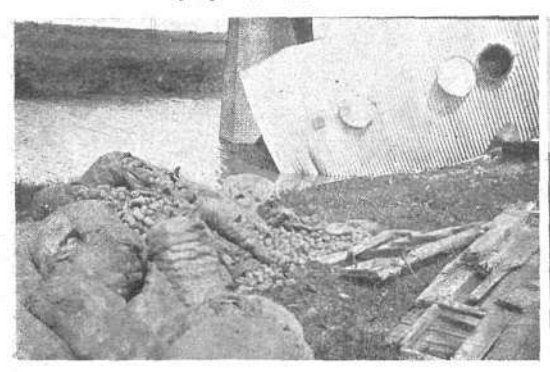
En el pilar 28



Uno de los varios vagones que cayeron con los ejes para arriba



Cargamento de muebles



Sobre el arroyo Areco



Personal encargado de la remoción de los escombros

Fot. de Caras y Caretas.

Sarmiento enojado



Hay ó ha habido en nuestro país tres clases de hombres serios,—¡el cabalístico *tres* hasta en esto!—tres clases de personajes que sin duda existen en todo el mundo; pero simultáneamente los tres en otras partes y no como entre nosotros marcando épocas.

¿No es verdad que ha existido el tipo inocentemente «serio» de la primera hora, ceremonioso y grave, por convicciones y por pudor, que usó levita y sombrero de copa en homenaje á la majestad del cargo—escribiente á veces—ó la de la función social: «novio» y nada más en ocasiones?

¿Y el hombre «serio» formado por aquella educación sintetizada en este apóstrofe: ¿Cuándo dejarás de ser muchacho! y que era «serio», ceremonioso y grave aun en el cuarto de baño para conservar sin afecciones la solemne apostura del precepto?

¿Y el hombre «serio» por negocio—el de la última data—que se solemniza en acto público para obtener un éxito bancario ó una posición oficial ó una conquista en las lides de nuestro rastaquerismo aristocrático pero que en privado se ríe hasta de sí mismo por convicción y por desahogo?

¡Vaya si es así! y tanto que en ninguna de las tres épocas de esos tres tipos había podido prosperar en el respeto de las gentes un ciudadano con condiciones de «serio» y calidades de jovial porque en el concepto de esas gentes, el que ríe al hablar, al escribir ó al pensar no más, no puede servir para nada «serio», como si la jovialidad estuviera reñida con las resoluciones más inquebrantables ni con los pensamientos más firmes ni aun siquiera con los dolores más hondos.

Un hombre, jovial y risueño, con buena risa sonora, se ha pensado, será un niño grande y por grande que sea un niño no sirve para las tareas del hombre—¡oh!... ¡ah!...

La única excepción á esta regla, despiadadamente implantada entre nosotros fué SARMIENTO—me descubro y me prosterno.

Sarmiento fué estupendamente superior á todas las mascaradas de la vida y á todas las preocupaciones sociales y á todas las consignas políticas y de todo orden y nada ni nadie le impidió ser EL y sólo él alcanzó la suprema conquista de cruzar la vida por entre epidemias y pestes sin ver su formidable contextura contaminada por ellas.

De él podría decirse con justicia, parafraseando la célebre máxima de todos conocida: que fué lo que quería ser—¡SARMIENTO!—y si no no habría sido nada. En todas las circunstancias de su portentosa vida dijo lo que pensaba, pensando por sí mismo y procedió según sus propias exclusivas imaginaciones no á mérito de ser SARMIENTO, que sólo el tiempo consagró, sino á favor del momento en que empezó á serlo cuando nadie había pensado en el vasallaje moral que vino después para echar raíces de verdadera pulpa social.

Desde la presidencia de la república, investido á justo tributo con la alta insignia de primer magistrado—de «autoridad suprema», y lo era en efecto,—inauguraba la estatua de Belgrano, «el general portaestandarte» de la Revolución de Mayo, según sus propias palabras, y sin ambajes ni rodeos decía al pueblo que apiñado le escuchaba: «Belgrano fué muy hombre de la época crepuscular en que apareció, y fué «general sin dotes»; pero con todo, agregaba «si queremos volver la vista hacia el pasado, la candorosa figura de Belgrano, por más de un camino, ha de salirnos al paso».

Autorizaba y consagraba la estatua de Belgrano: pero decía de él, sin reparos, lo que pensaba. No juzgo de la exactitud del juicio: encomio con todos mis entusiasmos la envidiable virilidad del procedimiento.

Desde New York escribía al presidente Mitre, y siendo nada menos que ministro plenipotenciario de nuestro país, le decía, con insuperable gracia, en una de sus cartas ya publicadas: «le recomiendo que en la primera *hornada* de coroneles me proponga para el ascenso».

El grado subalterno que tenía en el escalafón, después de haber sido soldado contra el caudillaje y contra la tiranía, le molestaba y lo decía sin escrúpulos y sin ridículos ahuecamientos de voz.

A Sarmiento «le hacía gracia» no ser general siendo militar y probablemente cuando se le invistió con aquel grado se reiría al verse de general no siendo militar. En su espléndida superioridad sobre las cosas mundanas todas éstas le causaban risa y más se reía cuanto mayor oropel las circundaban, sin duda.

Su correspondencia epistolar—que reunida formaría un conjunto superior al de muchos correos de muchas ciudades—sus memorias,—que informan más de la mitad de nuestra vida nacional,—sus artículos de crítica intensa y fina, casi toda su fabulosa obra de publicista inagotable y múltiple, está saturada de aquel espíritu jovial que constituía la base íntima de su carácter.

Con este concepto, Sarmiento, es desconocido—me atrevo á aseverarlo—porque la vehemente impetuosidad de sus formas de polemista corajudo y superior engendrador, por frotamiento, el divulgado *juicio* (sic) de una hosca y zahoreña agresividad excluyente de las amabilidades, de las gracias y de las ternezas de que, como pocas, hizo en su vida verdadero derroche.

Frente á él, con exterioridades antagónicas, acaso más cultas, se levantaba, en el momento á que me refiero la espléndida anacreóntica figura de uno de nuestros poetas más hondamente líricos y que quizás por eso mismo clareó con Sarmiento cada vez que la suerte los juntó.

En estos dos hombres, por muchos conceptos tan diferentes,—como que eran polemarca y polemista, guerrero y pacificador, desaliñado y pulcro, prosista y poeta, sarmientista uno, helenista el otro,—había dos puntos de perfecta identidad: vanidosos de sí mismos hasta envidiarse recíprocamente las respectivas formas de vanidad y si el poeta tenía la orgullosa satisfacción de su melena, Sarmiento tenía la de su calva.

En la acción literaria aquel fué siempre un eximio culterano de la forma, mientras Sarmiento no guardó para con ella ni siquiera la misma... y así se explica que formando parte del consejo de educación las relaciones entre ambos no fuera modelo de tolerancias, en el trato diario á que las respectivas funciones los obligaban.

En cierta ocasión un gramatista se presentó al Consejo con una bien fundada y mejor escrita nota ofreciéndole en venta algunos ejemplares de una gramática de la lengua castellana que acababa de publicar.

Leída la nota y en el preciso momento en que nues-



tro poeta se disponía á dar su voto en favor del postulante y en legítimo uso de sus atribuciones de vocal del Consejo, que Sarmiento las ejercitaba por todos, éste dictó sentencia:

—¡Al archivo!

—¿Por qué al archivo? — interpeló el poeta — agregando: ¿No estamos nosotros para deliberar? ¡Señor!... Discútase la propuesta; la gramática que se ofrece puede ser buena y útil.

—¿Util?... ¿Para qué? — le preguntó Sarmiento airadamente.

—¿Para qué?... Para fijar el idioma que día por día lo pervierten los escritores *ramplones*...

—El idioma castellano, señor, ¡SEPALO USTED!... está fijado por dos libros inmortales: el Quijote, en España y el Facundo en América!—y volviéndose al secretario le repitió: ¡Al archivo!

El incidente dió origen á una discusión tan violenta que Sarmiento suspendió la sesión y pasó á su despacho vociferando entre dientes; pero como nuestro poeta no fué nunca capaz de callar ante alguien ni soportar agresiones le siguió volviéndole sus frases ampliadas con la energía indomable de su carácter altivo.

Penetrados en el despacho en cuyo centro había una larga mesa, Sarmiento se paseaba nerviosamente por un costado de ésta y por el otro su adversario, ambos en tren de irse á las manos. Acaso pudiera decirse que aquellos dos conspicuos miembros del Consejo de Educación se habían olvidado de ésta.

El poeta que por su altivez era capaz de hacer frente á un regimiento en defensa de un ideal, de una convicción, de un simple gesto de su caballerosidad medioeval, comprendía que el pujilato en perspectiva quedaría tal vez «sobre su escudo», como el soldado lacedemonio,—porque Sarmiento era vigoroso y terco, cualidad esta que admira la eficacia de los golpes que se reciben.

Sobre la mesa había un grueso aprietapapel de vidrio, que el poeta miró más de una vez como promesa de eficaz auxilio para equilibrar energías musculares.

El duelo á *palabrajos* continuaba en alarmante graduación ascendente y cuando Sarmiento comprendió que la ruptura de hostilidades era inevitable marchó de pronto y resueltamente sobre su adversario y *vuelto á la realidad de su condición* de hombre con mucho superior á una gramática, le dijo al poeta en cuyas manos estaba el aprietapapel:

—¡Le propongo á usted que nos tranquilicemos!...

E. de VEDIA.

Dib. de Peláez.

La elección



(Del natural)

Como carneros de feria van cayendo los votantes,
y uno á uno desfilando por delante del caudillo,
que, al pasar, los escudriña con sus ojos penetrantes,
mientras juega negligente con el mango del cuchillo.

En un claro del potrero, chisporrotean humeantes
sendos cuartos de vacuno, sobre brasas de espinillo,
impregnando aquel ambiente sus aromas incitantes
que encienden en las pupilas, con el hambre, intenso brillo.

Juegan unos á la taba, mientras otros más prudentes
asan choclos con sus hojas en las cenizas calientes
bajo el derroche de luces de un sol casi tropical.

Llega un *chasque* á toda rienda.—Ya el comicio está instalado...
Y el desfile se insinúa con rumor acompasado
hacia el atrio ennegrecido de la iglesia parroquial.

Héctor J. DELMONTE.

Cosquín, 1909.

Dib. de Zavattaro.

En la isla de los Estados.—Un gobernador anacoreta

Los vericuetos fueguinos, los canales acantilados en que se ve que la corteza del mundo fué hecha en tajadas que asoman donde el bosque de fagus deja un claro, la nieve con que los montes parecen soportar inmensa cantidad de azúcar ó harina derramada sobre sus cumbres en cuyas faldas las cavernas remedan "bocas por donde bostezan los montes" su majestuosa soledad, peñascos que acechan quillas casi á flor de agua, todo quedó atrás y el barco entrando á Puerto Kuck echó anclas á la voz de ¡fondo! dada por el capitán. Luego, el saludo de ordenanza: tres pitadas. S. E. el gobernador de la isla, Felipe Zucarelli, contesta de tierra con tres tiros y en su falúa no tarda en venir á visitarnos.

El gobernador, así lo proclamaron los oficiales de nuestra armada, y por tal es conocido en toda Tierra del Fuego, aparenta tener unos cincuenta años. Su gobierno dura desde 1903 y es un gobierno modelo, sin escándalos, sin revoluciones, sin la menor protesta, á pesar de la inmensa población que existe en la isla. Nos ha mostrado su último censo:



El gobernador en el arsenal

HABITANTES DE LA ISLA

Hombres.	1
Mujeres.	ninguna
Niños.	ninguno
Perros.	5

Es un anacoreta. Recuerda el solitario habitante de la isla Juan Fernández, aquel marinero olvidado, abandonado, que inspiró la preciosa leyenda del Robinsón Crusoe. Es un Robinsón, con mucho del Enock-Harden de Tennysson. Es un Robinsón este Zucarelli, en cuya cabaña gimen los otoños fueguinos y rugen las tempestades australes. Una empresa lo dejó allí con provisiones para dos meses, asegurándole que en breve le enviarían más. Esto fué en 1903. Todavía espera.



Con la oficialidad del "1.º de Mayo", después de cuatro meses de soledad



El gobernador de la Isla de los Estados, señor Felipe Zucarelli, con su perro Santa Cruz

Cuando regresaba la corbeta «Uruguay» de las Orcadas con rumbo á Buenos Aires, se halló sin carbón para llegar á Ushuaia. La isla de los Estados se presentaba á la vista y fueron á Puerto Kuck en busca de leña. ¿Cuál no sería la sorpresa de la oficialidad al descubrir en tierra á un hombre que no solamente los recibió con toda afabilidad sino que les entregó 60 toneladas de carbón para que siguieran su viaje, obsequiando al comandante con gallinas, pescado y mariscos? El carbón le fué devuelto, y desde entonces no hay buque de la armada que viaje por allí que no se desvíe algunas millas para visitar al gobernador Zucarelli.



Dos visitas formales

Es fácil suponer las penurias que algunas veces

pasa. Hace poco, la temporada fué terrible para él, pues se encontró cuatro meses sin galleta, sin azúcar, sin café, sin fideos y sin aceite.

Le preguntamos qué comía.

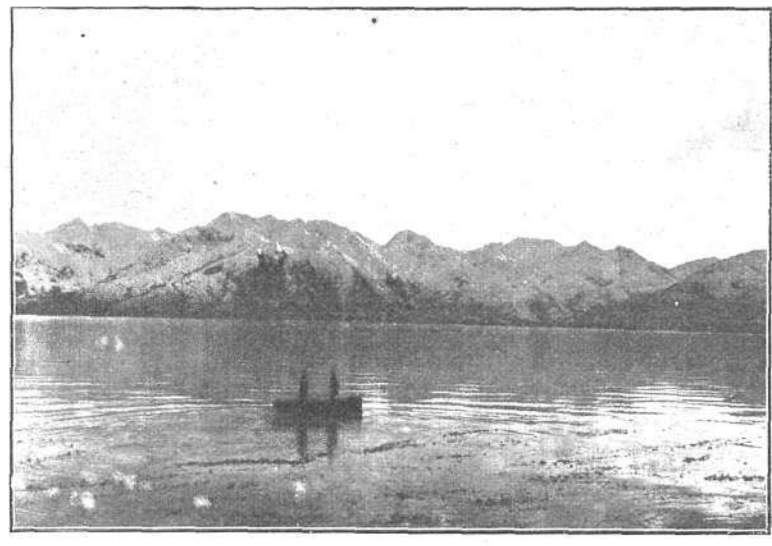
—No comía, bebía... caldo, caldo, y después, otra vez caldo.

—¿Y ahora?

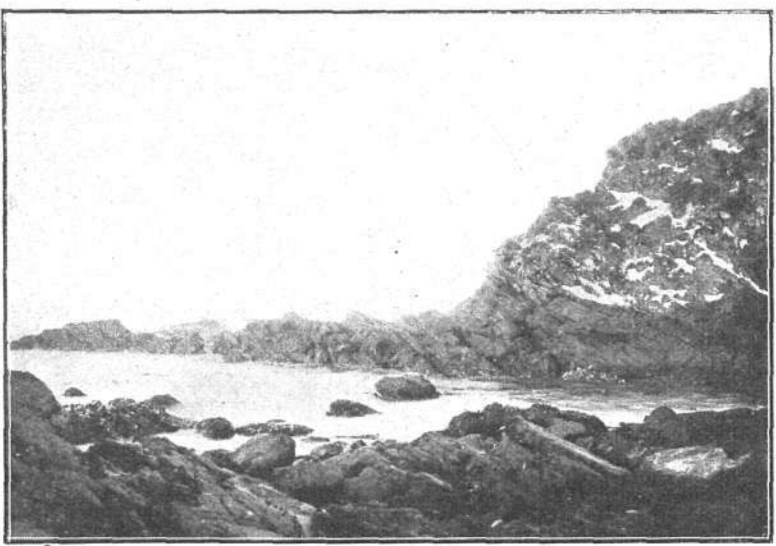
—Han llegado ustedes lo más oportunamente. Con decirle que no me quedaba más que esta galleta...

Y como nunca pide sino lo que verdaderamente le falta, no tardó en llevarse su pequeña despensa.

La soledad, la artista de las veladuras, ha impreso su sello inconfundible en el espíritu de Zucarelli. Mira, con la indecible mirada de los solitarios. Habla... ¡ah!... su lenguaje es extraño. Así hablaba Robinsón, así Enock-Harden. La gramática de los solitarios tiene ausencias de índole universal. Y eso, que Zucarelli habla, porque conversa á todas horas. Con su gran compañero Santa Cruz, hermoso perro que lo acompaña desde el principio de su gobierno, el más fiel ministro habido y por haber. Con los árboles y los líquenes, con los peñascos y la olas, con el mar, con la noche, con la Cruz del Sur, con la Mosca, con Alfa y Beta del Centauro.



El gobernador paseando en falúa por sus dominios

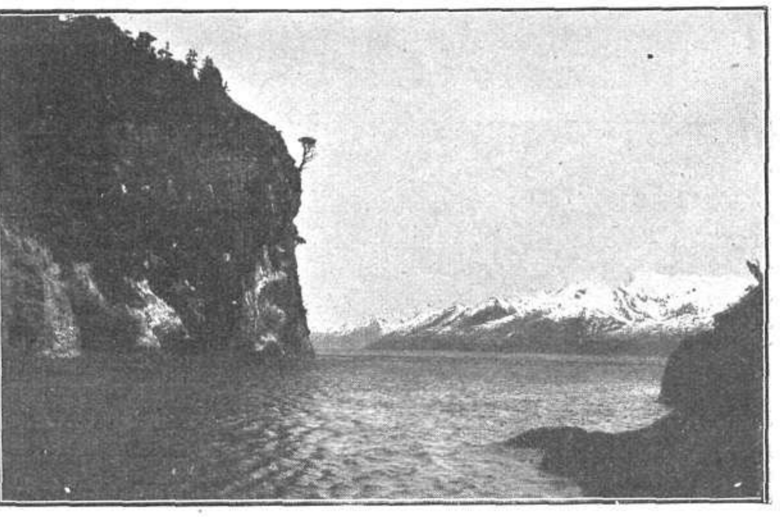


Playa de Bank Cover, uno de sus rincones favoritos

Cada gallina tiene su nombre. Famosas son la catalana Juanita y Pepita la Batarás. Cuando azuza el apetito, llama á una de sus amigas... y se la come. ¡Pérfido! Hace como el que llama á sus conejos: —¡Guisito! ¡Guisito! ¡vení Guisito! y que en guiso se los come.

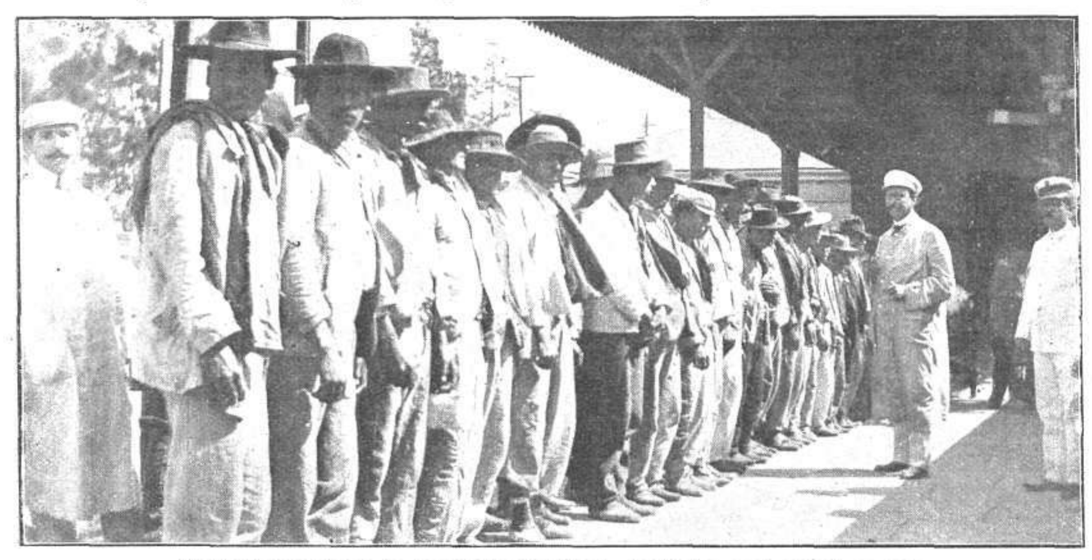
El señor Olenford, de Ushuaia, lo sorpredió conversando como el grillo de Dickens, con la pava. Zucarelli, apurado por servir un mate al señor Olenford, decía en voz baja: —«Pava, herví pronto y no me hagás calentar!»

¡Cuántos retos habrá dado, *cuántos castigos habrá* impuesto á la pava, allá en las largas noches heladas de la isla de los Estados! Pero como el hombre se asimila tan fácilmente al escenario, Zucarelli ha concluido por amar su Barataria. Y allá vuela su vida, prendida al peñón marino que surge en el mar austral, andando á todas horas, abriendo sendas en las que no se marca más que su planta, siempre en camino de las rocas desde las cuales escudriña el horizonte, ávido de ver el barco que viene, anuncio de próximas conversaciones con seres no tan rebeldes como la triste pava silbadora, de las largas veladas de invierno.



La entrada á puerto Kuck

Ejercicios de ayuno para los conscriptos de la armada



Grupo de conscriptos de la armada que fueron ejercitados en el arte de ayunar

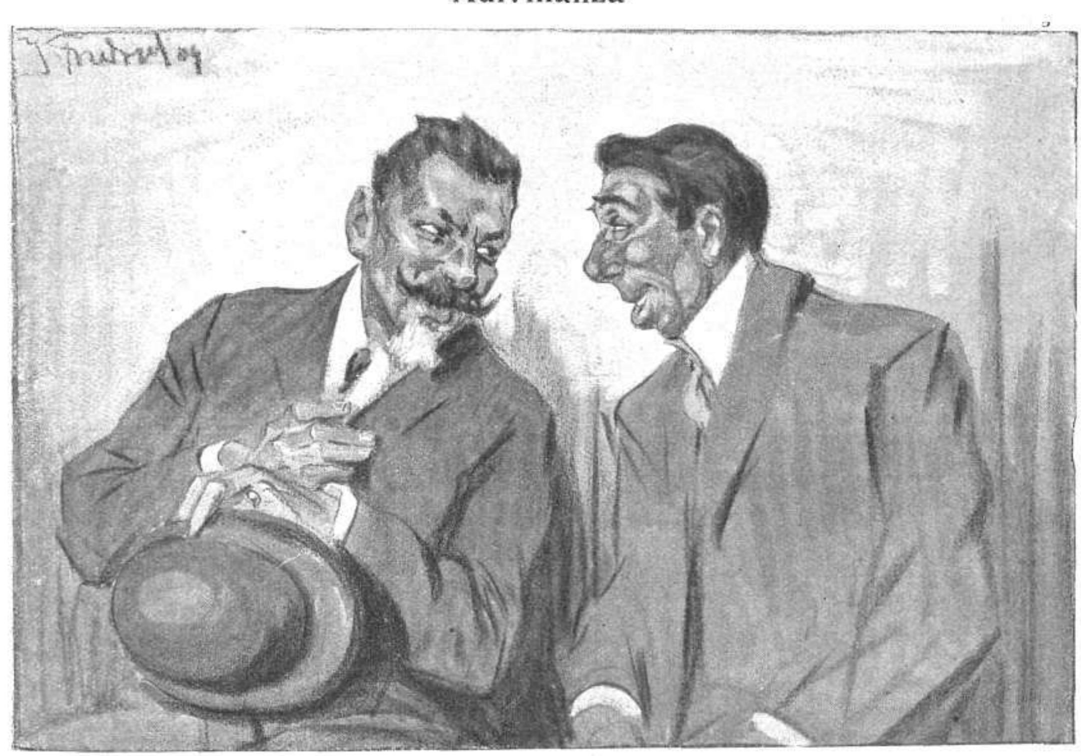
Cuando los conscriptos viajan para incorporarse á los cuerpos á que se les destina, se aprovecha el tiempo enseñándoles ejercicios de ayuno, y hay que reconocer lealmente que en la materia se ha llegado á un perfeccionamiento increíble.

El 26 de marzo, el diputado nacional doctor Felipe Guasch Leguizamón, encontró á 43 de ellos, procedentes de las provincias centrales y septentrionales, en la estación del Rosario. Supo que durante las últimas 36 horas nó habían probado bocado, y esto le pareció muy admirable, cuando es más admirable todavía que se destine á la armada los conscriptos de Salta y Santiago del Estero, por ejemplo.

Empeñado en la teoría de que los conscriptos *comen*, los racionó de su propio peculio; pero afortunadamente casi todos tenían ya atrofiado el tubo digestivo, porque sino su impremeditación hubiera destruído en un cuarto de hora la paciente obra del ministerio.

CONCURSO DE CHISTES

Adivinanza



— ¿Cuál es el animal muy parecido al perro, con cuatro patas, pero que tiene plumas?
— No sé.
— Otro perro.
— ¿Y las plumas?
— ¡Ah! ¡Las plumas se ponen para despistar! — *F. A. (h.)*

Dib. de Friedrich.

Las Julietas

Cuando el matrimonio surge en el porvenir de un sujeto sin posición, este sujeto realiza proezas de energía económica. Triunfa casi siempre, porque el acicate es su amor, vale decir horizonte de responsabilidad ó en total respeto de sí mismo. Pero si el estimulante es el amor de ella, las cosas suelen concluir distintamente.

Ramos era pobre y además tenía novia. Ganaba ciento treinta pesos asentando pólizas en una compañía de seguros, y bien veía que, aun con mayor sueldo, poco podría ofrecer á los padres, supuesto que es costumbre regalar á la que elegimos compañera de vida una fortuna ya hecha, como si fuera una persona extraña. El mutuo amor, sin embargo, pudo más, y se comprometió, lo que equivalía á perder de golpe su pereza de soltero en lo que respecta á mayor ó menor posición.

Luego, Ramos era un muchacho humilde que carecía de fe en sí mismo. Jamás en su monótona vida hubiera sido capaz de un impulso adelante, si el amor no llega á despertar la gran inquietud de su pobreza. Averiguó, propuso, hasta insinuó—lo que era formidable en él. Obtuvo al fin un empleo en cierto ingenio de Salta. Como allá la subdivisión de trabajo no es rígida, por poco avisado que sea el desempeñante, llega fácilmente á hacerlo todo. Ramos tenía exceso de capacidad, y acababa de adquirir energía en la mirada de su Julieta.

La noche en que habló con ella del proyecto, Julieta lloró mucho, á ratos inerte y pensativa, y á ratos abrazada á él. ¡Salta! ¡Era tan lejos eso! ¿No podía quedarse aquí? ¿No podían vivir con ciento treinta pesos?... Ramos conservaba un poco más de razón y negaba melancólicamente lo último. A más, no se quedaría siempre allá. El creía que en dos años podría ahorrar mucho, mucho, y las relaciones comerciales... Luego se casarían. Y como la diminuta frase: «cuando nos casemos» sugiere á las novias estados muy distintos de la tristeza, Julieta recobraba esperanzas, valor y fe en el porvenir. Con lo cual el muchacho marchó á Salta.

Ramos halló el ingenio en un mal momento. Las libretas de los peones estaban en un desorden tal, que fuéronle menester veinticinco días para asentar medianamente aquéllas. Tan bien trabajó y tanta paciencia tuvo con los peones — preciso es haber tratado de desenredar la dialéctica económica de doscientos indios — que el gerente vió en seguida á su hombre. No se lo dió á conocer, sin embargo, cual es prudente en un patrón.

Entretanto, llegaban cartas de Buenos Aires. «No me conformo con el destino». «Sufro mucho más que tú». «Yo, en tu caso, volaría á ver á tu Julieta». «¿No puedes venir, aunque sea por dos días?»

Ramos contestaba que por eso mismo, por quererla mucho, debía quedarse allá. Y en efecto, tal como estaban los asuntos de reorganización, no podía soñar siquiera con ello.

Hasta que una noche recibió un telegrama de Julieta: estaba grave. Tras la profunda sacudida de su amor centuplicado, Ramos pensó con angustia en su trabajo á medio hacer. Fué sin embargo á hablar al gerente, quien con voz seca le hizo notar la inconveniencia de esa medida. Ramos insistió; su novia se moría.

Apenas llegado á Buenos Aires, voló á casa de ella; pero Julieta saltó corriendo á su encuentro.

— ¡Viniste, por fin! — se reía. — ¿A que si no te hacía el telegrama, no venías?

Pero Ramos la había querido demasiado en esos tres meses de dura vida para no sentir hasta el fondo del alma el hielo de su supremo aislamiento.

— No debías haberme escrito eso — dijo al fin.

— ¡Pero si quería verte!

— Sí, y cuando vuelva me echan.

— ¡Y qué importa! — lo abrazó.

La noche no fué serena; y cuando Ramos dijo á su novia que partiría al otro día, Julieta tornóse huraña y displicente.

— Sí, ya sé; te vas porque no me quieres.

— ¡No es eso, no! ¿Quieres que me muera de hambre aquí?

— ¡No sé, no sé nada! Pero te vas porque no me quieres.

El muchacho volvió á Salta, envejecido de desánimo.

En la ciudad, donde se detuvo cuatro días, llególe carta de Julieta. La novia rompía con él, comprendiendo que eso sería para felicidad de los dos. Ramos comprendió también que la influencia de la madre, irreductible y vencedora al fin, pesaba en esa determinación. Quedábale su trabajo. El, que había luchado años por comer, sabía bien que esta preocupación vital absorbe al fin. Podría ser rico, y acaso hubiera dicha luego. Mas al gerente no le agradaban novios como empleados, y le comunicó que prefería esperar otro tenedor de libros menos expuesto á trastornos de amor.

No le quedaba nada. Volvería á pasar meses de hambre, emplearíase al cabo en una ú otra compañía con cien pesos, hasta el fin de su vida. Amor, felicidad — confianza en sí mismo, sobre todo, se habían ido para siempre.

Un domingo de tarde en que Ramos iba á Liniers subió á su coche una señora con dos criaturas. El tren salía ya, y aquélla se dejó caer, agitada aún, frente á Ramos. Este, que miraba afuera, volvió la vista y se reconocieron. Tras una fugaz ojeada al vestido de ella, Ramos la saludó cortado. Pero su compañera le sonrió con grata sorpresa, también después de una mirada, mucho más rápida que la de él, á la ropa de Ramos. Estaba muy gruesa y la cara lucíale de harta felicidad. Hablaron cordialmente.

— ¿Viaja á menudo por aquí? — preguntóle ella.

— No; hoy por casualidad...

— ¡Qué suerte! Yo estoy aburrida. Pasamos los veranos en Haedo... Tenemos una quinta.

Ella hablaba mucho más que él.

— ¿Y usted, se casó? — inquirió luego con sincero interés.

— No...

— Yo me casé un año después... — Sonrióse y calló por discreción. Pero la risa retornó, esta vez francamente, pues hacía seis años que era casada y tenía dos hijos.

— ¿Se acuerda del telegrama que le hice? Cuando recuerdo... ¡Chicha, súbete las medias! — inclinóse feliz á la criatura que trepaba al asiento y bajaba de él sin cesar. Ramos miró de soslayo; las chicas estaban muy bien vestidas, como saben vestir á sus hijos las mujeres que cuentan, desde que se casan, con la posición del marido.

Llegaban á Liniers, y Ramos se despidió, soportando, como lo preveía, otra rápida ojeada á su ropa.

— Mucho gusto, Ramos... Y que cuando lo vea de nuevo esté casado, ¿eh? — se rió.

— No hay duda—pensó él melancólicamente, mientras recordaba las finas medias de las criaturas; — yo no sirvo para nada.

Lo cual había sido visto muchísimo antes por la madre.

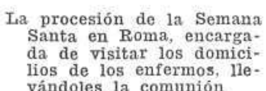
Horacio QUIROGA.

Dib. de Friedrich.

Curiosidades de la Semana Santa en Roma

Ya la Semana Santa de Roma ha perdido su antiguo prestigio de función teatral. Los corsos carnavalescos formados por las procesiones religiosas en que los cardenales iban á caballo entre banderolas pintorescas y armas de todas clases, ya sólo pueden contemplarse en las viejas estampas de Ettelino. Ni en San Giovanni Laterano, ni en la famosa Escala Santa, se realizan ahora las antiguas pompas de Clemente XII, ni tampoco las últimas de Pío X, descriptas con tanta luz por Celler. Desde hace mucho tiempo dos grandes ceremonias célebres se extinguieron en Roma: el carnaval y la Semana Santa. Después del 20 de septiembre de 1870, la iglesia romana dejó de celebrar sus fiestas públicas con el orgullo ostensible de otros siglos. Sin embargo, la Semana Santa todavía conserva en Roma aspectos tradicionales. Las procesiones con el Santísimo, que llevan á domicilio la comunión para los enfermos graves, aun subsisten. Lo mismo la costumbre de distribuir á los pobres el pan bendecido por el papa. También el mercado de las palmas, donde se venden al mejor postor las palmas y los olivos, sigue prosperando.




La procesión de la Semana Santa en Roma, encargada de visitar los domicilios de los enfermos, llevándoles la comunión

Comprando palmas ya benditas por el papa


Un patriarca armenio en la iglesia de San Pedro


Gemelos de teatro y medallas bendecidas, «con indulgencia plenaria»


El mercado de las palmas

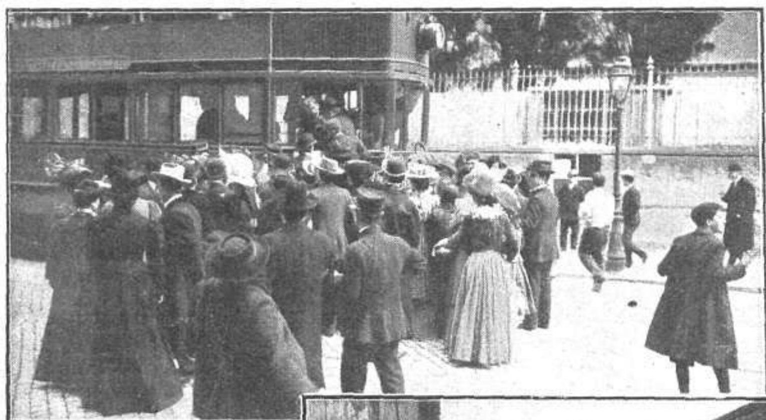

Hermanas de la caridad que reparten olivo á los enfermos de los hospitales


Ancianas aguardando en la iglesia de San Antonio la distribución del pan que el papa bendice en los días de la Semana Santa

Naturalmente, el progreso se ha entrometido en el negocio de las cosas santas. Por eso, no es extraño encontrar en las iglesias, hombres y niños que ofrecen á los turistas, — en francés ó en inglés, — palmas, medallas y gemelos de teatro, «bendecidos por el papa»...

Roma, marzo 1909.

El día domingo en Roma



El pueblo romano es el que más placer siente yendo al campo

La Roma actual conserva en el fondo, las mismas costumbres que la Roma de antaño. Es decir, esas costumbres han cambiado de forma. Pero, en esencia, no. Ya el pintoresco traje de Julio César no se ve pasear por los jardines. Tampoco la multitud se aglomera para celebrar al aire libre sus deliciosas y verdes bacanales. Pero, los romanos de ahora, con esa languidez hereditaria que los hace tan suaves, esperan la llegada del domingo para huir á los alrededores de la gran ciudad santa para disfrutar de los encantos del *far niente*... Las casas de la ciudad son tan altas y tan estrechas, hay en ellas tan poca luz y tan escaso aire; se respira con libertad tan precaria que, al llegar el domingo, sus habitantes apresúranse á correr hacia el campo, — á la planicie romana, que se parece á nuestra pampa, — y á los jardines públicos del Pincio y Villa Borghese, — que son muy parecidos á nuestro Palermo.

El espectáculo que ofrece Roma el día domingo, es muy curioso. No sólo son las familias modestas las que realizan



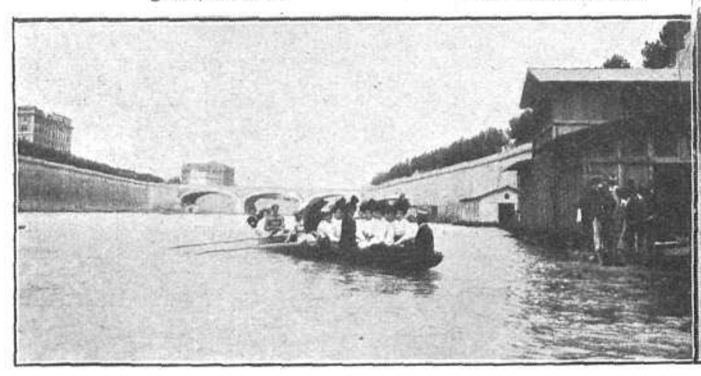
Llegada al paraje elegido para festejar el descanso dominical



La aristocracia popular, hacia Villa Borghese, en Roma



La nobleza al Pincio.—El corso de los carruajes



En las aguas santas del Tíber...



A patacón por cuadra



sus pic-nics domingueramente. También las familias de la aristocracia van en sus carruajes cargados de alimentos y celebran sobre el césped grandes fiestas sociales. Se almuerza con lujo y, más tarde, se organizan los bailes.

Es muy habitual la costumbre de festejar los casamientos con un banquete al aire libre. Tanto los novios ricos como los novios sin mucho dinero, suelen elegir el día domingo para celebrar sus esponsales. Se casan de mañana, á las diez. A la salida de la iglesia toman sus carruajes ó sus carros, ó sus piernas, y se van hacia el campo á celebrar sus nupcias, comiendo tallarines, rabioles y una buena minestra. Todo rociado con vino de los «castillos

¡El apetito de las romanas es... formidable!

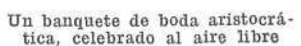
romanos», con Chianti ó con Frascati...

Los niños tienen también sus diversiones domingueras. En los jardines, las fuentes los atrean. También los lagos, con sus pescaditos de color y sus artísticos cines llenos de elegancia, entretienen á los chicos que les tiran pan y, algunas veces, piedras.

Otra costumbre interesante, son las conferencias de arqueología que se verifican en las ruinas romanas. Ya sea en el Coliseo, ó en el Foro, los turistas, — ingleses, — acuden en montones para escuchar las explicaciones de los profesores que con voz monótona de funeral, nos cuentan la vida y los milagros de los papas y de los emperadores.

Y mientras Roma se divierte y come, — contenta con su pasado y alegre con su presente, — es emocionante y triste contemplar á esos pobres pintores ambulantes, que con su tela y su paleta, tratan de esconderse entre los árboles, solos y mudos, para copiar algún paisaje. Paisaje que ha de ayudarlos á no morirse de hambre...

Roma, marzo de 1909.



Un banquete de boda aristocrática, celebrado al aire libre



La alegre soledad de dos en compañía...



Un genio desconocido



El célebre lago de Villa Borghese (Roma) y los cisnes de Luis de Baviera



Forasteros oyendo en el foro romano una lección pública sobre la antigua ciudad de los Césares

Una reina-fotógrafo

El álbum de la reina Alejandra



La reina Alejandra de Inglaterra, que ha publicado un álbum con fotografías tomadas por ella misma y en beneficio de los pobres

Hasta hace poco el gremio de los reporters gráficos,—tan numeroso y tan necesario,—podía ilustrar su historia con hechos muy famosos. Pero, en adelante, su orgullo será mucho mayor. Ahora puede citar entre sus *miembros más ilustres á una reina legítima.*

Desde hace tiempo las reinas y las princesas se dedican con empeño á llevar en sus viajes una máquina fotográfica en reemplazo del antiguo álbum donde, día por día, anotaban las *emociones* de sus almas regias. Pero, es la primera vez que una reina se hace reporter gráfico, entregando á un periódico sus placas para satisfacer los caprichos del público.

Esta es la reina de Inglaterra, la simpática reina Alejandra que ocupa en el corazón de todo inglés el sitio que ocupara su antecesora, la tan querida reina Victoria.

La reina de Inglaterra no ha titubeado en desafiar las altiveces de su corte, y como una reina de la antigüedad se ha reído con un bello gesto de los



Victoria y Myself. (Fotografía que, como las siguientes, fué tomada por la reina de Inglaterra)



El rey de Inglaterra, Eduardo VII, en Balmoral



El rey con lady Catalina Coke y el capitán Welsh



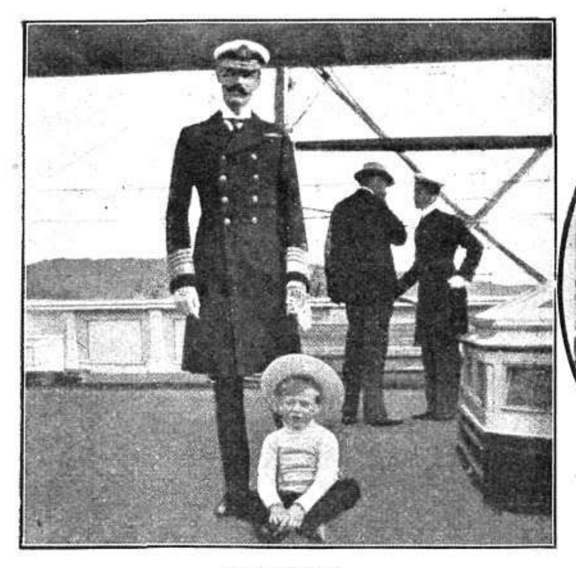
La familia del zar de Rusia



El rey de Grecia en un jardín de Atenas



La duquesa de Aosta con el coronel Henry Knollys



Carlos y Olav



La princesa Victoria y Olav

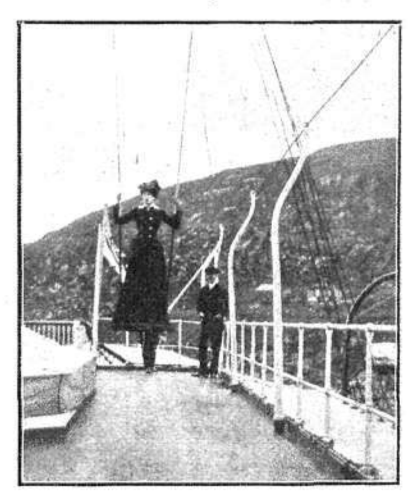


El rey de Grecia y el pintor Martino

que hubieran podido criticarla. Pero, nadie, ni en Inglaterra ni fuera de sus dominios, ha dejado de aplaudir la obra de Alejandra. El producto de la publicación,—que estuvo á cargo del diario inglés «The Daily Telegraph»,—está destinado al socorro de los asilos pobres. Se han hecho ya 62 ediciones que forman un total de 124.000 ejemplares. Las primeras ediciones se agotaron en pocas horas, y las siguientes prosiguen agotándose...

El ejemplo de la reina de Inglaterra va á ser imitado por las reinas de otros países.

La hermosa reina de Italia,—Elena de Montenegro,—que es una hábil aficionada á la fotografía, prepara ya un álbum. Lo hace á beneficio de los niños huérfanos de Messina.



La princesa Victoria en su hamaca de á bordo

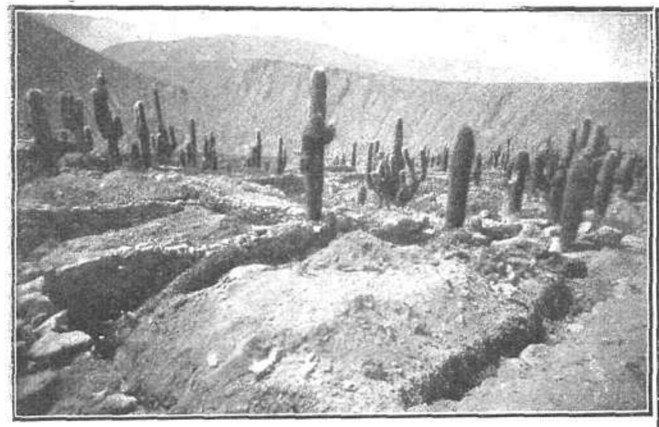


El rey con David y su perro



Dos marineros del «Victoria y Alberto»

Los últimos descubrimientos arqueológicos

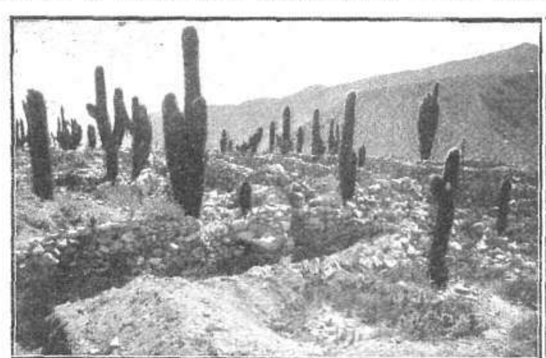


Grandes excavaciones efectuadas dentro de las casas en ruina del famoso Pucará de Tilcara



Hallazgo de tinajones para depósitos de agua, descubiertos entre las ruinas

La Facultad de Filosofía y Letras, que con encomiable empeño ha formado en su edificio el museo de arqueología y etnografía más importante de Sud-América, después de terminar la serie de estudios que hace algunos años iniciara en el valle Calchaquí, en la Paya, ha emprendido una serie de curiosos trabajos en la quebrada de Humahuaca. Los descubrimientos hechos allí por los señores Ambrosetti, Debenedetti y Warnken han sido toda una sorpresa para los americanistas, pues el Pucará de Tilcara, que fué el centro principal de los estudios, ha resultado ser el hospital de la región, al que acudían nuestros pre-





Reconstrucción de las antiguas paredes aprovechando el material derrumbado, lo que ha permitido estudiar muchos detalles de construcción



El pintor señor Warnken en el campamento levantado sobre el terreno de las excavaciones



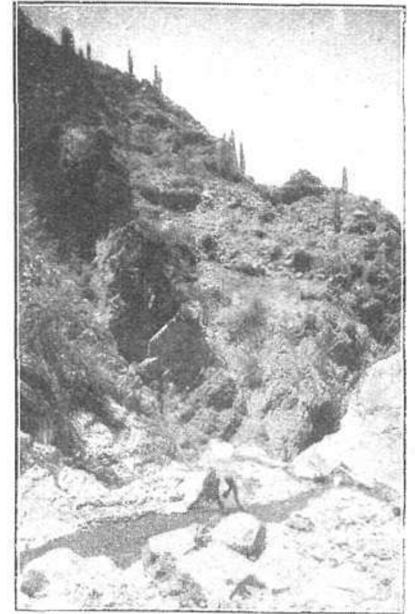
Cementerio prehistórico del Pucará en el que se halló el esqueleto de un enano



Tipo general de los objetos extraídos del Pucará

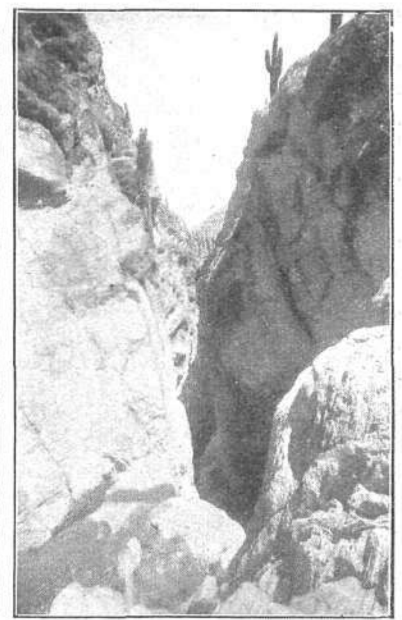


Entrada á la quebrada de Huasa-Mayo, cuyas crecientes amenazan destruir el pueblo de Tilcara



Camino por la "playa" de la quebrada





La entrada al cañón estrecho de la misma

históricos antepasados y en el que se hacían graves y prolijas operaciones, no una fortaleza y divisadero, como hasta no ha mucho se lo creía debido á su nombre: Pucará.

La comisión, siguiendo — á juzgar por su paciencia—el ejemplo de los alemanes, tuvo la de volver á colocar en su sitio las piedras caídas en muchas partes de los viejos muros, lo que le permitió ver ciertos detalles arquitectónicos, que, en el estado en que se hallaban las ruinas, habían pasado inadvertidos. Así se pudo restaurar el Pucará en cuya cúspide se extendía el hospital á que nos hemos referido, rodeado de una enorme cantidad de habitaciones muy pequeñas, en las que se hallan pequeños depósitos de grano, y descendiendo las construcciones hasta la base del cerro se confunden entre una multitud de paredes de piedra ó pirkas, que, á no dudar, fueron corrales de llamas.



Salto de agua, del que se abastece la población de Tilcara

El señor Debenedetti, en una de sus correrías, penetró por la difícil quebrada de Huasa-Mayo, que en quichua quiere decir Río de Atrás, llegando hasta los orígenes de ésta, un hermoso salto de agua de diez metros de altura. Esta agua, potable, es la que sirve al pueblo de Tilcara, y mencionamos esta excursión, por ser la quebrada de Huasa-Mayo la preocupación más grande que tienen los habitantes de Tilcara. Año tras año, las crecientes amenazan destruir el pueblo, las defensas de piedra que éste construye resultan insuficientes y si el ministerio de obras públicas no se fija en esto seriamente, día vendrá en que toda Tilcara quede destruída, lo que no tendría nada de particular dada la forma en que las avenidas de Huasa-Mayo se producen.



MENUDENCIAS

Cristo fué crucificado,
sin llegar á diputado,
pues, aunque despierto y [listo,
era desinteresado.
¡Qué lástima nos da [Cristo!

* * *

Del bueno y del mal [ladrón
se habla en estas ocasio- [nes,
y ante tal evocación
alguien dice y con razón:
—¡Qué antiguos son los ladrones!

* * *

«La vida del casado deleitosa,
la dulce y santa esposa,
los hijos adorados, la familia...»
Pertenece esa prosa presuntuosa
á una literatura de vigilia
muy poco sustanciosa.

* * *

Ortega dice:
—Creo
que he tenido una idea
brillante y atrevida: ¿Galilea
sería la mujer de Galileo?

* * *

Saliendo de su mutismo
dijo ayer un canciller:
—¿Qué me gustaría ser?
Cristo ó Judas, ¡es lo mismo!
Pues conseguiría así
que, con ayuda de Dios
y siendo uno de los dos,
se hablase mucho de mí.

* * *

Tenía el juez Madero que juzgar
á un bandido vulgar,
y el bandido exclamó:
—*También Cristo se halló*
¡qué cosa singular!
pendiente de un madero, como yo.

* * *

Roca que es sincero á ratos
afirmaba con calor:
—¡Qué gran hombre fué Pilatos!
Ese hombre es mi precursor.

Tristes y doloridas,
viven hoy y han vivido
Magdalenas que están arrepentidas
de haberse arrepentido.

* * *

Un sujeto chichón y algo bagre
como muchos que fama tuvieron
asegura que á Cristo le dieron
cierto cocktail de hiel y vinagre.

* * *

Gramajo, á quien la historia
causa recelos,
se entera de que Cristo
subió á los cielos.
Y piensa, mientras pulcro
limpia sus uñas:
—Ese Cristo tenía
muy buenas cuñas.

Hemos recibido:

«La *ville charnelle*» y «*Les Dieux s'en vont, D'Annunzio reste*», por F. T. Marinetti. París.

«Fundación Sánchez de Carrandi (Colunga, Oviedo). Documentos». Gijón.

«La conquista azul...», por Segundo L. Moreno. Catamarca.

«Casal Català — Jochs Florals de Buenos Aires. Discursos y composicions premiades.»

«Asociación española de socorros mutuos de Buenos Aires. Memoria y cuentas generales correspondientes al año de 1908.»

«*Banco de la Nación Argentina.* Memoria y balance general del ejercicio de 1908.»

«Guía Assalam. Edición árabe-castellana.» Año III. 1909.

«Giornale d'Italia». Año I. Número 1.

«La Actualidad». Año I. Número 1.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de marzo, el que, con las iniciales J. M. de E., apareció en el número 547.

CORREO SIN ESTAMPILLA

G. A. G.—Buenos Aires.—
Ninguno sospecharía
que se pudiese, «en verdad»,
decir una tontería
con tanta solemnidad.

A. F. y Ll.—Buenos Aires.—«Quiero por último en mi canto
levantarte un trono glorioso
donde el mundo corra presuroso
á rendir culto á inmortal encanto.»

Lo que hará el mundo, en cuanto empiece usted á leer el canto, es echar á correr gritando con el miedo consiguiente:—¡Sálvese quien pueda!

M. P. L.—Buenos Aires.—Ha sido condenada á canasto perpetuo.

J. P. F.—Buenos Aires.—
Crea usted que semejantes
cursilerías rimadas
no pueden ser publicadas
por lo *desacreditantes*.

Ego sum, J. B. P., Cuerda floja.—Buenos Aires.—No.

Teodoro.—Buenos Aires.—
«En un ranchito lejano
De nuestra gran capital
Azotaba el vendaval
El ranchito de un paisano.»

Quiere decir que, en un ranchito lejano, azotaba el vendaval otro ranchito contenido en el primero. Debía ser una monada el segundo ranchito.

Servio. — Buenos Aires. — «El sol, forúnculo brillante...» ¿Nos permite usted que pongamos en verso lo que usted quiere decir en prosa? Verá qué bonito:

El sol es un brillante
forúnculo del cielo,
las estrellas son granos luminosos
que en la faz le han salido al firma- [mento.

M. F. P.—Tucumán.—«Le acompaño unos versos para que me los publique ó en caso contrario me conteste. Le ruego que no deje de contestarme.»

¿Y qué quiere usted que le contestemos? ¿Desea usted saber que sus versos tienen tantas asonancias como escamas un besugo?

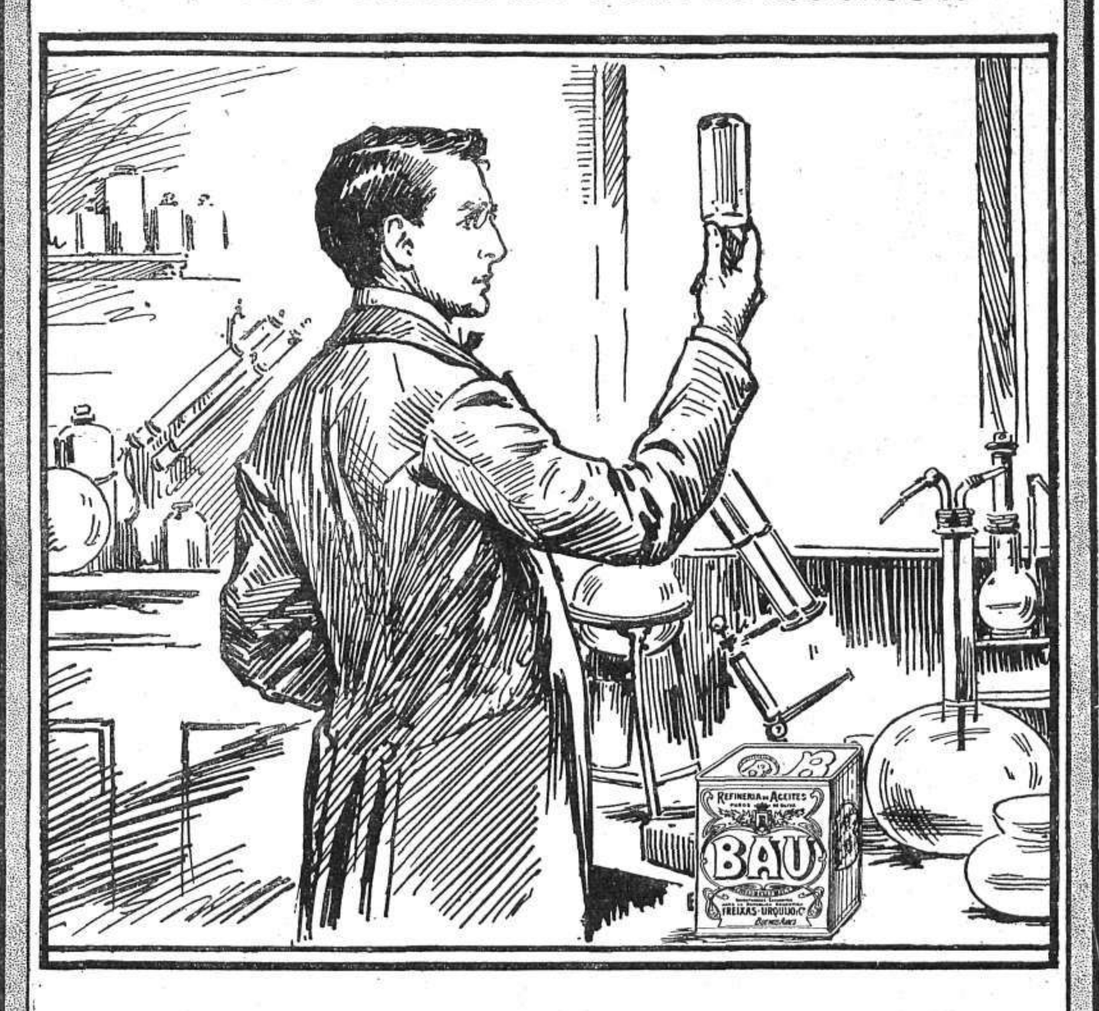
Breve.—Córdoba.—
«—¿Solo?—dícele la parca apresurada.
—¿Qué has de temer tú. Toma mi es- [pada
y apréstate á lidiar atrás del polo.»

Versos de esa categoría, únicamente pueden publicarse en algún periódico festivo que aparezca «atrás» del polo.

I. C. C.—Rosario.—
Jamás publicaremos los horrores
que nos remite usted tan bien con- [tados,
pues no queremos ver á los lectores,
con los pelos de punta, horrorizados.

DURANTE EL AÑO 1909

Mucho cuidado con el aceite!!



La cosecha de aceite de oliva de este año no alcanza para llenar las necesidades del consumo.

Exija Vd. imperiosamente aceites cuya marca sea una garantía de calidad pura de oliva y bien selecta.

Compre marca "BAU"

Exija marca "BAU"

Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía.-Maipú, 85

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Baños sulfurosos

Juan Iturbide. — Buenos Aires.—Los baños sulfurosos se preparan disolviendo en un litro de agua caliente trisulfuro de potasio sólido de 50 á 100 gramos, que se echa en una bañadera de capacidad de 250 á 300 litros de agua.

Los baños de Barèges se preparan con:

Hidrosulfuro de sosa cristalizado. .	60	gramos
Cloruro de sodio.	60	„
Carbonato de sosa desecado	30	„

sustancias que se disuelven en un litro de agua, que se echa en 250 ó 300 litros.

Cuando se toman baños sulfurosos, ha de tenerse la precaución de hacerlo en habitaciones especiales pintadas con blanco de zinc, en bañaderas de madera ó de zinc ó de hierro fundido esmaltado.

L. F.—No se conoce, lo hemos dicho varias veces, nada infalible para evitar la caída del pelo, pero se cree que el petróleo es la sustancia que da los resultados más aceptables. Frótese bien con el kerosene común por las noches el cuero cabelludo para que limpie de caspa, y á la mañana siguiente lávese la cabeza con agua ligeramente jabonosa para evitar el olor desagradable.

Preparación del agua colonia

Electric.—Buenos Aires.—Se toman de las siguientes sustancias:

Esencia de bergamota.	28	gramos
„ „ cidra.	28	„
„ „ limón.	28	„
„ „ romero.	14	„
„ „ azahar.	14	„
„ „ espliego.	14	„
„ „ canela.	22	„
Alcohol á 36 grados.	11	litros
„ de melisa compuesto. . . .	1	litro 400
„ de romero.	0	litros 920

Se mezclan los alcoholes, se disuelven las esencias en dicha mezcla y se mete el todo en un frasco bien tapado.

También se puede preparar añadiendo á cantidad suficiente de alcohol de 36 grados:

Esencia de azahar.	9	gramos
„ „ romero.	6	„
„ „ corteza de naranja. . . .	14	„
„ „ corteza de limón	14	„
„ „ bergamota.	5	„

Mezclado todo, se revuelve y, cubriendo el tapón con un pedazo de piel de guante atado con un cordón, se deja durante ocho días, removiéndole diariamente, al cabo de los cuales puede usarse el agua de colonia.

Depilatorios

Un subscriptor.—Villa Rica (Paraguay).—Lea en lo que se refiere á su primera pregunta lo que respondemos á L. F., y en cuanto á la sustancia para depilar, puede emplearse el sulfuro sulfurado de calcio que también se llama hidrosulfato de cal y que se extiende, mezclado con polvo de almidón, para atenuar su acción sobre el sitio que se desea dejar limpio de pelos. Una mezcla se prepara con:

Cal viva en polvo.	60	gramos
Almidón.	40	„
Sulfuro de arsénico en polvo. . . .	4	„

productos á los que se añade pequeña cantidad de agua para obtener una pasta blanda.

El «rusma» depilatorio que usan los turcos contiene:

Cal viva.	40	gramos
Sulfuro de arsénico.	5	„

Se pulveriza y se diluye en claras de huevo y legía de los jaboneros en cantidad suficiente.

El sulfuro de arsénico se conoce con los nombres de oropimente, piñuela y arsénico amarillo.

Encontramos en un viejo libro la siguiente curiosa receta:

«Cogerás la salamandra, y muerta la echarás en un puchero, en donde se ha de reducir á ceniza, poniéndola á la lumbre, y mezclada con aceite común que haga como ungüento, en la parte que se pegare no crecerá más vello. Probado, y sin riesgo.» Usted nos dirá, si la pone en práctica, qué grado de verdad tiene la afirmación final.

Pasta para las manos

Coqueta.—Lanús.—Se prepara una buena pasta, según el autor de la receta, con:

Almendras amargas, peladas, 360 gramos; harina de arroz, 210; harina de habas, 90; polvo fino de iris de Florencia, 30; carbonato de potasa reducido á polvo muy fino, 12; alcohol odorífero de esencia de jazmín, 90; aceite esencial de Rodas, 2 gotas; aceite esencial de Neroli, 1 gota.

Se quitarán las películas á las almendras, haciéndolas blanquear previamente; se lavarán en agua fría; luego se machacarán en un mortero de mármol con una mazo de madera, echando de vez en cuando un poco de agua para que no se separe el aceite; cuando las almendras se encuentren reducidas á pasta bien homogénea, se añadirá poco á poco la harina de arroz, la de habas y el polvo de iris. Se bate bien para que la mezcla sea uniforme; se disuelve el carbonato en un poco de agua de rosas, vertiéndolo sobre la masa y se bate otra vez; en seguida se añade, sucesivamente y á pequeñas dosis, el alcohol odorífero de jazmín, en el que se habrán mezclado los aceites esenciales; después se reduce á pasta volviendo á batir la mezcla, que se guarda en un tarro de porcelana con tapa de lo mismo, ó no teniéndola se tapa con un trozo de pergamino atado con un cordón.

Puede prepararse menor cantidad, cuidando de mantener las mismas proporciones.

Desinfección de objetos de toilette

No útil, sino indispensable es la desinfección de los objetos que sirven para la toilette. Esta necesidad se hace sentir aún más en las escuelas de pupilos, en los cuarteles y en todo sitio donde las personas viven en número más ó menos crecido. No se puede recurrir al procedimiento de la ebullición, porque la mayor parte de los objetos en uso se echarían á perder. Debe pues buscarse composiciones antisépticas que obren en frío.

La «Gazette des hopitaux» recomienda el empleo de una solución así compuesta:

Formol comercial.	40	gramos
Alcohol á 90 grados.	560	„
Agua.	400	„

ó las soluciones de lisoformo al 5 por ciento, suficientes tras un contacto de 5 á 6 horas, para esterilizar cualquier objeto cargado de estafilococos ó de bacilos de Eberth. Puede también emplearse el agua oxigenada al 5 por ciento. Bastará con añadir á una parte dos de agua común y dejar los objetos en inmersión durante una hora.

Modo de dar á las flores artificiales los perfumes naturales

Margarita L.—Rosas: Se introduce bajo los pistilos y estambres una ó dos gotas de esencia de rosas.

Jazmines: Se vierten algunas gotas de extracto de la flor bajo las corolas.

Flor del naranjo (azahar): Bastan algunas gotas de esencia de la misma flor.

Vara de José: Se procede empleando un poco de esencia de tuberosa.

Claveles: Se pueden perfumar de tres maneras: 1.°, depositando en el fondo del cáliz un clavo de olor humedecido en zumo de limón; 2.°, humedeciéndolos con esencia de clavo de olor, y 3.°, dejándolos en sitio donde haya pimienta en polvo.

Violeta: El extracto de acacia vera, mezclado con jazmín, da á las violetas un perfume agradable. También se consigue el efecto dejándolas en sitio que contenga polvos de lirio.

Lilas: Se impregnan de una mezcla de bálsamo de Tolú y del Perú, 1 gramo; extracto de lila, 2 gramos; agua de azahar, 2 gramos; agua de rosas, 1 gramo.

Heliotropo: Se imita el perfume con un compuesto de vainilla y de bálsamo del Perú, adicionado de extracto de jazmín.

Excusamos decir, que no ponemos las manos en el fuego, asegurando que el procedimiento dé los resultados apetecidos, pero transcribimos las anteriores líneas en el deseo de complacer á Margarita.

Calandria.—En todos los casos de granos de la cara ó del cuello, debe consultarse el médico, pues suelen tener por causa estados patológicos, que solamente el profesional puede determinar y atender.

Doctor ZELTIUS.


50 o/o de economía
y aun más, calculando la superior calidad del material y la mejor confección, obtienen en nuestra casa los compradores de
Artículos de Viaje.
Nuestro surtido siempre es el más selecto y el más vasto; siempre tenemos los modelos más prácticos y mejores en cada caso, desde los más lujosos hasta los más económicos.
Visítense nuestros vastos almacenes ó pídasenos Catálogo Ilustrado. Lo remitimos gratis.
ECHEGARAY, GUTIÉRREZ & Cía.
VICTORIA 1002 á 1022

Buckingham Palace.—La vuelta de Ulises



Penélope y Telémaco

Uno de los primeros cuadros de la cinta, en los que el mendigo Eumeo es maltratado



Telémaco, sin conocerle, se compadece de su padre Ulises y le da de beber

Próximamente se estrenará en el Buckingham Palace una cinta cinematográfica acerca de la cual confía la empresa que agradará particularmente al público, opinión de la cual también nosotros participamos sin reservas de ningún género, después de haberla visto en los ensayos. Y por lo demás, esta cinta viene precedida por la fama de los grandes éxitos que obtuvo en los principales cinematógrafos de las metrópolis europeas, sobre todo en París, donde fué estrenada por primera vez. Su introducción en Buenos Aires, debida á la Casa Lepage (actualmente Max Glücksman), es un esfuerzo digno de mención. La obra es original del señor Julio Lemaitre, miembro de la Academia Francesa, y cuyas correspondencias de París tan frecuentemente leemos en «La Prensa».

Ha sido interpretada por Mme. Bartel (Penélope), M. Lambert, hijo (Antinoe), Paul Mounet (Ulises) y M. Delaunay (el Gran Sacerdote), todos los cuales pertenecen á la Comedia Francesa.

He aquí el argumento de «La vuelta de Ulises», reducido á breves palabras:

« Ulises, rey de Itaca, ha partido hace diez años á la guerra de Troya. Se le cree muerto. Cinco pretendientes vienen á pedir la mano de la reina Penélope. La reina se niega á elegir un nuevo esposo. El Gran Sacerdote y el pueblo quieren obligar á la reina á que les dé un rey, y Penélope promete elegirlo cuando la tela en que trabaja esté terminada. La reina á escondidas deshace la tela, pero la indiscreción de la sirvienta Myrrha lo hace saber á los pretendientes.

Estos se enfurecen y saquean el palacio.

El Gran Sacerdote consigue con sus reproches que la reina jure casarse con el pretendiente que tienda el arco de Ulises.

Los cinco pretendientes quieren tenderlo, pero no lo consiguen.

Un hombre disfrazado de mendigo logra hacerlo.

Es Ulises. Mata á los pretendientes; todos reconocen á Ulises y aclaman al rey. »

Los cuatro grabados que aparecen en esta página sirven para dar una idea de esta hermosa cinta.



Ulises, después de su victoria sobre los pretendientes á la mano de Penélope y al trono de Itaca



Tabaco habano selecto
Elaboración esmerada.
Regalos de positivo valor
á los consumidores.

CIGARRILLOS

"SAN MARTIN"

Son dignos del nombre
que llevan.
Es su mejor recomendación.

A { 20 / 30 / 40 } Cts.

REGALAMOS

UN ARGENTINO

ó sean **CINCO PESOS ORO** á toda persona que nos entregue **QUINIENTOS CARTONCITOS** de los cigarrillos **"SAN MARTIN"** que contienen los atados de 20 centavos.

Fábrica y Talleres
AVENIDA DE MAYO
1752
BUENOS AIRES

Sucursal
en el Rosario
SAN LUIS, 1273

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO, CALLE PERÚ, CALLE VICTORIA - Buenos Aires

POR 15 DIAS SOLAMENTE

LUNES 12 DE ABRIL HASTA EL LUNES 26 incluso

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BONETERÍA

ARTICULOS DE PUNTO PARA SEÑORAS, SEÑORITAS, NIÑOS Y HOMBRES

OCASIONES EXCEPCIONALES

EN VENTA SOLAMENTE DURANTE LOS 15 DIAS DE EXPOSICIÓN

Camisetas francesas, punto clástico, pura lana, colores surtidos, para señoras........... $ **1.20**

Camisetas punto elástico espetial, pura lana merino, calidad extra, todos colores, para señoras **1.75**

Medias lana, colores beige y gris, artículo de duración, para señoras. El par .... $ **0.95**

Medias pura lana merino negro, extra suave, tamaños surtidos, para señoras. El par .... $ **1.25**

Enaguas molleton des Pyrenées, colores lisos, muy abrigado, tamaños surtidos, para señoras, $ **3.50**

Enaguas [illegible] especial, todos tamaños, colores, para señoras.. . $ **3.90**

Camisetas punto elástico, pura lana, colores surtidos, para niñas... .... $ **0.65**

Camisetas francesas, punto elástico espial, pura lana, colores surtidos, para niñas .... $ **0.95**

Enagüitas con corpiño, punto tricot, lana muy abrigadas, para niñas .. .. .. $ **1.35**

Capitas punto molleton. des Pyrenés, pura lana, colores surtidos, con capuchón y fleco pompon, para niños .. .. $ **1.90**

Batitas punto tricot, lana de fantasía, muy lindos gustos y colores, para bebés......... $ **0.75**

Saquitos punto tricot lana, dibujos seda, gustos muy variados, para bebés, ... $ **0.95**

Saquitos punto tricot lana, calidad extra, dibujos nuevos, tamaños surtidos, para bebés .. .. $ **1.50**

Gorritas punto crochet, de fantasía, pnra lana, dibujos nuevos, formas variadas, para bebés... $ **0.50**

Escarpines punto tricot fantasía; pura lana, colores surtidos, para bebés. El par. .. .. $ **0.30**

Medias cortas, pura lana merino, blancas, tamaños surtidos, para bebés. El par .. .. $ **0.35**

Medias lana. punto inglés, colores surtidos, artículo de duración, para hombres. El par.. .. .. $ **0.40**

Camisetas punto Jersey, pura lana, gris natural, sistema del Dr Jaeger, para hombres...... $ **1.95**
La misma calidad para varones. $ **1.50**

Tricotas punto tricot, lana muy abrigadas, colores surtidos, todos tamaños, para hombres....... $ **2.50**

Tricotas punto grueso, de pura lana, colores surtidos, todos tamaños, para varones........ $ **1.95**

Pañoletas punto de fantasía, pura lana, gustos y colores muy variados.................. $ **0.50**

Pañoletas tricot. lana merino, todos colores, dibujos muy variados, con fleco inglés, ó puntilla, tamaño 100 centímetros .... $ **0.95**

Guantes Cabritilla francesa, muy rica clase, colores surtidos, para señoras. El par **1.50**

Guantes Cabritilla fina, calidad especial, todos colores, con 4 botones, presión para señoras. El par... **1.80**

Guantes punto Jersey, pura lana, colores surtidos, muy abrigado, con 2 botones, presión para niños y niñas. El par.. .... **0.95**

Guantes punto Jersey francés pura lana, calidad extra, todos colores y negro, para señoras.... .... **1.25**

Guantes largos Mosqueteros Suecia fantasía muy rica clase, colores surtidos Largo **8 10** y **12** botones, para señoras. El par.... .. .. **1.75**

Matinés Pyrenée de lana á bastones, colores variados, adornos de galones **3.50**

Matinés Pyrenée de lana, muy bonito modelo, colores surtidos, formando bastones, lindos galones.. **4.90**

Batones Pyrenée de lana á bastones, gustos y colores variados, adornos de galones.... .... **11.50**

Batones Pyrenée de lana, rayado de varios colores, cuello festoneado, Corveliere... **19.50**

Blusas «Golf» de punto, clase fina, en fondo blanco con rosa, celeste, marín y punzó **2.75**

Blusas «Golf» hechura bolero, de punto de lana, en fondo blanco, azul, marin, granate y gris **3.95**

Paletots «Jaquettes», tricot lana. Varios modelos. GranN ovedad, á 29.50, 26.50, 19.50 y......... **14.50**

Calzones franela de algodón, colores lisos, rosa, celeste, crema y punzó, festoneados...... **1.25**

Enaguas franela de algodón, colores lisos, rosa, celeste, crema y punzó, festoneadas..... **2.50**

Enaguas moletón de algonón rayado, clase superior, festoneadas y bordadas.......... **1.95**

Camisones franela de algodón, colores lisos, rosa, celeste, crema y punzó, pata de gallo á mano **3.90**

Calzones franela, pura lana, lavable, colores rosa, celeste, crema y punzó, festoneados y pata de gallo **6.75**

Enaguas franela, pura lana, lavable, colores rosa, celeste, crema y punzó, festoneadas y pata de gallo **6.90**

Camisones franela crema, pura lana, lavable, pata de gallo á mano con seda............ **14.50**

Lana Coral de dos hilos retorcidos, en ovillos de 20 gramos. El ovillo **0.20**

Lana Pompadour lana con seda. Colores blanco, crema, rosa, salmón y celeste, en ovillos de 20 gramos. El ovillo ... **.065**

Lana Inglesa "Bee Hive" de tres hebras, especial para tejer, surtido de colores; en madejones de 90 gramos. El madejón **0.95**

Frazadas pura lana, blancas, con guarda á rayas azul ó punzó, ribeteadas con trencilla.
Para cama de una persona $ .. **5.25**

Frazadas pura lana, blancas, con guarda á rayas azul ó punzó, ribeteadas con trencilla.
Para cama de plaza y media $ **5.95**

Frazadas pura lana, clase extra, blancas con guarda color marrón; exclusivas "A la Ciudad deLondres"
Para cama de una persona $ **6.90**

Frazadas pura lana, blancas, con guarda á rayas azul ó punzó, ribeteadas con trencilla.
Para cama camera $ **8.35**

Frazadas pura lana, clase extra, blancas con guarda color marrón, exclusivas "A la Ciudad de Londres."
Para cama camera $.. .. **10.00**

Colchas forro de andrinople, lindos colores, interior de algodón
Para cama de una persona $.. **3.90**

Colchas forro de satiné, fondo de colores surtidos, floreado de los dos lados, interior de algodón
Para cama de una persona $ **4.90**

Colchas forro de andrinople, lindos colores, interior de algodón.
Para cama camera $......... **4.90**

Colchas forro de satiné, fondo de colores surtidos, floreado de los dos lados, interior de algodón.
Para cama camera $........ **7.90**

INVITAMOS á nuestra numerosa clientela de la Capital y de las provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del 26 de abril para que puedan aprovechar de estos precios de Exposición.

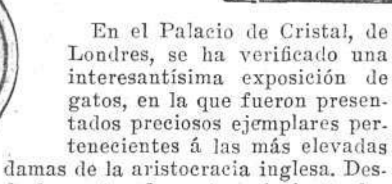
Pidan el CATALOGO de BONETERIA. Se remite GRATIS

AL MISMO TIEMPO EXPOSICIÓN GENERAL DE LAS NOVEDADES DE INVIERNO.

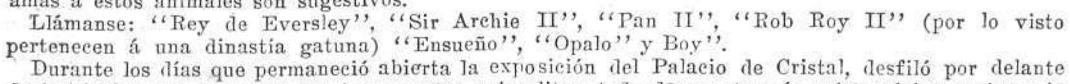
GRANDES OCASIONES en todos los Departamentos

Exposición de gatos





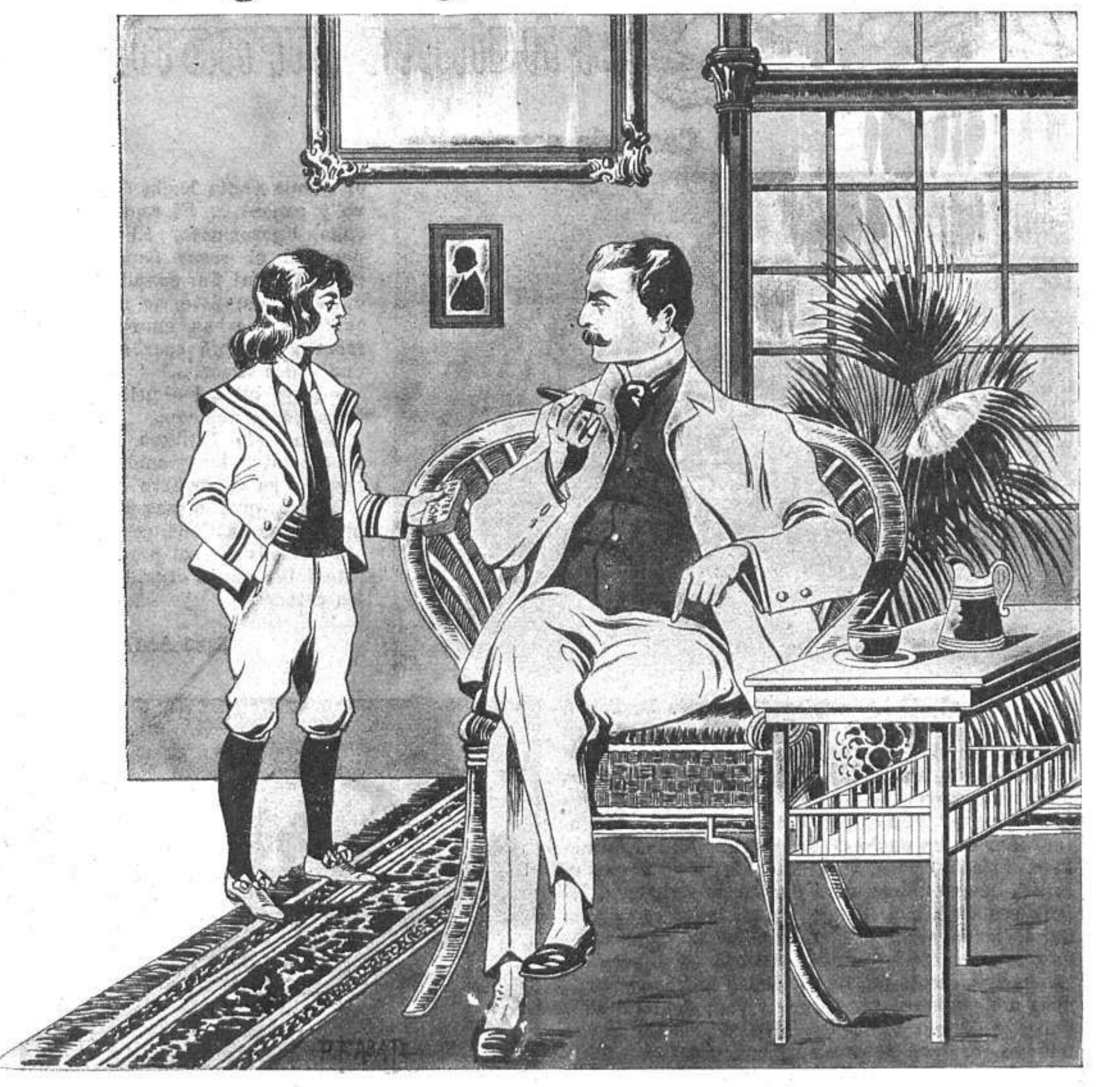
En el Palacio de Cristal, de Londres, se ha verificado una interesantísima exposición de gatos, en la que fueron presentados preciosos ejemplares pertenecientes á las más elevadas damas de la aristocracia inglesa. Desde los gatos de corto pelo hasta los de largas y seductoras melenas, los de piel de tortuga, los azules de Rusia, los anaranjados, los leonados, los de color de plata, los chinchillas, los siameses, todas las clases de mininos distinguidos, en suma, figuraron en esta exposición, que ha sido el "clou" del invierno en Londres. Hasta los nombres puestos por sus encantadoras amas á estos animales son sugestivos.



Llámanse: "Rey de Eversley", "Sir Archie II", "Pan II", "Rob Roy II" (por lo visto pertenecen á una dinastía gatuna) "Ensueño", "Opalo" y Boy".

Durante los días que permaneció abierta la exposición del Palacio de Cristal, desfiló por delante de las jaulas que ocupaban los interesantes animalitos, todo de cuanto más aristocrático encierra la populosa Londres. Algunos ejemplares alcanzaron subidísimos precios.

¿Por qué son tres?



—¿Por qué son tres los jabones de Reuter que ocupan cada caja?—preguntaba un niño á su papá.

—Porque, como todas las cosas de suprema importancia en el orden político como en el religioso, han asumido siempre esta forma de trinidad.

Porque son tres jabones distintos y una sola bondad verdadera.

El jabón Reuter debería tener en el hogar un prestigio místico.

Esas señoras que lavándose con él han visto desaparecer sus prematuras arrugas, prestigiándose su tez con todas las rozagancias y elasticidades de la juventud.

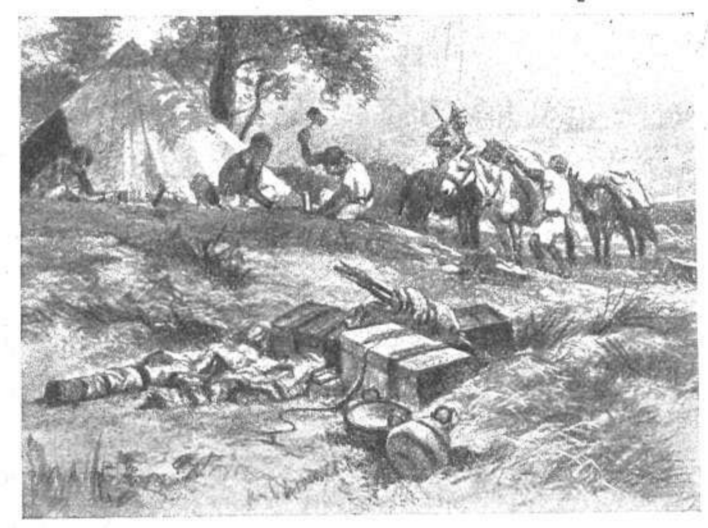
Esos niños que desde chiquitos han empezado á comprender y á amar la higiene, porque los atraía la suavidad y el perfume del jabón Reuter.

Todos esos hombres que afeitándose con él han experimentado por la primera vez que su cutis, no se resentía á las asperezas de la navaja, y que después de enjuagarse bien la cara, aun quedaba ésta impregnada por su aroma y suavemente impresionada por el delicado bálsamo de su espuma, todos estos han debido preconizar altamente las bondades ideales del jabón Reuter, y colocarlo á la cabeza del santorial de sus predilecciones.



PÁGINAS INFANTILES

Caza de serpientes



Llegado el célebre explorador inglés Dudley á las inmediaciones del lago Ngami, en el Africa austral, mandó á sus fieles criados hotentotes que establecieran las tiendas de campaña, pues antes de internarse en el desierto de Kalahari pretendía levantar planos de aquellos lugares y determinar de un modo claro la situación del citado lago. Fijaron, pues, su residencia, y se dispusieron á llevarse unos días de alegre holganza. El país era delicioso. Desde las azuladas montañas del Ovampo avanzaba hacia ellos la llanura inmensa, cubierta á grandes trechos de milenarios bosques y, donde no, de altísimas hierbas y espinosa maleza; pero para que no todo fuera comer, beber y disfrutar, acontecióles estar habitado el terreno por unas cuantas serpientes, no venenosas, más sí molestas y disformes como endriagos. Los hotentotes, espantados por tal vecindad, trataron de cazarlas, y con este fin salieron del aduar una tarde, á la hora de la siesta, los dos más bravos y arriesgados de todos ellos, y, armados de sendos garrotes, se aventuraron entre las altas hierbas, cada cual por su lado, prontas las manos, listos los ojos y no torpes los oídos.

Uno, llamado Kalikoa, avanzó dando frente á la sierra ovampiana. La tarde estaba serena, el cielo azul y el sol ofuscante y abrasador. Ni el más ligero hálito de brisa aminoraba el bochorno que se sentía. Sin tropezar más que con nubes de mosquitos y con verdaderos ejércitos de langostas, Kalikoa caminó más de una hora. Andaba encogido y con tal cuidado que apenas se sentían sus pasos; de vez en cuando se detenía y escuchaba atentamente, pero sin percibir el más pequeño rumor que pudiera asemejarse al casi apagado reptar de una serpiente. Sin desmayar por esto, siguió avanzando, y, harto ya de andar, dábase á pensar si los reptiles habrían abandonado el territorio, cuando hirió sus sutiles oídos un tenue rumorcillo que no procedía de las hierbas, puesto que éstas no se movían, sino seguramente de alguna de las serpientes perseguidas. Agazapado, Kalikoa caminó un poco, y, oído que el rumor venía hacia él, se detuvo y esperó... El reptil se acercaba ligeramente. El hotentote percibió el rozar áspero de su cuerpo, y, al fin, cuando vió que, agitadas por éste, se movían las cercanas hierbas, enarboló el garrote y lo dejó caer sobre ellas una y dos veces...



—¡Ay, ay...! —gritó quejumbrosamente una voz.

Espantado Kalikoa vió alzarse de entre los tronchados hierbazos á su compañero de caza.

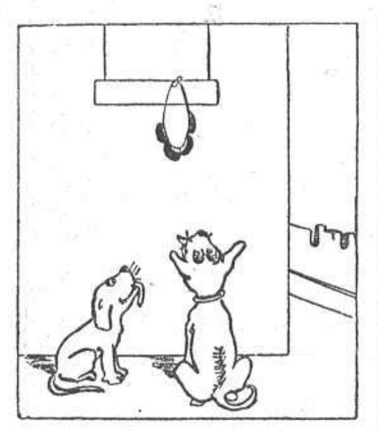
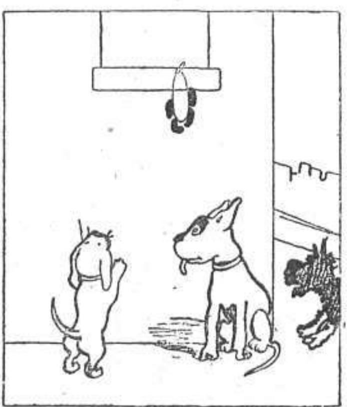
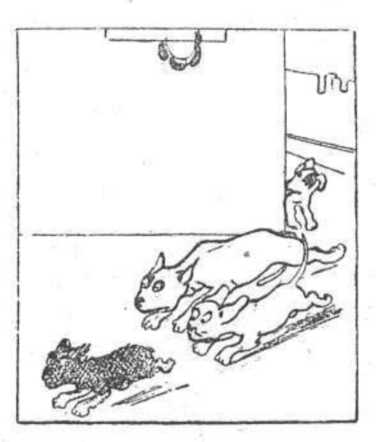
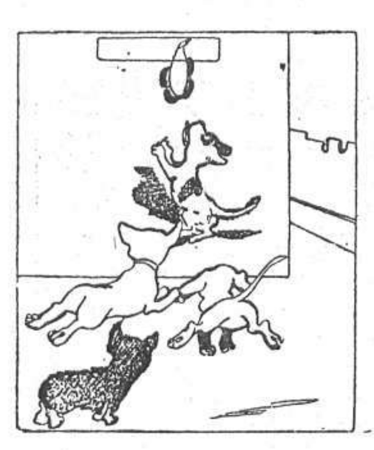
Y era que, ciszagueantes ambos en sus caminos, se tropezaron sin verse, con mal para el hotentote sobre cuyas espaldas cayeron los estacazos.

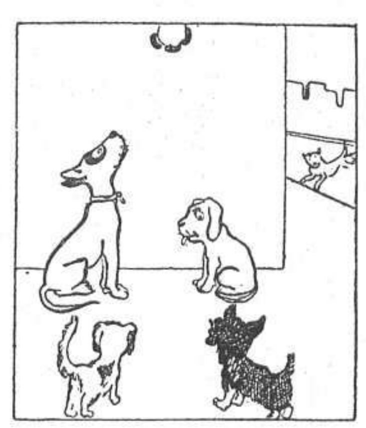
José A. LUENGO.

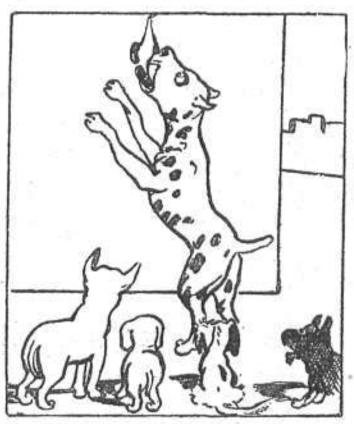
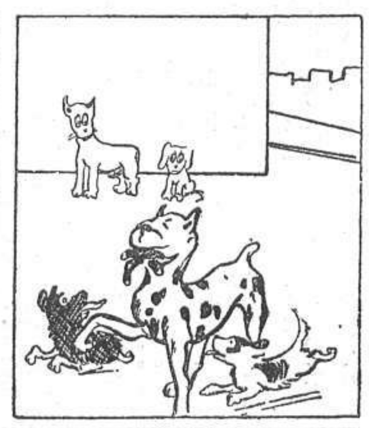

CIGARRILLOS
VUELTA
ABAJO
DE
30
CTS
MAS
ALLA
DE LO
MEJOR
LOS
DE 20 CTS
CADA VEZ
MEJORES
LA PROVEEDORA — LEON DURAN

Páginas infantiles.—La razón de la fuerza

(Historieta muda)



EL SECRETO DEL CAPITAN

POR NORBERT SEVESTRE

(Continuación)

—Pero, ¿no ve usted?—contestó apresuradamente el capitán Turnsbridge,—no ve usted, miss Withby, que ardo en deseos de volver á verlas y que, por estar cuanto antes á su lado, estoy resuelto á abandonarlo todo?

—No, no haga usted nada, capitán. Déjeme usted volver sola á Monte-Carlo y preparar el terreno.

—¿Qué es lo que piensa hacer?

—Lo que me indiquen las circunstancias. De aquí á ocho días, miss Gladys sabrá ya lo suficiente para que la emoción que le produciría la vista de su padre, á quien ella cree muerto desde hace muchos años, no le resulte fatal. Por lo que respecta á la señora Turnsbridge, también ella necesita grandes cuidados.

—¡Ocho días, señor!—exclamó el capitán.—¡Ocho siglos!

—No, porque yo le escribiré á usted frecuentemente. Además, usted necesita ese plazo siquiera para obtener una licencia regular de la Compañía.

—¿Qué está usted diciendo? ¡Una licencia! ¡No, no! ¡Presentaré mi renuncia indeclinable! ¡Mis dos queridas enfermas ante todo!

—Paciencia, entonces, y cuente usted completamente conmigo.

—Cuento efectivamente, querida señora Withby, con su abnegación de usted. Mucho es lo que ya lleva hecho por mí sin yo saberlo, consagrándose con tanta constancia y abnegación al servicio de mi esposa y de mi hija. Le queda por completar todavía su obra de caridad. Sea usted mi intermediaria ante esos dos desventurados seres y dígales que sigo adorándolos siempre y que no me consideraré vuelto á la vida hasta el momento en que los tres nos encontremos reunidos.

Miss Withby se levantó.

—Tengo prisa, verdadera prisa por volverme á poner en camino para Monte-Carlo,—dijo.—¡Ah! con tal que, durante mi ausencia, no haya ocurrido allí algo desagradable...

—¿Cuántos días hace que falta usted de su lado?—preguntó el capitán.

—Dos.

—¿Y cuando está usted segura de reunirse con ellas?

—Salgo de Dieppe con el primer tren. Llegaré á París esta noche misma; por fuerza tendré que pasarla allí y llegaré á Monte-Carlo mañana por la noche á las diez.

—Demasiado tarde para que pueda usted enviarme un telegrama,—apuntó Turnsbridge, después de meditar unos instantes.—Demasiado tarde.

—Nada se pierde. Le telegrafiaré pasado mañana á primera hora.

—No deje usted de hacerlo, se lo suplico encarecidamente. El "Essex" levará anclas ese mismo día y, antes de salir de aquí, espero recibir noticias de usted.

—Las recibirá.

—Entretanto, miss Gert,—añadió el bravo capitán con una triste sonrisa y abriendo al mismo tiempo su portamonedas,—no puedo dejarla á usted ponerse en camino sin un pequeño viático. Aquí tiene usted unos cuantos centenares de libras esterlinas, que cambiará en cualquier parte, y además, yo le enviaré un cheque desde Newhaven.

La digna "nurse" se sonó con fuerza y contestó á tropezones:

—Yo... capitán... ¡Dios mío! yo no tengo más que aceptar sin falsa vergüenza. ¡Nuestra situación es tan apurada! Pero, si le parece á usted, yo no diré de ésto ni una sola palabra á mistress Turnsbridge, pues podría figurarse que usted se ha equivocado sobre el motivo de mi embajada. Tenga la seguridad, señor Turnsbridge, que, al enviarme acá, su señora no ha obedecido ni por un sólo instante á un bajo sentimiento de interés. Su arrepentimiento es realmente sincero y, aun así, sólo por salvaguardar á su hija se decidió á dar este paso.

—No tengo de ello la menor duda, miss Gert. Conozco demasiado á mi amada Bertie, para ofenderla con una sospecha semejante. ¡Qué luchas, Dios mío, habrá tenido que sostener contra su altivez antes llegar á esto!

—*¡Good bye, captain!*—dijo la anciana señorita, á quien costaba grandes esfuerzos el ocultar la emoción que la dominaba.

—¡Hasta la vista, querida miss Gert, hasta muy pronto!...

El capitán volvió á conducir á la digna *nurse* hasta la planchada y allí la saludó por última vez. Luego, descubriendo á su comisario Burton, corrió, más que fué, hacia él, y brillándole los ojos y con el semblante resplandeciente, refirióle punto por punto todo lo que acababa de suceder.

VII

Los amigos

—¡Ah, Burton, *old boy!*—concluyó el capitán soltando, casi sin quererlo, una carcajada tan ruidosa que á Saunders que no se encontraba no muy lejos de allí, sorprendió enormemente.

—Ya le he dicho á usted no sé cuántas veces que, si



—¡Ah, Burton, «old boy»!—concluyó el capitán soltando, casi sin quererlo, una carcajada...

llegaba á encontrar mi hija, me vendría de perlas un yerno como usted. Pues bien, tendremos que arreglar ese asunto, ¿no es así? ¡Por mi patrón San Jorge, que tengo sobre usted ciertos proyectos, my chap!...

—Pero parece, *captain*, que olvida usted una cosa importante.

—¿De veras?

—Naturalmente,—agregó riendo el joven:—la señorita Gladys Turnsbridge, nieta de un almirante de la armada británica é hija de un rico capitán, ¿se avendría á tomar un simple *purser* por marido?

—Yo no olvido absolutamente nada, Burton. Mi hija es neurasténica, según parece. ¿Es esto acaso lo que á usted le desanima?

—¡No, oh, no por cierto!—dijo el jovial comisario. Yo tengo mis ideas particulares sobre la neurastenia, y sin que esto sea darme tono, creo que me encargaría de poner de buen humor á la mujer más melancólica del mundo.

—Seguramente,—apoyó el capitán,—y con mucho mayor motivo á una tierna y linda *girl* que no está cansada de la vida por otra cosa que porque la vida no le ha dado hasta ahora más que sufrimientos, ¿no es verdad?... Bueno, bueno: estamos perfectamente de acuerdo; ya tendremos ocasión de volver sobre el asunto.

Desgraciadamente, el destino parecía haber dispuesto las cosas de otra manera.

Al día siguiente, y en el momento de levar anclas el "Essex", recibía el capitán el telegrama en que se le referían tan lacónicamente la muerte de su esposa y la desaparición de su hija, y el pobre hombre, al golpe de esta doble catástrofe, por poco pierde la poca razón que le quedaba.

Entretanto que Saunders tomaba el mando en su reemplazo, Burton esforzábase inútilmente por sacarle de aquel doloroso estado.

—¡Muerta! ¡Desaparecida! no hacía más que sollozar Turnsbridge.—¡Apenas me son devueltas las pierdo de nuevo!

—No está perdida toda esperanza, capitán, al menos por lo que concierne á la señorita Gladys,—hízole observar el comisario.—¿No es hasta muy posible que se le haya ocurrido ponerse en camino para venir á reunirse con usted?

—No puede ser. Olvida usted que ella ignora si yo existo. ¡Ah, Burton, todo lo temo! Esas ideas negras, esas veleidades de suicidio...

—Su esposa de usted ha podido muy bien descubrirle toda la verdad antes de morir. ¡Hay que tener un poco de sangre fría, qué diablo! Si mistress Turnsbridge se franqueó con ella *in extremis*, ¿qué quiere usted que hiciera la señorita Gladys después de cumplir con su madre los últimos deberes? ¿Quedarse en Monte-Carlo ó correr cerca de usted? Correr cerca de usted, esto no tiene vuelta de hoja. Piense usted, además, que ni siquiera tenía en aquellos momentos á la señora Gert, para pedirla ayuda y consuelo.

Esta hipótesis del comisario, gratuita y todo como era y destinada sencillamente á dar un poco de coraje al capitán, Turnsbridge la aceptó con una especie de fervor.

—Sí, Burton, tiene usted razón,—dijo.—¡Jamás hay que desesperar, jamás!

Los dos hombres marchaban sobre la cubierta del "Essex". La densidad de la bruma era tal que todos los objetos revestían un aspecto impreciso, borroso, de contornos desdibujados, y las siluetas de Saunders y de los dos hombres de la barra se recortaban sobre la toldilla emejantes á sombras fantásticas. Por lo que se refiere á los pasajeros, todos permanecían encerrados, quienes en los camarotes, quienes en el salón ó en el bar, tendidos en los cuchetas, leyendo un diario ó saboreando un cocktail.

—Es indispensable que le deje á usted para ir á controlear los tickets,—dijo Burton al capitán.—¿Debo reunirme en seguida con usted en su camarote?

—No, decididamente prefiero volverme al puente,—respondió Turnsbridge. Espero que el aire, el fresco calmarán un poco mi fiebre. Además, tengo que hacer yo también mi servicio... ¡Qué niebla!—agregó bruscamente, una vez vuelto á la realidad.

—¡Oh, el segundo conoce bien su obligación, y se puede estar tranquilo con él,—concluyó el *purser*.

Los dos amigos se separaron.

VIII

En plena niebla

Mientras tanto, el "Essex" seguía avanzando con creciente circunspección, rumbo al oeste.

El incidente del telegrama no había escapado á Saunders, pero el segundo estaba á cien leguas de presentir la verdad. Para él, de lo que allí se trataba era, ó bien de un telegrama relativo al servicio, ó si no, de alguna nueva broma del comisario. Sus sospechas respecto á este último iban adquiriendo mayor grado de consistencia á medida que transcurría el tiempo, y Saunders observaba que los síntomas tan inquietantes en su superior coincidían siempre con una intervención del comisario.

Fuera de esto, aunque el segundo hubiese conocido exactamente la historia de Turnsbridge, esto sería un nuevo motivo de desconfiar de un hombre á quien el sufrimiento sacaba de quicio, haciéndole perder evidentemente las cualidades de vigor y de sangre fría que debe poseer todo un comandante de un buque.

Los dos marineros de cuarto habían también, por su parte, comprobado la turbación del capitán.

—Hablando con todo el respeto, mi *teniente*,—dijo uno de ellos á Saunders,—á no saber que el capitán no "empina" nunca, sería cosa de creer que el *gin* lo había mareado.

—En todo caso, yo estoy sobre aviso—murmuró el segundo,—y me felicito de que hayais observado vosotros lo mismo que yo, tú, David, y tú también, Hogson, pues se trata de dos mozos de buenos puños y... no se sabe nunca qué rumbo pueden tomar las cosas.

Los marineros encorvaron sus formidables espaldas en un acceso de grosera hilaridad, y sin contestar por de pronto.

—Bueno, todo esto es hablar por hablar, ¿no es así, mi teniente?—dijo después de un rato David, que en aquel momento daba una vuelta á la barra. ¡Vamos! Me parece que no ha llegado todavía la hora de echar el gran trago, por lo que se refiere al busilis del capitán.

El brusco regreso de Turnsbridge á la toldilla, puso término á la conversación.

—¿Nada de nuevo, Saunders?—preguntó sencillamente.

—Nada, mi capitán, mas que esta endiablada niebla, que nos retrasa considerablemente.

Turnsbridge, calculando que un nuevo telegrama de miss Withby le esperaba quizás en Newhaven, no pudo reprimir un gesto de impaciencia.

—¿Cuántos nudos hacemos?

—Nueve.

—¡Oh, es ridículo! A este paso no llegaremos hasta las diez.

—¡Qué quiere usted, capitán; los reglamentos...

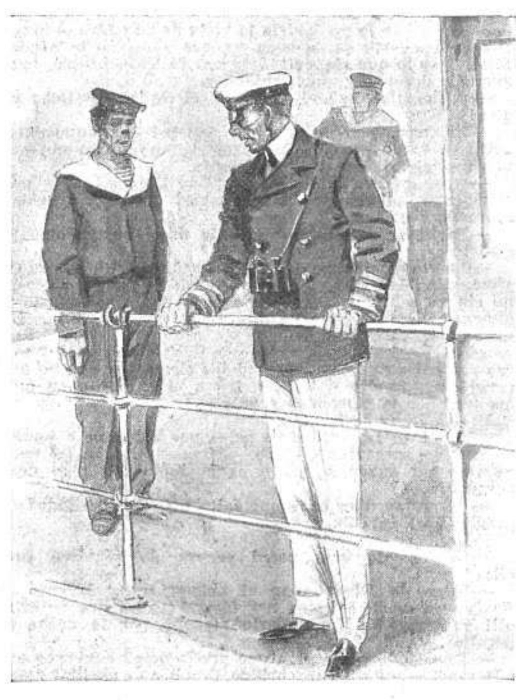
—¡Los reglamentos!—continuó nerviosamente Turnsbridge.—Los reglamentos son ahora un verdadero estorbo. El mejor medio de evitar una colisión, ¿no es siempre forzar la marcha? Las probabilidades de un encuentro entre los barcos son tanto menores cuanto más rápidamente franquean el punto en que se cruzan sus respectivos rumbos.

—Esa teoría,—aputó Saunders,—tiene toda la apariencia de un sofisma, capitán.

—Pues, aun así, entiendo que hago lo que me conviene,—replicó Turnsbridge.

Y, por el teléfono, ordenó al jefe de máquinas que activara los fuegos.

Saunders, sin permitirse ninguna otra observación, contentóse con dirigir una mirada de inteligencia á los dos marineros. Ultimamente su responsabilidad



—Hablando con todo el respeto, mi teniente,—dijo uno de ellos...

quedaba salvada, desde el momento en que era el propio capitán quien dirigía la maniobra, y no había todavía motivo para ponerse en estado de abierta rebelión contra él.

Un aire más húmedo y glacial que vino á azotar la cara de los marinos, les indicó que la velocidad del buque se aceleraba. El contramaestre hizo comunicar al capitán que se navegaba á doce nudos, después á quince.

—Conservemos esa marcha,—decidió Turnsbridge.—Para las seis y media ó para las siete lo más tarde, estaremos en Newhaven.

—Si no estamos á treinta brazas de fondo,—murmuró Saunders.

Habían transcurrido como diez minutos desde que el capitán dirigía la maniobra, cuando el grumete de á bordo subió corriendo la escalera de la toldilla.

—Capitán,—dijo, llevándose la mano á la gorra;—el *purser* acaba de decirme si tendría usted la bondad de ir á hablar con él...

—¿Dónde está?

—En la *Ladies second class*.

—Bien... Reempláceme, Saunders,—agregó el capitán, echando á andar detrás del grumete y no tardando en perderse entre la niebla.

—Al cabo, este Burton resulta completamente insoportable,—dijo el segundo á sus hombres. Afecta aires misteriosos, tiene con el capitán conciliábulos secretos, ni siquiera tiene reparo en molestarle cuando le toca su cuarto, cosas todas que él cree sin duda muy espirituales y muy dignas de un bromista como él; pero á las que yo, francamente, no las veo la gracia. Ya verá usted, David, cómo todas estas cosas acaban de mala manera. ¡Mil truenos! Si yo jugara con mi cuarto como lo hace el capitán... inconscientemente, el "Essex" no creo que lo pasaría muy bien.

(Continuará.)

Dib. de Friedrich.

Avisos Recomendados

TECHOS

TECHADO MALTHOID. — Liviano, flexible, y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: **Gilchrist & Cía.**—484, Reconquista.

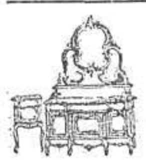
CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto á la **"Constructora Nacional".** — Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

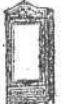
HIPOTECAS

OFRECEMOS Y ACEPTAMOS CUALQUIERA cantidad para colocar en condiciones lo más ventajosas.—**Bloch y Cía.,** Rivadavia, 679, Bs. Aires. — Agencia Financiera, Comercial é Industrial.

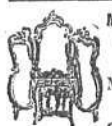
MUEBLES



Á 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
Carlos Pellegrini, 457 - SIGAL y BOMCHIL

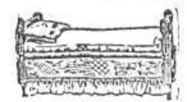
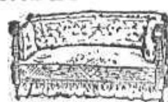


¡Á PAGAR en 10 mensualidades!—Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. —Venga ó pida Catálogo.— L. Sigal y Cía.—Cuyo, 1132.



MUEBLERÍA "LA CENTRAL"
501 - Buen Orden - 501
Esquina Venezuela.
Muebles sólidos y baratos.
Pidan Catálogos.
Coop. Telef., 1441, Central.

NOVEDADES

¿Adónde encuentra Vd. un mueble más elegante, útil y cómodo del **Sofá-Cama,** patentado por el S. G. N.? Elegante sofá del día y buena cama de noche. Precio $ 38.50, con guardarropa, **$ 65.** Pedidos acompañados del importe á F. Donarini y Cía., Santa Fe, 2161, Buenos Aires.

NO MAS HERNIAS



Toda persona que *sufre de hernia,* no debe tirar su dinero **en bragueros** ó fajas **inútiles,** los que sólo dan la ilusión de la contención; de seguir así, hacen su mal incurable!!
Sólo deben usar nuestros aparatos especiales: el **Automático** ó el **Neumático.** Son los mejores y vencen todas las hernias sin excepción. Consultas de 9 á 6.
Perú, 372 **Lafon y Fontán**

"ZEPHIR"

Papeles carbónicos y cintas para máquinas de escribir de cualquier marca. Venta por mayor y menor
ANTONIO PISANI & Cía.
Cangallo, 722

Máquina para lavar ropa

MÁQUINA para lavar ropa, sistema nuevo. — *Pidan prospecto que se remite* gratis. **Goldkuhl y Brostrom. — Belgrano, 1138. Buenos Aires.**

ALABASTRINA del Dr. Pleyver.— **QUITA LAS ARRUGAS** en una noche y blanquea el cutis admirablemente.—Precio: $ 4 oro americano la caja.—Resultados eficaces.— Depósito: **Cangallo, 1128.** Bs. Aires.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



CASA DE TODA CONFIANZA.— Discos dobles de 27 cms. á $ 1.80, simples $ 1.—Máquinas, placas, papeles especiales y útiles *para fotografía.* Taller de compostu ras atendido por el dueño.
A. BALDUCCI - Cuyo, 1169

¡A PLAZOS! — Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva —Corrientes, 477.

GORDOS—SE REMITE GRATIS al que lo solicite, el libro con el tratamiento único para la reducción de la gordura.—«Instituto Dr. Livingstone», Avenida de Mayo, 1168, Buenos Aires.

MÉDICOS

Dr. FAUSTINO LÓPEZ — 9, Rue Sainte-Anne, Paris, France. — Atiende en esta su clínica, por correspondencia, á las personas afectadas de enfermedades crónicas, que le consulten, detallando sus padecimientos. Consulta esplícita, con receta y métodos, 50 francos. Consulta con opiniones de celebridades, 100 francos. Consulta con opiniones de confrontación y tratamiento, 200 frs. á 500 frs.— Las consultas deben ir acompañadas de su importe, por carta certificada y valor declarado, dirigidas á mi clínica particular. — Asistente á los hospitales Saint-Louis, Necker, Hotel Dieu, La Salpetrière y Hospice des aliénés.

ENFERMOS

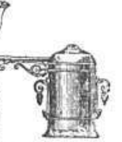
¡NO DESESPEREN! Los que sufren de tuberculosis, tumores, riñones, estómago, piel, etc., y que hayan probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, no deben perder la esperanza. En muchos casos pueden curarse por un tratamiento natural. Enseño como puede curarse uno mismo según las propias leyes de la naturaleza.— Guillermo Alter, profesor del sistema Kuhne Kneipp. Unico que hizo sus estudios en los establecimientos europeos.—Maipú, 1286, Buenos Aires.

VARIOS



REGALAMOS con cada kilo del rico café **Ouro Preto,** de $ 2 el kilo, una tacita con platillo de porcelana. Se remite á domicilio—Casa **OURO PRETO,** Victoria, 549.—U. Telef., 3116 (Avenida).

LÁMPARAS



Gran surtido en lámparas á carburo, de funcionamiento automático que evita peligros y pérdidas de gas. Pidan datos: J. Pou. Corrientes, 1357.

ARTÍCULOS A NAFTA

CALENTADORES Y COCINAS ESPECIALES, sin olor ni humo, consumen 3 centavos por hora.—**Hormiguicidas** á fuego exterior, presión continua.—Pidan catálogos: **Perú, 348—Castromán & Cía.**

MAQUINAS



Máquina **PFAFF.** De coser y bordar. Única con la cual se puede hacer también *toda clase* de **vainillas, calados,** etc. Enseñanza gratis.—Pidan Catálogos á A. Borzino, Santa Fe, 2166. Bs. Aires.

DENTISTAS



Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano



A. E. MORÁN, CIRUJANO-DENTISTA. — Avisa al público haber trasladado su Estudio Dental de la calle **Buen Orden, núm. 17** á la misma calle, **número 20.**



CASULLO Hnos., Cirujanos Dentistas.— Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite.—Extracciones sin dolor. **Avenida de Mayo, 1111, Buenos Aires. — Andes, 206, Montevideo.** Esta casa no tiene representantes en ningún punto de la República

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envia gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é *inofensivo* de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.— Viuda de J. Bustamante, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.

CONSULTE los CATÁLOGOS ó visite la antigua casa

A. REINHOLD. — Calle BELGRANO, 451. — Buenos Aires

para todo lo que pueda Ud. necesitar en materia de: **Lechería** y elaboración de **Manteca y Quesos.** — Cría de abejas: abejas italianas y colmenas. — Incubadoras modernas. — Aves finas. — **Huevos** para empollar. — **Remedios** para aves ó perros enfermos. — **Perros** de raza. — Conservación de **frutas.** — **Maquinarias** de pelar y de secar frutas, etc. — Casa especial. 20 años de establecida. **PIDA CATALOGOS ENVIANDONOS 50 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS.**

Provincia de Buenos Aires





Señorita Lidia Darrós   Señor Carlos Pontigia
Las Flores.—Enlace Darrós-Pontigia



Bragado.—Pic-nic ofrecido á sus relaciones por los señores Agustín y Andrés Roqués

—La señorita Lidia Darrós y el señor Carlos Pontigia, que han contraído enlace en Las Flores, constituyen un hogar que la felicidad ha de visitar complacida. Ambos son jóvenes y el porvenir les ofrece la sonrisa infinita de sus sueños.

—De Pehuajó, nos envían la reproducción que damos en esta página de la estatua levantada en la Plaza del Pueblo, de Nueva Plata, á su fundador Rafael Hernández. Esta estatua, tiene dos grandes méritos: es justa y es obra de Rafael Hernández (hijo), cuya alma de artista nos revela que el espíritu superior de los antepasados florece igualmente en los miembros de la generación actual. Alta el ala del sombrero, más de una vez, en las noches sin luna, la sombra de Martín Fierro vendrá á detenerse al pie de aquella estatua y no ha de santiguarse como al ver la «luz mala», sino que ha de saludar en ella, la «luz buena» del pago.

La corrección de la figura, así como la manera de interpretar á Hernández, prueban que el autor á unido á su talento de artista el cariño del hijo.

Pehuajó.—Estatua levantada en la plaza del Pueblo á Rafael Hernández, fundador de Nueva Plata

—Grande es el número de familias, en nuestra tierra, que se entroncan con las de apellido Balbastro, ilustre por su antigüedad y por más de una gloria conquistada en las horas aciagas de nuestra independencia. Famosos fueron los Balbastros, no sólo por esto, si no por su espíritu original, que les permitía llevar á cabo actos extraños ó tener ocurrencias, que por su forma inconfundible viniendo de uno de ellos se llaman «balbastradas». Los Pirán—y á mucha honra lo tienen—son Balbastro y suelen tener sus balbastradas... Más de una vez el fundador de general Pirán, Pirán como el mismo general cuyo nombre lleva este pueblo floreciente, al ver la rapidez con que se ha desenvuelto, la forma casi mágica con que las construcciones se han alzado, las calles delineado, los límites extendido, habrá recordado aquella noble parte de su sangre y, estamos seguros de ello, con orgullo de creador se habrá golpeado el pecho diciéndose: ¡He aquí la más bella de mis balbastradas! Y no otra cosa podía decirse aquel hombre progresista, que en tiempo insignificante improvisara casi un pueblo.



Ayacucho.—«Los elementos son elementos»... y estos son los del «Comité del Pueblo» y que responden á los señores Bercetche y Castaño



San Andrés de Giles.—Pic-nic de los vecinos de Azcuénaga y Giles en el monte del señor Ghiraldez

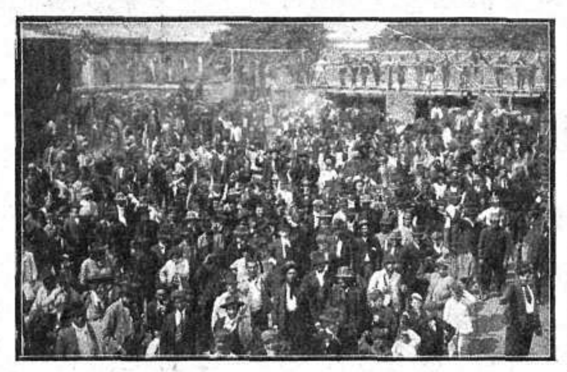


Avellaneda.—La primera fiesta dada por el Club del Pueblo Unido, en la costa de Bernal



General Pirán.—La inauguración del edificio social


¿Qué no daría Usted por tener tan elegantes formas?
Si Vd. es obesa ó demasiado gruesa tome
IODHYRINE
Desde el principio del tratamiento, los obesos obtienen una mejoría apreciable. Los trastornos inherentes á su estado, desaparecen: la respiración se regulariza, la marcha se hace más fácil y no sienten ya agitación ni palpitaciones.
La Iodhyrine obra particularmente en las mujeres. La gordura exagerada desaparece, el vientre vuelve á su forma normal, la cintura y las caderas se adelgazan y esbeltean, la hinchazón en las mejillas y en el cuello desaparecen sin dejar arrugas. El tejido muscular se refuerza quitándose las arrugas. Las líneas esbeltas del cuerpo femenino se pronuncian. Gracias á este tratamiento higiénico, la mujer rejuvenece física y moralmente, recobra el vigor y la salud juntamente con la esbeltez de sus formas.
LA IODHYRINE DESCHAMP disuelve las acumulaciones grasosas que comprimen y paralizan los órganos internos, en particuar el corazón, los pulmones, el hígado, los intestinos y que concluyen por dificultar las funciones de esos diversos órganos.
"El término medio de los resultados obtenidos hasta ahora, 10 centigramos de IODHYRINE en dos cachets, tomados cuotidianamente, traen una disminución de peso mínimo de 1.000 gramos por semana". Sin embargo, hemos visto casos en que la disminución de peso ha llegado á 18 y 20 kilogramos después de un mes de tratamiento. Estos casos han sido observados en obesos del sexo femenino que pesaban entre 100 y 130 kilogramos.
¿QUE ES LA IODHYRINE?
La Iodhyrine es un compuesto albúminoiodado, preparado por síntesis y desprovisto de toda acción tóxica. Son cachets dosados á 10 centigramos de producto puro. Su acción se limita simplemente á disolver y disociar la grasa y eliminarla por la orina. Esta importantísima propiedad, es fácilmente puesta en evidencia dosando la úrea durante el tratamiento Iodhyriano.
IODHYRINE
— DEL —
DOCTOR DESCHAMPS
DE LA FACULTAD DE PARÍS
CURA LA OBESIDAD
EN AMBOS SEXOS.
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS
Precio: $ 7.50
Agregando $ 0.50 se envía por Correo á cualquier parte de la República.
Dirigir correspondencia y pedidos de folletos á los importadores:
L. E. DEFRANCE & Cía.
CORRIENTES, 571
casi esquina
FLORIDA
BUENOS
AIRES



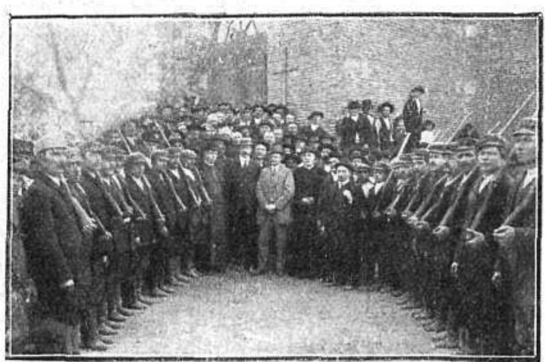
Saladillo.—Uno de los tres grupos de votantes que sostuvieron la candidatura del doctor Emparanza



Olavarría.—Pic-nic dado por la Sociedad Olavarrienses ferroviarios

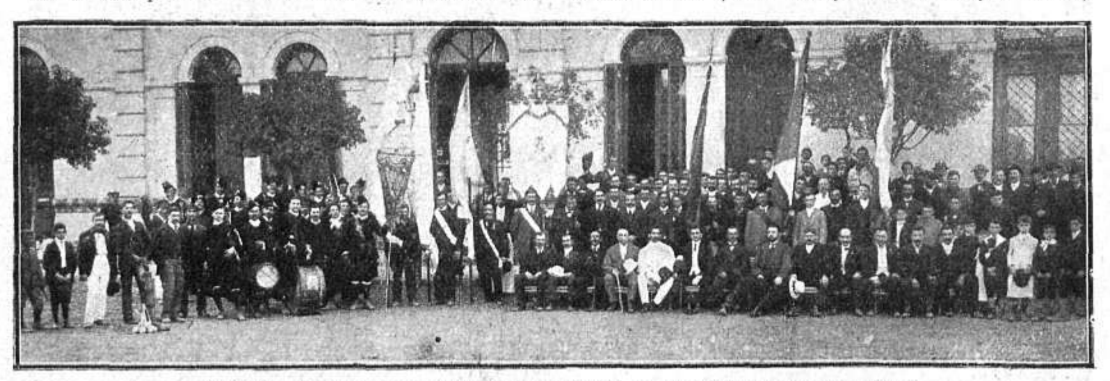


Pigüé. — Romerías. Comisión á cuyo cargo estaba la tómbola á beneficio del hospital



Coronel Suárez.—Recepción al encargado de negocios y al vicecónsul de Rusia

Que el doctor Emparanza es un hombre apreciado por los habitantes del Saladillo, lo prueba la enorme cantidad de personas que en las pasadas elecciones dieron su voto por él. Pocas veces se ha visto en el Saladillo una agrupación mayor que esta, y eso que, en el caso de nuestro fotograbado, se trata sólo de uno de los grupos que sufragaron.



Guaminí.—Romerías españolas. Las sociedades en su visita á la municipalidad

—Con entera satisfacción damos á la publicidad la comisión de damas y caballeros que ha corrido con las romerías efectuadas en Pigüé. El estado social de esta localidad, le permite ya ofrecer grupos de personas distinguidas cuya sola presencia asegura el éxito de las iniciativas. Y éxito ha sido el de las últimas romerías, en que la tómbola á beneficio del hospital dió una suma que en mucho ha superado á lo que de ella se esperaba. Una vez más, ante hechos como el que en estas líneas comentamos, y que en nuestra tierra se producen á diario del uno al otro extremo de la república, nos invita la pluma á recordar á Rubén Darío: "¡Tiene corazón de oro la República Argentina!"

—En las colonias números 2 y 3, han estado de fiesta últimamente, como que sobrado motivo para fiestas de todo género fué la visita del encargado de negocios de Rusia y del vicecónsul de la misma nación que lo acompañaba. Rusos y no rusos, hicieron ver á su excelencia que no se han olvidado de cuando cargaban sobre el hombro el fusil, con la ventaja de que, tratándose de agasajar al señor encargado, la tarea resultó más agradable.

—Como se ve, en Guaminí han estado también de *romerías*. Esto nos permite observar que las sociedades de la localidad—raro caso—se llevan perfectamente con las autoridades, lo que es un hecho que no debe pasar desapercibido, ¡y lo anotamos! ¡Las sociedades visitando una municipalidad! ¿Habrase visto algo más inesperado?

—No en toda la provincia han estado todos de fiesta. En San Andrés de Giles ha sido muy sentida la muerte del señor José Pichetto, antiguo vecino de Giles, y en Pergamino se ha llorado con razón el *fallecimiento* de la señorita Hortensia Torrent, hija del señor Ramón Torrent.

Ha muerto á los 17 años.

NECROLOGIA

Pergamino — Señorita Hortensia Torrent

San Andrés de Giles. — Señor José Pichetto

Córdoba



La Carlota.—Odonme Campion, autor de la muerte de



César Alessandretti



Señor Osvaldo Ustariz, que detuvo al criminal



Luisa y Juan Alessandretti, mellizos que quedan huérfanos



Dalmacio Vélez.—Enlace de la señorita Aurora Ferreyra con el señor Miguel Sargioto



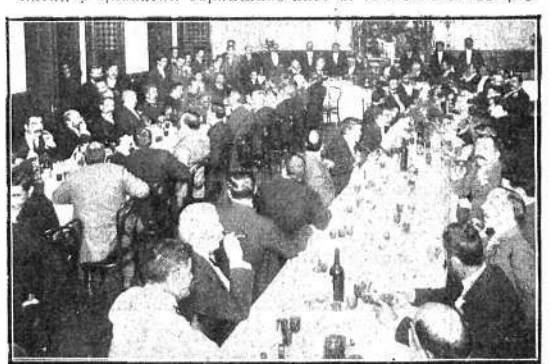
Ciudad.—La Bolsa. Pic-nic ofrecido á sus relaciones por el señor Erenú

Odonne Campion, en complicidad con la mujer Teresa Canepari ha dado motivo más que suficiente para que los tranquilos habitantes de La Carlota se indignaran y quedaran espantados ante el crimen alevoso que en la persona de César Alesandretti han cometido. Como consecuencia de este crimen, dos preciosos mellizos de un año de edad quedan huérfanos. Afortunadamente en La Carlota, sobran los buenos corazones. A ellos se les encomienda siempre los huérfanos de un año...

—Diez años hacía—á estar á lo que de Córdoba nos comunican—que no se celebraba en las sierras una reunión más agradable y amena.

El señor Erenú congregó á sus relaciones en la Bolsa ofreciendo un pic-nic que á todos los concurrentes llamó la atención por la esplendidez y liberalidad del distinguido invitante.

—Lo más eminente de Córdoba, lo más intelectual, se dió cita en el banquete al señor Pedro Díez, que en nombre de los concurrentes le ofreciera el señor Gabriel Céspedes y en el que pronunció un hermoso brindis el señor Eduardo S. Martín. El señor Díez, es uno de los más conspicuos miembros de la colonia española y reside en la Argentina desde hace un cuarto de siglo. Durante muchos años ha dirigido la sociedad española de socorros mutuos, y cómo ha sido su sabio piloto, la manifetación de que ha sido objeto fué como era de esperar. Hemos tenido la grata oportunidad de leer el discurso con que agradeciera el banquete. En él, una vez más, el agraciado se perfila como patriota, trabajador y honrado, tres virtudes que para el hombre son las tres más grandes condiciones.



Ciudad.—Banquete en honor del señor Pedro Díez



Santa Rosa.—Comisión directiva del partido opositor, que ganó la elección de diputados y senadores

UNA PÁGINA INTERESANTE

ENFERMOS DEL PECHO

No hay Tos por más pertinaz que sea

que no se vea dominada por pocas cucharadas del

Amaro Terpina Co.

del Prof. Luigi d' Emilio

Precio: $ 4

En venta, en las mejores farmacias de la República.

TOS REBELDE

Los experimentos hechos en el Hospital San Roque con el Glicerolato Amaro de Terpina y Creosota del profesor D'Emilio han tenido un éxito verdaderamente halagador. Son muchos los pacientes que han sanado de toses pertinaces, tomando un solo frasco de este precioso bálsamo del pecho.

Centenares de certificados de los principales médicos bonaerenses y de la República entera comprueban la eficacia del Glicerolato Amaro de Terpina y Creosota del profesor Luigi D'Emilio de Nápoles, la preparación más conocida en todos los Sanatorios para enfermos del pecho del mundo entero.

Hasta ahora es conceptuado como el mejor remedio para la curación de las enfermedades del pulmón. El profesor Mariano Semmola, tan célebre entre las grandes notabilidades médicas europeas, ha hecho un verdadero elogio en sus numerosos escritos del Glicerolato Amaro de Terpina y Creosota del doctor D'Emilio, calificándolo de Remedio incomparable para los enfermos que sufren del pecho.

Doctor LUIGI D'EMILIO

El químico más eminente de Italia



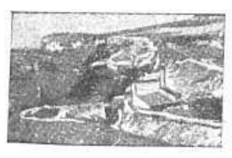
Profesor de la Facultad de Nápoles y de la Academia de París

Por correspondencia y pedidos de folletos á los únicos concesionarios para América del Sur:

DEFRANCE & Cia. - CORRIENTES, 571



LA MUJER Y SUS ENFERMEDADES



Las termas de Castrocaro (Italia)



Sales Iodo-Brómicas de Castrocaro

CURAN rápidamente todas las enfermedades de las señoras. Con su uso se evitan operaciones. Nunca debe faltar en el toilette de ninguna señora por ser de gran utilidad en los lavajes, irrigaciones y baños de asiento. Durante el período es lo más recomendable para la higiene de los órganos. Probarlo es adoptarlo para siempre.

Recetadas por los doctores Güemes, Bazterrica, O' Farrel, Gregorio N. Martínez, Adolfo Flores, César Allievo y todos los especialistas en enfermedades de señoras.

PRECIO: $ 2.50
paquete de 1 kilo



En venta: las mejores farmacias de la República.—Correspondencia y pedidos de folletos: á sus concesionarios para Sud-América: Defrance y Cía., Corrientes, 571.

FOSFORINA

D' EMILIO. - Agotamiento - - Neurastenia, Debilidad General, Surmenage.-La FOSFORINA es la medicina específica de la Depresión nerviosa,

Madres, que veis debilitadas vuestras fuerzas y vitalidad por motivo de vuestras árduas tareas domésticas, **tomad FOSFORINA.**

Padres, que notáis vuestra salud afectada con el peso de la gran responsabilidad que os atañen el sustento y educación de la familia, **tomad FOSFORINA.**

Jóvenes, que no os encontréis bastante fuertes para emprender la batalla de la vida con vigor y entusiasmo, **tomad FOSFORINA.**

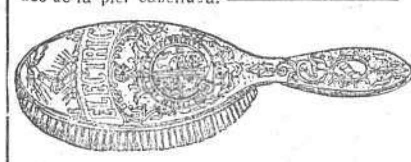
Niñas, débiles y pálidas, causa permanente de la ansiedad y preocupación para vuestros padres, **tomad FOSFORINA.**

Vosotros todos, que por vuestro estado anormal de salud, os veis incapacitados para resistir los duros golpes que constantemente amenazan y acechan á la humanidad, y que tenéis seria responsabilidad que afrontar, **tomad FOSFORINA.**

PRECIO: $ 3.00

En venta: las mejores farmacias de la República.—Correspondencia y pedidos de folletos: á sus concesionarios para Sud-América: Defrance y Cía., Corrientes, 571.

Cepillo eléctrico de cerda, del Dr. SCOTT, hecho de cerdas puras, elegantemente montado y con cara entallada. Evita las canas prematuras. — Contra la caída del pelo y la calvicie, la caspa y las enfermedades de la piel cabelluda!



Evitan las Canas Prematuras. Hacen crecer el pelo y le dan brillo. Suavizan inmediatamente la pesadez de cabeza. Los cabos de este cepillo están hechos de una combinación inodora parecida al ébano; combinación de sustancias que producen corriente electro-magnética permanente, que actúa rápidamente sobre las glándulas y las folículas del cabello. Este poder puede probarse siempre por medio de la brújula de plata que acompaña á cada cepillo. — Precio: $ 8. — Concesionarios: Defrance y Cía., Corrientes, 571.

ESENCIA DE ROSAS DE ORIENTE



Perfume de gran moda en todas las temporadas de la OPERA y COLON.

Quinta esencia concentrada PALMER

"Esta esencia es el perfume de un ramo de rosas recién abiertas. —"Carmen Sylva". — (Pseudónimo literario de la reina de Rumania).

PRECIO: $ **5.00**

PÍDASE Á SUS IMPORTADORES

DEFRANCE y Cia.

CORRIENTES, 571

A LOS Sres. MÉDICOS

SIRVANSE RECETAR

Inyecciones metilarsinato sodio Co. D'Emilio.

CADA AMPOLLA CONTIENE:

Metilarsinato de sodio	0.10
Glicero-fosfato soda	0.50
Citrato hierro amoniacal verde	0.10
Nitrato estricnina	0.001
Agua destilada laurel cerezo	0.50

A los señores farmacéuticos.—Los emplastos eléctricos de Scott son los únicos que se importan de los Estados Unidos y son los que dan mejor resultado. Pidan condiciones y precios á los importadores Defrance y Cía., Corrientes, 571.

Salta y Jujuy



Salta.—Banquete despidiendo al señor Domingo Isasmendi que pasa á Chile en calidad de cónsul argentino en Antofagasta



Señorita Delia Valdes Linares



Señor Francisco Rey Lamas

Salta.—Enlace Valdes Linares-Rey Lamas

Las alumnas de la Escuela Normal en la inauguración de los cursos

Aparte del enlace de la señorita Delia Valdes Linares con el señor Francisco Rey Lamas, que por las vinculaciones de ambos congregó lo más selecto de Salta, una de las últimas notas sociales de importancia ha sido el banquete á Domingo Isasmendi.

—Otra vez han estado de elecciones los jujeños. Jenaro González, comandante retirado de un «batallón sacre», ha aprovechado la bolada para ponerse al frente de sus elementos electorales y hecho un Atila ha entrado en nuestra Roma del Norte, no sin antes componerse la voz al pie del monte Capitolio que en este caso es á las mil maravillas La Tablada de los altos de Quintana, y así, templado, habrá hecho votar á los suyos á voz de mando, con la seguridad de que Horacio Carrillo, Buitrago, Padilla y el rubicundo Berghmans, aceptando en un todo sus disposiciones de consumado táctico se habrán dicho á voz de mando también:—¡Qué tigre es este Jenaro!—Que el diputado nacional Zabala para votar se puso las botas, es jueguito que le conocemos, pues en cuestion de bota y votaciones, no es poca la bota que se calza en Perico. Pero no se habrá dicho:—¡Este Jenaro tan chiquito y tanto trabajo que nos da! Y á todo esto Daniel Ovejero se habrá ido á la «Quinteja», para poder decir, como gobernador, que deja entregada á Roma al furor de los «hunos»... y los otros. ¡Sólo así el sufragio es libre!

Jujuy.—Los señores González, Padilla y Berghmans, en la Tablada

La columna, tras largo combate contra las sabrosas é insuperables empanadas que dirigidas por los candidatos formaron cuadro de defensa heroica envolviéndose en el humo aromático del combate, resultó vencedora en la carga hábilmente dirigida por el ex comandante y entrando á la ciudad por la calle Belgrano desfiló frente al club social y frente á lo de don Sergio, que como nunca está sobre la tierra desde que es senador, tan poco estaba en tan solemne oportunidad

Desfile de los elementos electorales por la calle Belgrano

Vidol

EL GRAN

JABÓN DE TOCADOR

ANTISÉPTICO Y REFRESCANTE

El mejor para uso diario

EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Depósito General: EUROPA, 3058

Vidol — Registrado — Jabon curativo y de toilette

Los **PELOS** y el vello desagraciados del rostro y del cuerpo destrúyense INSTANTÁNEAMENTE con el **EPILATEUR NIL**, sin dolor y sin irritación del cutis

VERDEILLE, Farmº Quiº, *87, Rue de Levis, PARIS*

BUENOS-AIRES : MOINE Y SOULIGNAC, DROGUERIA del PUEBLO, *727, Rivadavia, 747.*

POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

PARA EL TOCADOR



Un lujo para después de afeitarse. Deliciosos para después del baño. Embellecen el cutis. Alivian el sarpullido, las quemaduras del sol y todas las afecciones de la piel. Los médicos más eminentes y las nodrizas y enfermeras los recomiendan por ser los polvos de tocador más perfectamente higiénicos para niños y adultos.

El mérito superior de los **Polvos de Mennen** y su gran éxito han sido causa de que se pongan en mercado numerosas imitaciones. Los **Polvos de Tocador de Mennen** (los legítimos) son diferentes y muy superiores á todos los otros.

No contienen almidón, polvos de arroz, ni ninguna de las materias irritantes que generalmente se encuentran en polvos de tocador. No use sino los legítimos, que tienen el retrato de Mennen en la tapa de la caja.

GERHARD MENNEN CHEMICAL COMPANY, Newark, N. J., E. U. de A.

DEPOSITO GENERAL

DONNELL and PALMER

MORENO 562 Y 566 — BUENOS AIRES

Use los polvos de dientes "Borofoam" de Mennen

Parera.—Las romerías



Jóvenes de Parera llegando al local de las romerías



Comisión de damas y caballeros



Señoritas vendedoras de medallas y cédulas



Una vendedora sorprendida



Camino de las romerías



Tapalqué.—Enlace



Señorita Josefa Garassi



Doctor José A. Petruzzi

La Colina.—Pic-nic



Familias principales de La Colina, reunidas en "Las Negras", estancia del señor Pedro M. Aguirre

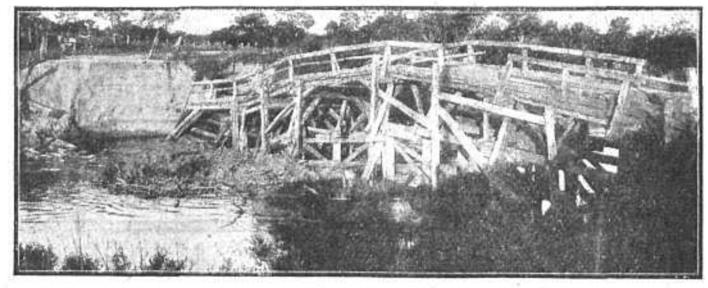
—Hubo venta de medallas y cédulas en las romerías de Parera. Las vendedoras eran lindas y, lo esencial en estos casos, nada cargosas, lo que influyó no poco (lo de lindas y discretas) en el éxito de las fiestas, que este año superó á todos los anteriores.

—Para Tapalqué fué un acontecimiento social de importancia el enlace de la señorita Josefa Garassi con el doctor Petruzzi, persona estimada por su cultura y extensamente relacionada en toda la región.

—El 21, amaneció para «La Colina», como de 25 de Mayo. Todo el mundo estaba en movimiento con motivo del pic-nic que dió el señor Aguirre y que permitió pasar á los concurrentes un día envidiable.

—En cambio, los que habitan sobre el Río Negro, acaban de pasar un mal rato con la pérdida de su puente.

Chaco.—Puente destruído

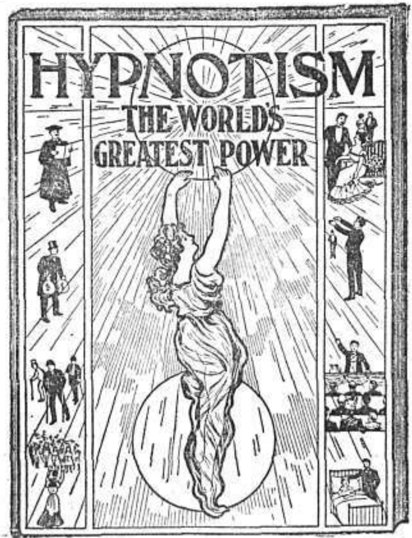


Colonia Popular—Puente sobre el río Negro, que ha destruído la última creciente

ESTE LIBRO ES GRATIS.

Los secretos del Hipnotismo y Magnetismo personal, que hasta ahora habían sido guardados con el mayor sigilo, han sido al fin revelados.

El New York Institute of Science, de Rochester, N. Y., E. U. de A., ha publicado un notabilísimo tratado sobre el hipnotismo, el magnetismo personal, la cura magnética, y el "Nuevo Pensamiento". Sin disputa alguna, este tratado es el más maravilloso y comprehensible que de su clase se ha publicado. Los directores han acordado distribuir mil ejemplares del libro gratis, á las personas que se interesen sinceramente en esa maravillosa ciencia, con el objeto de que sirva de anuncio á la Institución.



El libro ha sido escrito por el eminente Dr. X. La Motte Sage, A. M. Ph. D. LL. D., el hombre de ciencia más connotado del mundo; Ud. puede ahora aprender las leyes secretas del hipnotismo y el magnetismo personal, así como el dominio sobre sí mismo, y obtener un desarrollo más elevado de la fuerza de voluntad, en su propia casa. Este libro revela completamente los principios fundamentales del éxito é influencia en todas las condiciones de la vida; explica los métodos secretos del dominio del entendimiento que hasta ahora no se habían divulgado.

La sugestión hipnótica, fortalece la memoria y desarrolla una voluntad de hierro; vence la timidez, revive la esperanza, estimula la ambición y determinación para el éxito é imparte á uno esa confianza que permite convencer al mundo del verdadero valor que uno tiene.

Es la llave para los secretos profundos del dominio del entendimiento; permite dominar absolutamente el pensamiento y las acciones de las personas. Cuando Vd. comprenda plenamente las leyes secretas que gobiernan á esta maravillosa ciencia, entonces puede Vd. llevar la sugestión al ánimo de una persona, que la pondrá en acción en un día ó dentro de un año, después de sugerida; Vd. puede curarse las enfermedades que tenga y las malas costumbres, así como también curarlas en los demás; Vd. mismo puede curarse el desvelo, nerviosidad y preocupación en los negocios ó de la vida doméstica.

Vd. puede instantáneamente hipnotizar á una persona con sólo una mirada, sin que ella se dé cuenta, y ejercer una poderosa influencia sobre ella, que hará que haga lo que Vd. desee; Vd. puede desarrollar hasta un grado maravilloso el talento para la música, el drama ó el arte; Vd. puede vigorizar su memoria y aumentar las oportunidades para el éxito, cien veces; Vd. puede dar sesiones de misteriosas representaciones hipnóticas; Vd. puede lograr el amor ó la amistad de la persona que desee; Vd. puede protegerse contra la influencia perniciosa de los demás; en fin, Vd. puede obtener gran éxito financiero y ser una palanca de gran fuerza en la localidad donde resida. The New York Institute of Science, garantiza que enseña á Vd. el secreto para obtener todo eso; es el Instituto de educación más grande en el mundo. Ha sido autorizado por virtud de las leyes del Estado, y cuenta con amplio capital, y cumple fielmente todas sus promesas. Si Vd. desea obtener un ejemplar gratis de ese maravilloso libro y aprender la fuerza secreta por medio de la cual se puede fascinar, influir y dominar el entendimiento humano, sírvase enviar su nombre y señas, sin dinero alguno, al New York Institute of Science, Dept. 442, Rochester, N. Y., E. U. de A., y entonces recibirá Vd. gratis el folleto á vuelta de correo.

A MUJERES ENFERMAS ÚNICAMENTE

Efectos maravillosos de nuestro sistema moderno de tratamiento para la cura de las enfermedades particulares de las mujeres: Menstruación enfermiza y dolorosa. Pubertad ó la Edad Crítica. Inflamación. Ulceración. Irregularidades. Flujo blanco. Dolores periódicos. Dolores de espaldas. Languidez. Mareos ó Postración nerviosa, curadas rápidamente por medio de este nuevo descubrimiento en medicina.

Los efectos del remedio son rápidos, permanentes y absolutamente inofensivos.

Gratis. **Invitamos á todas las mujeres enfermas que nos escriban y le mandaremos nuestro libro por correo, libre de todo gasto, á cualquier parte en sobre liso, cerrado, de manera que nadie se entere de su contenido. Este libro da explicaciones sobre dichas enfermedades y su cura por medio de este nuevo descubrimiento y sistema de tratamiento.**

Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

Dirigirse al INSTITUTO MERCIER, Avenida de Mayo, núm. 1168.—Buenos Aires.

San Juan.—Nuevo palacio episcopal



Los concurrentes á la inauguración del nuevo palacio episcopal

El frontis del nuevo edificio

No ha durado lo que dura una catedral, como se dice generalmente, y es por esto que ya monseñor Benavente tiene casa propia, lo que demuestra que sus últimas contrariedades en las cuestiones de política provincial no han disminuído su conocida actividad.

El edificio, destinado á desahogar á los que trabajan bajo las órdenes inmediatas del obispo de Cuyo, embellece la ciudad de San Juan por la corrección de su estilo gótico y magnitud de sus líneas.

Salta.—Concurso de tiro



Señorita Emilia Castro, primer premio



Señorita de Centeno, segundo premio



Señor Agustín Varela (hijo), primer premio—Blanco Dirección General de Tiro.



Señor Pedro Copa, primer premio



Señor Marco M. Centeno, primer premio

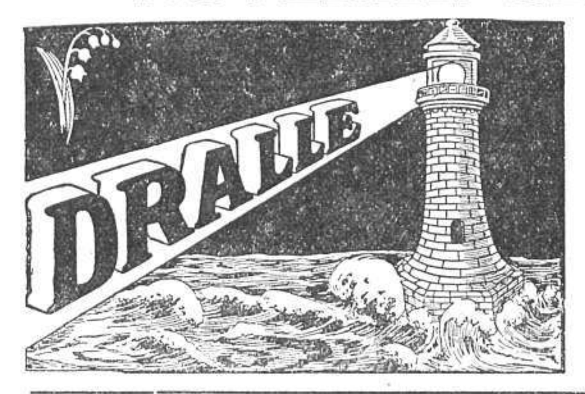
Pampa Central

¿No nos dan la provincia que con patriótico empeño tanto pide "La Autonomía"? —¿No?—Pues á divertirse, ¡á las romerías! Después seguiremos gritando hasta que se convenzan de que tenemos razón y nos den lo que pedimos.—Y la multitud se encamina al lugar de las romerías, donde... ¡uf! un fotógrafo indiscreto la sorprende en momentos en que se dispone á otorgar el premio de un concurso de Sidra.



Santa Rosa de Toay—El concurso de Sidra, en las romerías españolas

NOVEDAD SENSACIONAL



ILUSIÓN DE MUGUET

EN EL FARO

(ESENCIA DE FLORES SIN ALCOHOL)

UNA GOTA de esencia **"DRALLE-ILUSION"** equivale á un frasco de la mayoría de los extractos conocidos.—**LA DISTINCION DE UNA DAMA** se aquilata por el perfume que usa. — La esencia **"DRALLE ILUSION"** es deliciosa y persistente y se la prefiere sobre los extractos cuyo perfume, por lo común, se desvanece en el instante: un resultado tan eficaz no ha obtenido hasta ahora ninguna perfumería del mundo.

Para compras, dirigirse á las principales casas del ramo ó á los depositarios :: :: ::

ALBERT ROHDE & Co.

BUEN ORDEN, 671 - Buenos Aires





Reino de Sajonia.

Technikum Mittweida.

Director: Profesor A. Holzt.

Escuela superior técnica p. la enseñanza de electrotécnica y construcción de máquinas. Secciones espec. p. ingenieros y técnicos. Laboratorios electrotécnicos y mecánicos. Talleres para la instrucción practica. Mayor frecuencia anual 3610 estudiantes. Programa etc. gratis de la secretaria.

10.000 pesos pagamos

A toda persona que nos pruebe que "La Maravilla del Día", tintura instantánea para el cabello y la barba, invento maravilloso del doctor Ribaud, de París, contenga nitrato de plata, plomo, cobre, etc.). Colores espléndidos (negro, castaño, rubio, etc.). Precio $ 10. Indicar color.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro ó castaño en rubio. Precio: $ 5.

Para envíos postales agregar 50 centavos

R. CORAIL & Cía. — CALLE MONTEVIDEO, 208

Se tiñe de 8 á 12 y 2 á 6



HOMBRES DÉBILES, LEED

Si los abusos ó las enfermedades menoscaban en vosotros las fecundas energías que ennoblecen al hombre, si la neurastenia ó la parálisis, ó el agotamiento cerebral ó la debilidad nerviosa arruinan vuestro organismo; pedid por escrito ó personalmente nuestro **"libro serie A"** que explica el nuevo procedimiento científico, recientemente descubierto y superior á todos los preexistentes, para extirpar totalmente dolencias tan funestas.

GRATIS entregamos el **"libro serie A"** y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Concesionario de los "ESPECIFICOS MOURA"

VENEZUELA, 1519 — Buenos Aires



En Suiza se fabrican relojes que no tienen necesidad de agujas. Se oprime sencillamente un botón y, gracias á un aparato fonográfico, el reloj mismo dice la hora en voz alta.

Antes del 1880 los vagones ingleses no tenían más que cuatro ruedas y pesaban 10 toneladas. Del 1880 al 1890 tenían seis ruedas y pesaban de 15 á 16 toneladas. Del 1890 al 1900 subieron á ocho ruedas y á un peso de 24 toneladas. De entonces acá la costumbre es dar á los coches-camas y coches-restaurants 12 ruedas, y pesan de 35 á 42 toneladas.

El oro, al ser transportado por mar, "traspira". Se le expide, por regla general, dentro de barriles sumamente sólidos, acomodándolo lo más fuerte que se puede. Durante el viaje la pérdida no deja de ser considerable.

EL FUTURO CICERONE YANQUI



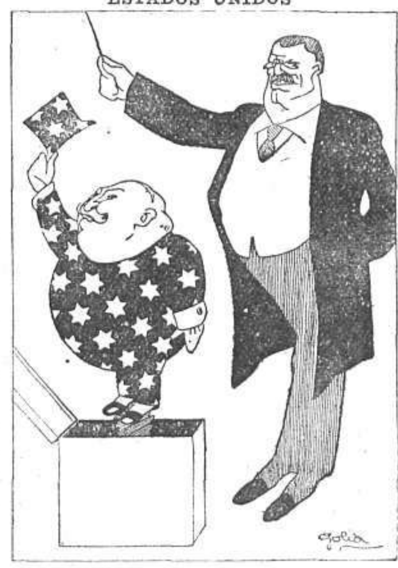
Señoras y señores: Estamos cruzando sobre el río Nilo. A mi derecha se ven las pirámides de Egipto. En seguida atravesaremos el gran desierto, vean las caravanas de negros pescando ostras. La próxima parada será en la calle 125 de Nueva York.

(De *Puck*.)

En la Manchuria, el dote de una muchacha consiste en un número más ó menos grande de perros, según su fortuna. Si la joven es pobre, á duras penas llega á tener seis; si pertenece á familia acomodada, ya cuenta por lo menos con doce, y un número algo mayor ya indica que su familia es rica. La carne de estos perros dicen que es muy sabrosa y con su piel se fabrican vestidos y alfombras.

El campanario más alto del mundo es el de la catedral de Colonia, que se encuentra á 511 pies de altura sobre el nivel del suelo.

EL NUEVO PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS



El prestidigitador Roosevelt.—¡Uno... dos... y... Taft!

(De *Pasquino*.)

En el planeta Marte el año tiene una duración casi el doble que en nuestro planeta, es decir, 687 días justos de nuestro tiempo terrestre.

La mina de carbón más profunda de Francia es la que se encuentra en André du Poirier; su profundidad alcanza á 3.083 pies.

Durante mucho tiempo se ha estado afirmando y negando alternativamente la existencia de un pez que puede vivir fuera del agua y aun encaramarse por los árboles.

Ahora ya no cabe la duda, puesto que en el jardín zoológico de Londres existe, desde hace muy poco tiempo, un ejemplar de este curioso animal. Su nombre en el archipiélago malés es "undicolli, que quiere decir literalmente "escalador de árboles".

Exteriormente ofrece á la observación vulgar un aspecto parecido á la perca. Su color es verde oscuro con franjas más oscuras aun.

La naturaleza le ha proporcionado los medios para defenderse contra el clima tórrido en que habita. Cuando la sequía agota el agua de los ríos ó lagunas en que vive, el animal sale tranquilamente á tierra y se arrastra por grandes extensiones de espacio hasta encontrar otra capa líquida.

Se dice que en la Malesia, ayudándose con las espinas de sus aletas, se encarama por el tronco de los cocoteros, para beber el "agua" de los frutos.

Una pluma que perteneció á Carlos Dickens, y con la cual el célebre novelista inglés escribió una gran parte de sus libros, acaba de ser vendida en Londres á un apasionado de dicho autor.

El precio de venta ha sido de cuarenta libras esterlinas.

Dícese que la calle pavimentada más larga del mundo es la Washington-Street, que tiene diez y siete millas y media de longitud.

De los 57 premios que este año tenía para repartir la Academia de Ciencias de París, por trabajos científicos, han quedado sin adjudicar siete, entre los cuales figuran el de 20.000 pesos oro, de *Guzmán*, por la *comunicación* con el planeta Marte, y el de Bréant, de igual cantidad, por un remedio contra el cólera.

INUTIL



Mendigo (que recibe un lindo sobretodo).—**Siento mucho no poderlo aceptar, porque me echaría á perder la carrera.**

(De *Fliegende Blatter*.)

6.ª CARRERA — Premio **TERPSICHORE** — Á LAS 4.30 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Carnot	1 **Orwin**	3	55	Blue Boat	Aguanda
El Jockey	2 **Timido**	4	53	Tonic	Monona
Belgrano	3 **Chinchorro**	5	50	Stiletto	Rada
Polvorin	4 **Trampolin**	4	49	Lidiador	Terpsichore
La Emilia	5 **Basalto**	4	48	Batt	Mignonnette
Hampton	6 **Pillahuincó**	4	48	Ituzaingó	Lanza Seca

7.ª CARRERA — Premio **TRINIDAD** — Á LAS 5 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. — Entrada: $ 50

		edad	kilo		
J. Atucha	1 **Paquin**	5	61	Saint Mirin	Modista
The Flowers	2 { **Olivo**	4	58	Orbit	Trinidad
Guadiana	3 { **Rio de Oro**	4	57	Kendal	Guadiana
Beauclerc	4 **Brezo**	5	57	Pillito	Beaurivage
Lagrange	5 **Picadilly**	3	56	Camors	Prond Duchesse
Argentino	6 **Ana Maria**	5	51	Worcester	Blitre Agnes
Polvorin	7 **Trampolin**	4	48	Lidiador	Terpsicore
Iguazú	8 **Baby**	4	47	Porteño	Bibi
Santa Rosa	9 **Dragón**	4	45	Le Mat	Thebaide

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1909

1.ª CARRERA — Premio **SIRENA** — Á LA 1.45 P. M.

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Cramer	1 **Scila**	3	60	Orange	Sirena
Brown	2 **Brown**	4	57	Kendal	Corrie Dhu
Hampton	3 **Bochinche**	4	55	Batt	Annie Laurie
Argentino	4 **Ana Maria**	5	56	Worcester	Blitre Agnes
El Jockey	5 **Understurdy**	4	56	Egear	Rouge
Griffón	6 **Martin Fierro**	3	55	Sea King	Odette
Polvorin	7 **Opresor**	3	52	Neapolis	Ortiga
Iceache	8 { **Pecadora**	3	52	Idem	Picardia
Old Star	9 { **Elástica**	3	51	Idem	Eva
Santa Rosa	10 **Dragón**	4	50	Le Mat	Thebaide
Bolivar	11 **Altanora**	5	50	Avril	Czarina
Rancagua	12 **Siberiano**	4	49	Common	S. Girl
Belgrano	13 **Orfeón**	4	48	Orbit	Vivienne
El Plata	14 **La Reiter**	4	48	Valero	Intervention
Bella Vista	15 **Maiz**	4	48	Porteño	Maclura
Tetuán	16 **Mensonge**	4	48	Stiletto	Tirania
Ayui	17 **Cyrolese**	5	48	Avington	Sira
Cora	18 **Tijereta**	5	48	Neapolis	Tulumaya

2.ª CARRERA — Premio BARCAROLA — Á LAS 2.15 P. M

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 000 metros. Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Zanetto	1 **Moreta**	2	54	Sea King	Memphis
Villanueva	2 **Vizcaya**	2	54	Vendome	Consuelo
Simulacro	3 **Semblanza**	2	54	Simonside	Melena
Petite Ecurie	4 **Torera**	2	54	Orange	Thetis
Idem	5 **Mal: quita**	2	54	Wagram	Martinica
Orange	6 **Sonda**	2	54	Orange	Sirena
Navarro	7 **(Mecha Iturbe**	2	54	Oviedo	Mariana
Argent no	8 **(Impar**	2	54	Offembach	Noble
J. R. Escudero	9 **Algebra**	2	54	Blue Boat	Australia
Atenas	10 **Antipirina**	2	·4	Bolivar	Atenas
Luján de Cuyo	11 **Dicha**	2	54	Orange	Disoluta
Concordato	12 **Bright**	2	54	Blue Boat	La Buscona
Cantón	13 **Pelusa**	2	54	Haut-Villers	Amailá
Curupayti	14 **Diademe**	2	54	Porteño	D. de Falguiere
Cazador	15 **Luminaria**	2	54	Ocaso	Llamarada
Lag ange	16 **Madreperla**	2	54	Orbit	Monza
Dorrego	17 **Mercedes**	2	54	Le Samaritaine	Annie Lavrie
J. B. Zubiaurre	18 **Satania**	2	54	Ovación	Satánica
Vihuela	19 **Alcancia**	2	54	Porteño	Aljaba
Los Hielos	20 **Guau Guau**	2	54	Violin	Caroya

3.ª CARRERA — Premio ORGIA — Á LAS 2.45 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 000 metros. Entrada $ 40

		edad	kilo		
Villanueva	1 **Soler**	2	51	Simonside	L. Sterling
Simulacro	2 **Saladino?**	2	54	Idem	Gitana
El Turf	3 **General Paz**	2	54	Wagram	Pomona
Vivac	4 **Leonchos**	2	54	Rústicus	Charity
Argentino	5 **Argentino**	2	51	Stone Cross	Rana
Montiel	6 **Lavalle**	2	54	Orange	L. Fleuron
Luján de Cuyo	7 **Timeerlenk**	2	54	Neápolis	Terpsichore
J. Atucha	8 **Fleet**	2	54	Flotsam	Dot II
Atalaya	9 **Ipacaayr**	2	54	Ovación	Seida
San a Clara	10 **Vago**	2	54	Vendome	Saudades
María Rosa	11 **Séneca**	2	54	San Graal	Amoreuse
D. Alvear	12 **Villadiego**	2	54	Vendome	Cholita
Saint Simón	13 **Santander**	2	54	Le Mat	Santa Rosa
Pecahontas	14 **De R.ské**	2	94	Valero	Cina Cina
Lincoln	15 **Pichiman**	2	54	Moschion	Farce

4.ª CARRERA — Premio CORINA — Á LAS 3.15 P. M.

Premio: $ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 2 000 metros. Entrada: $ 40

	kilo
1 **Solis**	57
2 **(Aspero**	57
3 **{ Virtuosa**	52
4 **(Charme**	52
5 **Sto-**	57
6 **Opresor**	57
7 **Colbert**	57
8 **Charmeuse**	55
9 **Corona**	55
10 **Elástica**	55
11 **Cesar**	54
12 **Rio Dulce**	54
13 **Fourtalé**	54
14 **Piropo**	54
15 **Calcuta**	54
16 **Bromuro**	54
17 **Pioneer**	54
18 **Huemul**	54
19 **Bribón**	54
20 **Arabesca**	52
21 **Ana Bolena**	52
22 **Patria Chica**	52

5.ª CARRERA — Clásico SANTIAGO LURO — Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 10 000 al 1.º, 1.000 al 2.º, 500 al 3.º y 1.000 al criador

Distancia: 1.200 metros. Entrada: $ 50

		edad	kilo		
Azul	1 **(Avila**	2	54	Almaviva	Batalla
Idem	2 **{ Doncaster**	2	51	Idem	Fragata
B. Villanueva	3 **(Vinchina**	2	52	Vendome	Puri
Don Miguel	4 **Laúdano**	2	54	Stiletto	Sierpe
Lagrange	5 **Madreperla**	2	52	Orbit	Monza
Solitario	6 **Salmonea**	2	52	Simonside	Backwater
Luján de Cuyo	7 **Idalia**	2	52	Orbit	Isolina
Idem	8 **Timeerlenck**	2	54	Neápolis	Terpsichore
Mar del Plata	9 **Saizuma**	2	52	Simonside	Ingrata
Montiel	10 **Balin**	2	54	Orange	Britannia
Nevada	11 **Pietro Mica**	2	54	Neápolis	Picardia
Sud América	12 **Simonbach**	2	54	Offembach	Simona
Ultimatum	13 **Frutilla**	2	52	Ultimatum	Chimay
Beauclerc	14 **(César Borgia**	2	54	Neápolis	Capuchina
Las Sierras	15 **(Liane de Pougy**	2	52	Valero	Conformidad
Bolívar	16 **Alvarado**	2	54	Bolivar	The Siren
Reyna	17 **Davout**	2	54	Le Sancy	Directriz
San Pedro	18 **Correcta**	2	52	Buenos Aires	Urbana

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2.50	$ 5.00
Semestre........	,, 5.00	,, 10.00
Año	,, 9.00	,, 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 ,,	80 ,,

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	,, 6.00	,, 12.00
Año	,, 11.00	,, 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 ,,	$ 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS:
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
- ,, ,, ,, ,, ,, ,, 1.°, 5.° al 39 incl. ,, ,, ,, 2 ,,
- Tapas sueltas .... ,, ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- **PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).**
- **LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).**
- **BARCELONA - Salón Sud - Americano, Rambla Canaletas, 2, principal 1.°, esquina calle Santa Ana (venta de ejemplares y avisos).**



"SWIFT"

BICICLETAS MODELO 1909.

"ALCYON"

"STAR"

ELEGANTES-FUERTES-SILENCIOSAS

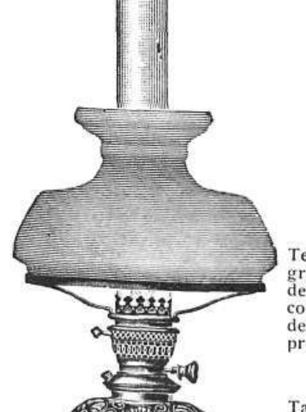
ADOPTADAS POR LA REAL CASA DE INGLATERRA Y LAS PRINCIPALES CASAS REINANTES DE EUROPA

ÚNICOS AGENTES: **Anderson, Clerget & Cía.**

135, Calle MAIPÚ, 147. Buenos Aires.

Pedir catálogo especial Letra B, mencionando «Caras y Caretas»

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente



STAR

Su consumo es de 1 litro por 16 horas

S

Su esplendor es de 90 bujías normales

S

Tenemos en depósito un gran surtido de lámparas de mesas suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos muy elegantes y á precios reducidos.

S

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 líneas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo. - - - -

Anderson, Clerget & Cía.

135, MAIPÚ, 147 BUENOS AIRES

Pedir el Catálogo Especial, Letra L, mencionando CARAS Y CARETAS

LAS NUEVAS MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL

SON LAS ÚNICAS QUE TIENEN MOVIMIENTO ROTATORIO Y COJINETES DE BOLILLAS, SIENDO, POR CONSIGUIENTE, LAS MÁQUINAS LAS MÁS

RÁPIDAS, SILENCIOSAS, DURABLES.

También tenemos todas clases de máquinas de coser STELLA, STAR, SINGER, WHEELER & WILSON, etc.

REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET & C.ÍA

135, CALLE MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo, Letra M, mencionando CARAS Y CARETAS

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 » }   EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos. / » Fuera de la capital 50 » }